

B.

General Register for _____

No.	Name.	Parent or Guardian	Residence.	Security.	Date of admission.	Rate of Schooling.	Date of leaving the Institution.	Opinion of as to proficiency and general conduct on leaving the Institution.
1.	Ramlol-Chun Ghose.	Ramlkisto Ghose.	Chinsurah. . .	Kisto-Mohun Bhose.	1st January 184 . . .	. . . 8 . . .	9th May 1846.	

B.

অমৃত পাঠশালার সাধারণ রেজিস্ট্রারের ফর্ম।

নম্বর	নাম	পিতা কি রক্ষক	বাসস্থান	জামিন	যে তারিখে ভক্তি হয়	মাসে ২ যত দেয়	যে তারিখে পাঠশালা ছাড়ে	পাঠশালা ছাড়বার সময়ে তাহার মূল্য কা ও সনাদের বিষয়ে অমৃত শিক্ষ- কের মত।
১	রামলালচাঁদ ঘোষ	রামকৃষ্ণ ঘোষ	চুঁচুড়া	কৃষ্ণমোহন রায়	১৮৪৫। ১ জানুআরি।	৯০	১৮৪৫। ২	

C.

Register of Daily attendance of Scholars for the month of _____ 184

Number.	Name.	Days of Month.																															Total.						Remarks.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	P.	A.	S.	Leave.	Su.	H.	
	Hurrimohan Ghosaul.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	H.	H.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	L.	L.	L.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	0	21	0	0	3	4	2	

নম্বর	নাম	মাসের তারিখ	সর্বমুদ্র	মাসের আয়
১	হাজিরা	১	১	১
২	কামাই	২	২	২
৩	শ্রমিক	৩	৩	৩
৪	মজুর	৪	৪	৪
৫	স্বত্বাধী	৫	৫	৫
৬	স্বত্বাধী	৬	৬	৬
৭	স্বত্বাধী	৭	৭	৭
৮	স্বত্বাধী	৮	৮	৮
৯	স্বত্বাধী	৯	৯	৯
১০	স্বত্বাধী	১০	১০	১০
১১	স্বত্বাধী	১১	১১	১১
১২	স্বত্বাধী	১২	১২	১২
১৩	স্বত্বাধী	১৩	১৩	১৩
১৪	স্বত্বাধী	১৪	১৪	১৪
১৫	স্বত্বাধী	১৫	১৫	১৫
১৬	স্বত্বাধী	১৬	১৬	১৬
১৭	স্বত্বাধী	১৭	১৭	১৭
১৮	স্বত্বাধী	১৮	১৮	১৮
১৯	স্বত্বাধী	১৯	১৯	১৯
২০	স্বত্বাধী	২০	২০	২০
২১	স্বত্বাধী	২১	২১	২১
২২	স্বত্বাধী	২২	২২	২২
২৩	স্বত্বাধী	২৩	২৩	২৩
২৪	স্বত্বাধী	২৪	২৪	২৪
২৫	স্বত্বাধী	২৫	২৫	২৫
২৬	স্বত্বাধী	২৬	২৬	২৬
২৭	স্বত্বাধী	২৭	২৭	২৭
২৮	স্বত্বাধী	২৮	২৮	২৮
২৯	স্বত্বাধী	২৯	২৯	২৯
৩০	স্বত্বাধী	৩০	৩০	৩০
৩১	স্বত্বাধী	৩১	৩১	৩১

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

RESULT OF EXAMINATION.

(Signed) C. BEADON,

Under Secy. to the Govt. of Bengal.

Sudler Board of Revenue,

For William,

The 23d January, 1845.

(A True Copy)

(Signed) G. PLOWDEN, *Offg. Secretary.*

D.

অমুক তারিখে অমুক সম্প্রদায়ের বার্ষিক ইমতিহানের রিপোর্ট।

অমুক সম্প্রদায়	নম্বর	নাম	বয়স	শিক্ষকের সাধারণ রিপোর্ট				ইমতিহানের ফল						
				পাঠশালাতে যে তারিখে ভর্তি হয়।	সম্প্রদায়ে যে তারিখে ভর্তি হয়।	শিক্ষকেরদের প্রকার	যত দিন হাজির হয়।				পটন	অজ্ঞান	কৃতকাণ্ড	পারীক্ষক কর্তৃক নির্ণয় করা।
২	১	রাজকুমার দে।	...	১৮৪৪। ১ জানুয়ারি	১৮৪৪। ১ জুন	মস্তোহজনক	২১০	৭৫	৮০	৬৬	২	৩	১	১৮৪৮। ১৮৪৯।
	২	হরিহর দত্ত	...	২ ফেব্রুয়ারি	...	ভাল	২০০	৮৫	৮০	৬৬	১	২	১	১৮৪৮। ১৮৪৯।

মন্তব্য কথা।। নানা ছাত্রের বেকার পড়াইয়াছে তাহা অল্প দ্বারা নির্ণয় করা উচিত। ৫০ এই অল্প দিলে যদি সম্পূর্ণরূপে জিজ্ঞাসার উত্তর দেওয়া বোধ হয় তবে ৪৫ ৪০ ৩৫ প্রভৃতি অল্প লিখিলে এই জিজ্ঞাসার উত্তর দেওয়ার তারতম্য জানা যাইবেক। এই সকল অল্প একুন করিলে প্রতি পড়ুয়ার যোগ্যতা সাধারণ পটুতা তাহা জানা যায়।

সি বীডন।

বালুকা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়াম।

১৮৪৫ সাল। ২৩ জানুয়ারি।

(যথার্থ নকল।)

জি স্লেডন।

একটিং সেক্রেটারী।

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 684.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

The Officiating Accountant in the North Western Provinces having intimated to me, under date the 29th ultimo, that Government had been pleased, in the Financial Department, under date the 24th idem, to authorize the re-establishment of Civil Treasuries at the Stations of Loodianah and Ferozepore for the purpose of raising money by Supply Bills, I have the honor to request, that you will duly honor such Bills, of 5,000 Rupees and upwards, as may be drawn upon you by the Officers in charge of those Treasuries respectively, debiting their Amounts in your Treasury Accounts under "By North Western Provinces."

2. You are not to consider yourself competent to grant Bills upon those Treasures without special instructions from this Office.

(Signed) C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, 1st February, 1845.

EDUCATION.

1. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCATION DEPARTMENT.

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকুলার পত্র।

৬৮৪ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

উত্তরপশ্চিম দেশের শ্রীযুত একট্রিং আকৌণ্টেণ্ট সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখের পত্রে আমাকে জানাইয়াছেন যে সরকারী ছত্তী দিয়া টাকা পাইবার নিমিত্তে লুধিয়ানা ও ফিরোজপুরে দেওয়ানী খাজানাখানা পুনরায় স্থাপন করিতে গবর্ণমেন্ট এই মাসের ২৪ তারিখে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে অনুমতি দিলেন অতএব তোমাকে আদেশ করিতেছি যে এই খাজানাখানা যে কার্য্য করুক সাহেবের জিম্মায় দেওয়া যায় সেই কার্য্যকারক ৫০০০০ টাকার ও তাহার উর্দ্ধ টাকার যত ছত্তী তোমার উপর দেন তাহার টাকা তুমি দিবা এবং তোমার খাজানাখানার হিসাবে "উত্তরপশ্চিম দেশের খাজানাখানার" এই শিরোনামের নীচে খরচ লিখিবা।

২। কিন্তু এই দফতরখানাইতে তুমি বিশেষ লক্ষ্য না পাইলে এই খাজানাখানার উপর কোন ছত্তী দিতে পারিবা না।

সি মরলি।

আকৌণ্টেণ্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২১ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহাদের প্রতি লক্ষ্য হইল যে তাঁহাদের যে প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনাদের দরখাস্তের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে এই সকল ব্যক্তির ইমতিহান লইতে ও তাঁহাদের সম্পূর্ণ করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই দরখাস্ত জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইমতিহানের বিষয় বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় হাঁহারা নিযুক্ত হইতে এবং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহাদের ইমতিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব ও মদরসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কলেজ ও পাঠশালার তত্ত্বাবধায়ক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও মুগলী কলেজের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কলেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপর মেয়রী কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন। তিন জন মেয়র উপস্থিত হইলেই কর্ম সিদ্ধ হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ জানুয়ারি ও এপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটনার সময়ে হিন্দু কালেজে হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা যে সময় ও যে অভিপ্রায় নির্দিষ্ট করেন সেই সময় ও সেই অভিপ্রায়ে বৈঠক হইবেক। কিন্তু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সম্বাদ এই বৈঠক হওনের অন্যান্য এক সপ্তাহ পূর্বে দেওয়া যাইবেক।

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.

8. The third shall consist of those who are *highly skilled* in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over,

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। যাহারা বিদ্যা-ধ্যাপনের সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহাদের ইমতিহান লওয়া এবং এই সিরিশ্তায় যাহারা অন্যান্য বিষয়ে উচ্চ পদ প্রাপ্তির উপযুক্ত তাঁহাদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌশলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাঁহার নিরূপণ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাজিক সকল ব্যক্তি আপনাদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিক্ষাওনের অতিশ্রুতর ও যুক্তির কর্ম করিবার সাধারণ উপযুক্তানুসারে চারি শ্রেণিতে বিভক্ত হইবেন।

৭। যাহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অকবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন ছাত্র দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই বিষয়ে নিপুণ এবং যাহারা বিদ্যা শিক্ষাওনেতে পটু দৃষ্ট হন এবং কঠিন বিষয় ঠিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহারা চতুর্থ অর্থাৎ নীচস্থ শ্রেণিতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০১ অবধি ৫০১ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিক্ষাইতে হইবেক সেই সকলেতে যাহারা অতিনিপুণ হন এবং যাহারা শিক্ষাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ গুণের বোধ আছে তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৫০১ অবধি ১৫০১ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে যোগ্য হইবেন।

৯। যে ২ বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই ২ বিষয়ে যাহারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহাদের জান যদি ঠিক এবং অতি মুখ্য হয় এবং তাঁহারা ভারি ২ বিষয় শিক্ষাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০১ অবধি ২৫০১ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে যাহারা মুখ্য বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিক্ষাওনের সুনিয়মের রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অতিবিজ্ঞ হন এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অতিনিপুণ এমত লোকভিন্ন অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না তাঁহারা মাসিক ২৫০১ টাকার বেতনের ও তাহার উর্দ্ধ ইচ্ছল ও কালেজ অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। মহাসলে কালেজ ও ইচ্ছলের শিক্ষকতা কর্মাকাজিকদের আবশ্যক যে তাঁহারা দেশীয় ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় এক্ষণে যাহারা নিযুক্ত আছেন তাঁহারা আপন ২ বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া যাইবেক এবং তাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে যাবৎ এই শিক্ষকের যোগ্যতা নিয়মিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তাবৎ এই শিক্ষক নীচ পদহইতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদিপি তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং এই শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের

and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUTAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the Secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on exami-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিম্বা কৌন্সেলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে যাহারদের নাম লেখা আছে তাহারদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মাকাজিকে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। যদিও উক্ত পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগ্রগণ্যতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত এই উক্ত পদ পাইবার অধিকার জ্ঞান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নিরীখে শক্তি ও উদ্বেজনার ন্যূনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের সম্প্রদায়ের ছাত্রেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দৃষ্ট হয় সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনরায় ইমতিহান হইবেক এবং এই ইমতিহানের ফল কৌন্সেলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও লুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক জন কর্মাকাজিকের ইমতিহানের পরে তাহাকে এক সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক কমিটির সাহেবেরা কর্মাকাজিকে যে প্রশ্নীভুক্ত করেন তাহা সার্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উক্ত পদ পাইবার নিমিত্তে তাহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্ত এই কর্মাকাজিকী উক্ত কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কালেজের যে ২ অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সম্ভ্রান্ত মহামহাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপন ২ কর্ম্মেতে নিযুক্ত হইয়াছেন তাহারদের বিষয়ে এই সকল বিধান খাটিবেক না।

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের দফতরে শিক্ষকেরদের যে ফিরিস্তি এক্ষণে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রহিত হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তাহাতে পদ শূন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অনূ্যন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাজিকে জ্ঞান হইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের শ্রীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেব এবং কৌন্সেলের লুকুমক্রমে।

এফ জে মোঁআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেজের অন্তঃপাতি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ে কএক পদ শূন্য হইয়াছে অতএব তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখে ফোর্ট উলিয়াম কালেজে ইমতিহান হইবেক। পদাকাজিকেরদের হিন্দুস্থানী ভাষায় এমত উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে তাহারা এই ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিম্বা দেবনাগরী অক্ষরে ছাপাহওয়া কেতাব দেখিয়া লিখিতে পারে।

রেজিমেন্ট এবং বাটালিয়নের সকল দোভাষি সাহেবের প্রতি লুকুম হইল যে তাহারা পনের বৎসরের ন্যূন কি বিশ বৎসরের অধিক বয়স্ক কোন পদাকাজিকে যোগ্যতার সার্টিফিকেট না দেন এবং যাহারা নিরূপিত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এবং অনায়ামে উদ্বীর্ণ না হইতে পারে তাহারদিগকে অগ্রাহ্য করেন। ইহার পূর্বে দূর স্থানের দেবালকেরদিগকে সার্টিফিকেট দেওয়া গিয়াছিল তাহারা ইমতিহানের সময়ে কালেজে ভর্তি হইবার আযোগ্য বোধ

nation quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUTAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADALUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 27th February, 1845.

Syed Saadut Hossein, Moonsiff of Putteeah, Zillah Chittagong, for four months from the 17th instant.

Baboo Gopeenauth Moeter, Moonsiff of Bhut-teary, Zillah Chittagong, for three months, from the 12th instant.

APPOINTMENTS.

The 28th February, 1845.

Moulavie Abdoos Sumud Ahmud, Moonsiff of Dhumnaghur, Zillah Cuttack, to be Moonsiff of Kundghose, Zillah East Burdwan; and Moonshee Gurreeboollah, Moonsiff of Khundghose, Zillah East Burdwan, to be Moonsiff of Dhumnaghur, Zillah Cuttack.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 344.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS

The 25th February, 1845.

Mr. J. B. Bennett to be a Member of the Ferry Fund Committee of Hooghly, vice Baboo Ramaparsaud Rae.

Mr. H. W. Tytler to be Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh.

LEAVES OF ABSENCE.

The 26th February, 1845.

Moulavie Rookh Uddin Mahomed, Mahomedan Law Officer of Mymensingh, for six weeks, under Medical Certificate, from the 10th instant.

Moulavie Abdool Wahid, Principal Sudder Ameen of Moorshedabad, under Medical Certificate, from the 13th to the 26th November last, in excess of the late Dusserah Vacation.

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

হওয়াতে তাহারদিগের আশাভঙ্গ ও খরচ ও ক্লেশ হইয়াছে এবং এইরূপ বিষয় উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত উপরের উক্ত হুকুম দেওয়া গেল।

কালেজে ভর্তি হওনের আকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিদের আদ্যাক যে ফোর্ট উলিয়ম কালেজের পরীক্ষক সাহেবদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহারা প্রস্তুত হয় এজন্যে ইমতিহানের দিনের অন্যান্য তিন দিন পূর্বে মেডিকাল কালেজের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুখে তাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের সকল ছাত্রেরা যুদ্ধ-সম্পর্কীয় আইনের অধীন হইবে এবং নিপাহীস্বরূপ তাহারদের নাম রীতিমতে ফিরিস্তিতে লেখা যাইবেক।

ঐ পদাকাঙ্ক্ষি যে কোন ব্যক্তি স্বাধীন শরীরপ্রযুক্ত নিপাহীর কর্ম করিতে না পারে সে গ্রাহ্য হইবেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির শ্রীযুত অনরবিল প্রসীডেন্ট সাহেবের এবং কৌন্সিলের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

এফ জে মো আর্ট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৪। ১৫ সেপ্টেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

জিলা চাটিগাঁর পটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ সাআদুৎ হুসেন বর্ধমান মাসের ১৭ তারিখ অবধি চারি মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা চাটিগাঁর ভটিয়ারির মুনসেফ শ্রীযুত বাব গোপীনাথ মৈত্র বর্ধমান মাসের ১২ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

জিলা কটকের ধূমনগরের মুনসেফ শ্রীযুত মোলবী আবদুস সমাদ আহম্মদ জিলা পূর্ব বর্ধমানের খণ্ডঘোষের মুনসেফ হইবেন। এবং পূর্ব বর্ধমানের খণ্ডঘোষের মুনসেফ শ্রীযুত মুন্সী গরীবুল্লা জিলা কটকের ধূমনগরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

রাজকর্মের নিয়োগ।

৩৪৪ নম্বর।

বাংলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত বাবু রামপ্রসাদ রায়ের পরিবর্তে শ্রীযুত জে বি বেনেট সাহেব জগলীতে গুদারার নৌকাদ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত এচ ডবলিউ টাইটলর সাহেব ময়মুনসিংহের দিবিল আসিফাট চিকিৎসক হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

ময়মুনসিংহের ফতওয়াদারক শ্রীযুত মোলবী ফকরুদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে বর্ধমান মাসের ১০ তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মোলবী আবদুল ওয়ালিদ গত দশহরার বন্দের অতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে গত নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

The leave of absence for one month, granted on the 5th instant, to Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate, Collector, and Salt Agent at Cuttack, is cancelled at his request.

NOTIFICATIONS.

The 26th February, 1845.

Captain H. M. Nation, Assistant Superintendent Thuggee Department, made over charge of his Office to the Magistrate of Dacca on the 20th instant.

Mr. R. B. Garrett, Magistrate, Collector, and Salt Agent of Pooree, returned to the Station and resumed charge of his offices on the 10th instant.

Mr. R. H. Snell, received charge of the office of Collector of Stamps for the Town of Calcutta on the 24th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

কটকের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেন্টের আসিস্ট্যান্ট জীযুত টি বি মাক্টিয়ের সাহেবকে বর্তমান মাসের ৫ তারিখে যে এক মাসের ছুটি দেওয়া যায় তাহা তাঁহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ ফেব্রুআরি।

ঠগী নিবারণার্থ কার্যের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত ক্যাপ্তান এচ এম নেশ্যান সাহেব বর্তমান মাসের ২০ তারিখে আপন কার্যের ভার ঢাকার মাজিস্ট্রেট সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

পুরীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেন্ট জীযুত আর বি গারেট সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখে কর্ম স্থানে প্রত্যগমন করিয়া আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

জীযুত আর এচ স্নেল সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে কলিকাতা নগরের ইন্টেন্সিভ কালেক্টরী কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

SALT.

নিমক।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্সা নেমক পশ্চাদুক নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারানের উচিত যে এই নেমকের রকম ২৪ পরগনার মোং বেঁগুতার গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেগুতা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ পরগনা	বেঁগুতা	১২৪৯	১৮৩৮/	কোং ৪০০১ টাকা
	এ	১২৫০	৩০৮৫/	৪০০১

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ২০ ফেব্রুআরি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্সা নেমক পশ্চাদুক নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারানের উচিত যে এই নেমকের রকম ২৪ পরগনা ১ মোং নারায়ণপুরের গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

এজেন্সী অর্থাৎ জিলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	নারায়ণপুর	১২৪৯ সাল	১৯৮২/	কোং ৪০০১ টাকা
এ	এ	১২৫০	৮১৩৭/	৪০০১
নারায়ণপুর মিশ্রিত	এ	১২৫০	৭০৪৫/	৪০০১
এ	এ	১২৫১	৭০৮৮/	৪০০১

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ২০ ফেব্রুআরি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্সা নেমক পশ্চাদুক নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে খরিদারানের উচিত যে এই নেমকের রকম ২৪ পরগনা মোং নারায়ণপুরের গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমামত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫ ১৪ মার্চ।]

নেমকের দেওয়া।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ পরগনা	বালিয়াঘাটা	১২৫০	৬৮০০/	কোং ৪০০০ টাকা
ঐ	খোরদা	১২৫১	৫০০০/	৪০০০ .

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাং ২০ ফেব্রুয়ারি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিবয়ক ইশতিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী এই যে
জানান যায় যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন ভূম্যধিকারিরা আপন ভূম্যদির রাজস্ব স্বয়-
মোক্তারের দ্বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে তাহার বেঙ্গ নোটিদি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের বরা-
বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যায ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডের ইংরেজী ১৮৪৩ সালের ২২
আগস্টের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাজস্বের কোন টাকা উপ-
রোক্ত প্রকারে নোটিদি দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁজছার কোন ব্যক্তিব্যক্ত হইয়া সময় শিরে
খাজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন ভূমির নীলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দারী ও দোষী হইবেন না ও
তজ্জন্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০
জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. DIROM, Offg. Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে
১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের বিধি অনুসারে
গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুয়ারির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লা-
গায়ৎ ফাল্গুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোং
১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালগুজারদারানদিগের
উচিত যে আপন ভিজার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্যাস্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদায় করে ও যদি বাকী-
দারান উক্ত নিয়মমতে বাকী আদায় না করে তবে ঐ বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক
খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে ঐ তারিখে হাজির হইয়া
খরিদ করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

WANTED.

A Treasurer in the Office of the Collectorate of
Dacca. Unexceptionable security to the amount of
Co's Rs. 38,000 will be required. Monthly Salary
is 50 Rs.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

জিলা ঢাকা জালালপুরের কালেক্টরীর খাজাঙ্গিগিরি
কর্মে জনেক নিযুক্ত করণ আবশ্যক অতএব মং ৩৮০০০/-
হাজার টাকা মালিফতের জামিন নিরাপত্ত্যের দিতে হই-
বেক আর ঐ কর্মের মাসিক বেতন মবলগে ৫০০ টাকা
কোম্পানি ইতি।

আর ই কনলিফ। কালেক্টর।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS AT
CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of
the said Court, the matters of the Petition of
COSSENAUTH SHAW, formerly an up Country
Trader, and late of Arcooley, in the Town of Cal-
cutta, Sircar, and now a Prisoner confined in the
Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of
the Act of the Ninth year of the Reign of his late
Majesty George the Fourth, entitled an Act to pro-
vide for the Relief of Insolvent Debtors in the East
Indies, &c. are appointed to be heard by the said
Court, on Saturday the fifth day of April next.
The names of the Creditors of the said Cosseenaith
Shaw, appear in a Schedule filed with his said Pe-

শহর কলিকাতার অফিস খনিদিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের হুকুম-
নুসারে কলিকাতার আড়কুলি নিবাসি

কাশীনাথ শাহা

যিনি পূর্বে উপর মুলুকে কারবার করিতেন সরকার এবং
এইক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন
তাহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ চতুর্থ জর্জ নামক
রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষে
সকল অফিস দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই
নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর-
খাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস
ঐ আদালতে নিহ্মারিত হইয়াছে ঐ কাশীনাথ শাহার
মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া তাহার
দরখাস্তের সম্বলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তর-

titution in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 27th February, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JAMES REYNOLDS, formerly of Doomtullah, in the Town of Calcutta, and late of Creek-Row, in the said Town of Calcutta, Trader, and now a prisoner for Debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the fifth day of April next. The names of the Creditors of the said James Reynolds appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 27th February, 1845.

খানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাণী হয় সেই দস্তুরখানায় গিয়া দেখিবেন।

মারসেল এণ্ড ওয়ালার।

ইনশালবেন্টের উকীল।

মিসিয়ান রো। ১৮৪৫। ২৭ ফেব্রুআরি।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের হুকুমানুসারে শহর কলিকাতার কুকুরো নিবাসি

জেমস রিনেল্ডস

যিনি পূর্বে কলিকাতার ডোমটোলার বাস করিতেন ব্যসায় এবং এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ চতুর্থ জর্জ নামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারেরদের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত অবগণ জন্য আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস এই আদালতে নিদ্বারিত হইয়াছে। এই জেমস রিনেল্ডসের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাণী হয় সেই দস্তুরখানায় গিয়া দেখিবেন।

মারস্যাল এণ্ড ওয়ালার। ইনশালবেন্টের উকীল।
মিসিয়ান রো। ১৮৪৫। ২৭ ফেব্রুআরি।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

রিসিবর আফিস।

মহারাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইফেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর শ্রীযুত রাবট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব যাহারা ইজারা লগ্নেন্ধুক করেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগনে গঙ্গামুণ্ডল ওগরহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাত্যাঘর মায়পানা ও রঘুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও ইস্কক বেহালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজে ভবানীপুর ও মোজে নাটাগড় মায় বাগান ও জলকর ওগরহ।

৩ দফা।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগের মায় ওদি মহল ও কিসমত বাজে শ্রীরামপুর ও জিলা জগলির কিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকাতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মায় রাইয়তি জমী ও বাঁশুয়াহাটীর জমী ও চারশর্শ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বার্গবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওয়ালা জায়গা ও টাননির জায়গা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওয়ালাবাটী ও মহল যাতা গোষামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও তলাবাজারের হালী ওয়ালা জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মায় জলকর ও ইটা লির জানবাজারের এবং সিন্দুরিয়া পট্টির জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মায় রাইয়তি জমী ও মোজে দিতি ও জয়পুর ও সাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ড়াপাড়ার সমিকট মল্লিকবাগ নামক জমী।

রিসিবর আফিস কোর্ট হৌস।

তারিখ ১৫ ফেব্রুআরি। ১৮৪৫।

বিজ্ঞাপন

সদর দেওয়ানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক এই আদালতের উকীল শ্রীআলান আলেকজান্ডার সিবের্ট সাহেবের দ্বারা পারসি ও উর্দু ও বাঙ্গলা ও ইংরেজি ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে এই পুস্তক কলিকাতায় থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 11, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ মার্চ।

No. 395.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,

The 27th February, 1845.

NOTIFICATION.

With the sanction of the Government of India, the Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to direct the re-modelling of the Police Darogah Establishment in the Provinces subordinate to this Government.

The Establishment will in future consist of three Grades, composed as follows :

50 First Grade Darogahs, each drawing 100 Rs. Salary per mensem.

100 Second Grade Darogahs, each drawing 75 Rs. Salary per mensem.

The whole of the remaining Darogahs on Salaries of Rs. 50 each per mensem will form the third Grade.

The Darogahships of the first and second Grades will be distributed in the following proportions, which coincide as nearly as possible with the relative numbers of the Darogahs in the several Provinces :

	1st Grade.	2d Ditto.	3d Ditto.
Lower Provinces,	42	84	322
Cuttack,	2	4	15
Assam,	3	6	15
Arracan,	1	2	10
S. W. Frontier Agency,	2	4	12
Cachar,	0	0	3
Total, ..	50	100	377

Ten Darogahs having already been advanced to the 1st Grade under the Orders of 1st April 1844, the 39 Officers named in the following list are promoted to that Grade from the 1st instant. The Commissioner of Assam will submit for approval a nomination roll of the most deserving Darogah in that Province for the remaining appointment, to make up the full complement of fifty.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

TO BE FIRST GRADE DAROGAHS.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Provinces.
Ramsomun Sing,	Tirhoot,	Hajeepore,	Lower Provinces.
Wazeeroodeen Ahmed,	Patna,	Fotoha,	
Koonj Behary Lall,	Behar,	Gyah,	
Radbakissen,	Shahabad,	Arrah,	
Lall Mahomed,	Monghyr,	Begoo Serai,	
Soojam Hossein,	Champaran,	Moteeharree,	
Khadur Hossein,	Bhaugulpore,	Jypore,	
Hurkissen Sein,	Sylhet,	Nubbeegunge,	
Jye Manick Dutt,	Dacca,	Lall Bauge,	
Utter Ally,	Nuddea,	Santipore,	
Chunder Sekur Roy,	Moorshedabad,	Jellinghee,	
Esuff Ally,	Moorshedabad,	Burwah,	
Annund Chunder Chatterjee,	24-Pergunnahs,	(Not given,)	
Teluck Chunder Bose,	Mymensing,	Madurgunge,	
Cumlakanth Roy,	Backergunge,	Hutwalleparah,	
Sibnath Bose,	Backergunge,	Nulchittee,	
Gowreenath Ghose,	Jessore,	Tirmohunee,	
Annund Chunder Banerjee,	Jessore,	Tala,	
Mirza Golam Alee,	Howrah,	Kutra,	
Tarachund Holdar,	Baraset,	Neyhuttee,	
Ramgobind Roy,	Tipperah,	Noornuggur,	
Ramchunder Nundee,	Tipperah,	Luckshun,	
Mahomed Fageer,	Malda,	Malda,	
Hurreemohun Bose,	Rajeshaye,	Beaulea,	
Kallynath Sein,	Ditto,	Maunda,	
Surroopchunder Chakee,	Rungpore,	Burnee,	
Darasut Oollah,	Bograh,	Nokhela,	
Seikh Ussom Uddee,	Chittagong,	Chittagong,	
Ray Doolub Ghose,	Furreedpore,	Juffergunge,	
Lallah Tarachund,	Beerbhoom,	(Not given,)	
Darasut Ullah,	Midnapore,	Sudder Station,	
Nundkissone Acherjee,	Ditto,	Kasseegunge,	
Buldhudderram,	Cuttack,	Sudder Station,	
Doorgapershau Goopt,	Pooree,	Khoorda,	
Munwar Allee,	Sandoway,	Sandoway,	
Radhagobind Dutt,	Nowgong,	(Not given,)	
Sreekant Biswas,	Durrang,	Ditto,	
Syan Emdad Allee,	Lohurdugga,	Sudder Station,	
Syud Furzund Allee,	Hazareebaugh,	Chuttra,	

The 78 Darogahs named in the subjoined list, are promoted from the above date to the second Grade. The superintendent of Police in the Lower Provinces will nominate for approval of fifteen more Darogahs for advancement to this grade, the Commissioner of Assam will nominate six, and the Commissioner of Arracan one, to make up the full complement of one hundred.

TO BE 2D GRADE DAROGAHS.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Provinces.
Moulavie Mobaruck Ullee,	Monghyr,	Monghyr,	Lower Provinces.
Qoodrut Allee,	Ditto,	Gogree,	
Syud Ahmud Ally,	Patna,	1st Court Ghust,	
Doond Lall,	Ditto,	Soodee Kotra,	
Guneish Lall,	Ditto,	Khajeh Kullum,	
Sheikh Neamut Allee,	Ditto,	Baukipore,	
Khajee Umjeed Hossein,	Tirhoot,	Lallgunge,	
Khodabuksh,	Ditto,	Kurnal,	
Tuboor Allee,	Ditto,	Dulsing Serai,	
Muksood Allee,	Shahabad,	Bullooah,	
Keerbanund Dobey,	Ditto,	Baraon,	
Buxoo Khan,	Sarun,	Manjee,	
Auditnarain,	Chumparun,	Dacca,	
Syud Waizooddeen Hossein,	Behar,	Aurangabad,	
Feaz Allee,	Ditto,	Sherghotty,	
Guyasuddeen,	Bhaugulpore,	Peerpointee,	
Teelooqnauth,	Ditto,	Scoproole,	
Chinie Sing,	Ditto,	Bowsie,	
Kassenauth Paul,	Pubnah,	Pungsah,	
Nubbo Coomar Chatterjee,	Ditto,	Harryal,	

TO BE 2D GRADE DAROGAHS—Continued.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Provinces.
Mahomed Assud, ...	Pubna, ...	Shahzadpore, ...	Lower Provinces.
Annund Mohun Soor, ...	Mymensingh, ...	Paucoollah, ...	
Gooroochurn Ghose, ...	Ditto, ...	Bogatpore, ...	
Kissenchunder Nundee, ...	Ditto, ...	Cutwalee, ...	
Torab Uddeen, ...	Ditto, ...	Sherepore, ...	
Ramcomul Roy, ...	Hooghly, ...	(Not given), ...	
Kistomohun Chowdry, ...	Ditto, ...	Hooghly, ...	
Lalla Tarrachund Roy, ...	Ditto, ...	Jehanabad, ...	
Shib Shahye Sing, ...	Purneah, ...	Sudder Thannah, ...	
Azmut Oollah, ...	Ditto, ...	Goudwarrah, ...	
Bahadoor Hussein, ...	Ditto, ...	Bahadurgunge, ...	
Muzaberuddeen, ...	Dinagepore, ...	Rajarampore, ...	
Gour Mahomed, ...	Ditto, ...	Beergunge, ...	
Amjeed Allee, ...	Rajshahye, ...	Bhowannygunge, ...	
Sussem Ooddeen Khan, ...	Ditto, ...	Doochulhatta, ...	
Madhubchurn Bose, ...	Rungpore, ...	Toorunbaree, ...	
Ooday Raj Ghose, ...	Ditto, ...	Barrobaree, ...	
Mahomed Akmut, ...	Bograh, ...	(Not given), ...	
Kalichund Goopt, ...	Sylhet, ...	Moolajool, ...	
Surroop Chund Doss, ...	Ditto, ...	Luskerpore, ...	
Treelochun Sein, ...	Noacoolly, ...	Soodaram, ...	
Neelumber Raie, ...	Ditto, ...	Ameergong, ...	
Rungoehunder, ...	Chittagong, ...	Salkunniah, ...	
Doorgapersaud Sing, ...	Dacca, ...	(Not given), ...	
Goluckchunder Biswas, ...	Ditto, ...	Narraingunge, ...	
Hurchunder Raie, ...	Furreedpore, ...	Kotwalee, ...	
Omakant Ghose, ...	Furreedpore, ...	Belgatchee, ...	
Debhunder Ghose, ...	Backergunge, ...	Kewarree, ...	
Gopeenauth Raie, ...	Jessore, ...	Kotechandpore, ...	
Surroopchunder Ghose, ...	Nuddea, ...	Bogdah, ...	
Oomachurn Mookerjee, ...	Nuddeah, ...	Ranaghat, ...	
Ramkonnai Ghose, ...	Moorsheadabad, ...	Har-Hur-Parrah, ...	
Ketternauth Mojoomdar, ...	Ditto, ...	Ranee Tulao, ...	
Omeschunder Bhattacharjee, ...	Ditto, ...	Gur Berhampore, ...	
Neelmohun Chowdry, ...	Beerbhoom, ...	(Not given), ...	
Goberdhun Banerjee, ...	Ditto, ...	Ditto, ...	
Khettermohun Bose, ...	Bancoorah, ...	Ousgaon, ...	
Issurchunder Mookerjee, ...	Burdwan, ...	Sulleemabad, ...	
Ramdun Dischit, ...	Ditto, ...	Gungooreeah, ...	
Gholam Rubanee, ...	Midnapore, ...	Tumlook, ...	
Govind Chunder Mojoomdar, ...	Ditto, ...	Nemal, ...	
Mungulpershad Sing, ...	Ditto, ...	Ghur Betah, ...	
Degumber Mitter, ...	Howrah, ...	Sulkeah, ...	
Modoosoodun Mookerjee, ...	24-Pergunnahs, ...	Aryudah, ...	
Shuruffodeen Ahmed, ...	Ditto, ...	Manicktollah, ...	
Ruckeebolah, ...	Ditto, ...	(Not given), ...	
Faduck Allee, ...	Ditto, ...	Chitpore, ...	
Gholam Rohoman, ...	Baraset, ...	Kudumgachee, ...	
Doorgachurn Chuckerbutty, ...	Ditto, ...	Subsa, ...	
Geerdharee Lall, ...	Cuttack, ...	Palamoondy, ...	Cuttack.
Seromun Dutt, ...	Pooree, ...	Piplee, ...	
Rughoonauth Ghose, ...	Ditto, ...	Poree, ...	
Ryemuttullah Khan, ...	Balasore, ...	Sorohchuramun, ...	S. W. Frontier Agency.
Bunnoo Lall, ...	Hazareebaugh, ...	Gowah, ...	
Munda Lall, ...	Ditto, ...	Komcukdeah, ...	
Gunneshchunder Bannerjee, ...	Manbhoom, ...	Purulea, ...	Arracan.
Mahomed Soopun, ...	Ditto, ...	Raepore, ...	
Chunda Bo, ...	Ramree, ...	(Not given), ...	

Orders by the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

৩২৫ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের জীয়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেবের জকুম।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে বাঙ্গলা দেশের জীয়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেব এই গবর্নমেন্টের
অধীন দেশে পোলীসের দারোগারদের নিরীশতার নুতন নিয়ম করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

উক্ত কালে দারোগারদের তিন শ্রেণী হইবেক অর্থাৎ

প্রথম শ্রেণীর ৫০ জন দারোগা। প্রত্যেক জনের মাসিক বেতন ১০০ টাকা।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ১০০ জন দারোগা। তাঁহাদের মাসিক বেতন ৭৫ টাকা।

অবশিষ্ট সকল দারোগা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া মাসিক ৫০ টাকা বেতন পাইবেন।

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর দারোগাগিরী নীচের লিখিত অংশায়মতে বিলি হইবেক। নানা জিলাতে সর্বমুদ্র যত দারোগা আছেন সাধ্যপর্যন্ত প্রধান দারোগাগিরী তাঁহারদের সংখ্যানুক্রমের অংশায়মতে বিলি হইরাছে।

	১ শ্রেণী	২ শ্রেণী	৩ শ্রেণী
বঙ্গলাপ্রভৃতি দেশে	৪২	৮৪	৩২২
কটকে	২	৪	১৫
আসামে	৩	৬	১৫
আরাকানে	১	২	১০
দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে	২	৪	১২
কাছাড়ে	০	০	৩
	মোট ৫০	১০০	৩৭৭

১৮৪৪ সালের ১ আপ্রিল তারিখের লুকুমক্রমে দশ জন দারোগা প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছিলেন। নীচের তালিকাতে যে ৩২ জন দারোগার নাম লেখা যায় তাঁহারা বর্তমান মাসের ১ তারিখ অবধি এই শ্রেণীভুক্ত হইবেন। ৫০ জনের সংখ্যা পূর্ণকরণার্থ অবশিষ্ট এক জনকে নিযুক্ত করিতে বাকী রহিল আসামের কমিস্যনর সাহেব এই প্রদেশের অভিযোগ্য এক জন দারোগার নাম মঞ্জুর হওনার্থ পাঠাইবেন।

নীচের লিখিত ব্যক্তিরা প্রথম শ্রেণীর দারোগা হইবেন।

দারোগারদের নাম।	জিলার নাম	থানার নাম	দেশের নাম
রায়সুমন সিংহ	ত্রিভূত	হাজিপুর	বঙ্গলাপ্রভৃতি দেশে
উজীরউদ্দীন আহমদ	পাটনা	ফতেহা	
কৃষ্ণবিহারী লাল	বেহার	গয়া	
রাধাকৃষ্ণ	শাহাবাদ	আরা	
লাল মহম্মদ	মুন্সের	বেগমসরাই	
সুজাম হুসেন	চম্পারণ	মতিহারি	
কাদর হুসেন	ভাগলপুর	জয়পুর	
হরেকৃষ্ণ সেন	ছিলট	নবিগঞ্জ	
জয়মাণিক দত্ত	ঢাকা	লালবাগ	
আতর আলী	নদীয়া	শান্তিপুর	
চন্দ্রশেখর রায়	মুরশিদাবাদ	জলঙ্গী	
ইসফ আলী	মুরশিদাবাদ	বড়ুয়া	
আনন্দচন্দ্র চাট্টোয়া	চবিশপরগনা	দেওরা যার নাই	
তিলকচন্দ্র বসু	ময়মনসিংহ	মাদরগঞ্জ	
কমলাকান্ত রায়	বাকরগঞ্জ	হাটোয়ালি পাড়া	
শিবনাথ বসু	বাকরগঞ্জ	নলচিহ্নি	
গৌরীনাথ ঘোষ	যশোহর	ত্রিমোহনী	
আনন্দচন্দ্র বাঁড়ুয়া	যশোহর	টাল	
মীর্জা গোলাম আলী	হারড়া	কটরা	
তারাতাদ হালদার	বারাসাৎ	নৈহাটি	
রামগোবিন্দ রায়	ত্রিপুরা	নূরনগর	
রামচন্দ্র নন্দী	ত্রিপুরা	লক্ষ্মণ	
মহম্মদ ফকীর	মালদহ	মালদহ	
হরিমোহন বসু	রাজশাহী	বোয়ালিয়া	
কালীনাথ সেন	এ	মাউগা	
সরুপচন্দ্র চাকী	রঙ্গপুর	বর্বি	
দারামাৎ উল্লা	বগুড়া	নখোলা	
সেখ আসাম উদ্দীন	চাটিগাঁ	চাটিগাঁ	
রায় দুর্লভ ঘোষ	ফরিদপুর	জাফরগঞ্জ	কটক
লালা তারাতাদ	বীরভূম	দেওরা যার নাই	
দারামাৎ উল্লা	মেদিনীপুর	সদর স্থান	আরাকান
নন্দকৃষ্ণ আচার্য্য	এ	কাশীগঞ্জ	
বলভদ্ররাম	কটক	সদর স্থান	আসাম
দুর্গাপ্রসাদ গুপ্ত	পুরী	খোদা	
মানওয়ার আলী	মাগোবে	মাগোবে	দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের
রাধাগোবিন্দ দত্ত	নওগাঁ	দেওরা যার নাই	
শ্রীকান্ত বিশ্বাস	ডরঙ্গ	এ	এজেন্ট
মৈয়দ ইমদাদ আলী	লোহারডগা	সদর স্থান	
মৈয়দ ফজল আলী	হাজারীবাগ	ছাতরা	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

নীচের লিখিত তালিকাতে যে ৭৮ জনের নাম লেখা আছে তাঁহারা উক্ত তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবেন। এক শত সংখ্যা পূর্ণ করণার্থে এই শ্রেণীভুক্ত হইবার নিমিত্তে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীসের সুপার-টেণ্ডেন্ট সাহেব ১৫ জন দারোগার নাম ও আসামের কমিস্যনর সাহেব ৬ জনের নাম ও আরাকানের কমিস্যনর সাহেব ১ জনের নাম মঞ্জুর হওনার্থ পাঠাইবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর দারোগা।

দারোগারদের নাম	জিলার নাম	থানার নাম	দেশের নাম
মৌলবী মবারক আলী	মুন্সের	মুন্সের	বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশে।
কুদরৎ আলী	ঐ	গোগরি	
সৈয়দ আহমদ আলী	পাটনা	১ আদালৎ গন্ড	
দুন্দলাল	ঐ	মুদিকোটরা	
গণেশলাল	ঐ	খাজে কলম	
সেখ নিরামৎ আলী	ঐ	বাঁকীপুর	
খাজি আমিজিদ হুসেন	ত্রিছত	লালগঞ্জ	
খোদাবক্স	ঐ	কর্ণাল	
ভবুর আলী	ঐ	দলসিংহ সরাই	
মকসুদ আলী	শাহাবাদ	বলুয়া	
কৃপানন্দ দোবে	ঐ	বারাওন	
বকসু খাঁ	সারণ	মানজি	
আদিত্যনারায়ণ	চম্পারণ	ঢাকা	
সৈয়দ উয়াইজ উদ্দীন হুসেন	বেহার	আওরঙ্গাবাদ	
ফোজ আলী	ঐ	শেরঘাটা	
গয়ান উদ্দীন	ভাগলপুর	পীরপরগি	
তিলকনাথ	ঐ	মুপকুলি	
চিনাই সিংহ	ঐ	বৌসি	
কাশীনাথ পাল	পাবনা	পাংশা	
নবকুমার চাটুয়া	ঐ	হরিয়াল	
মহম্মদ আমাদ	ঐ	শাহাজাদপুর	
আনন্দমোহন শূর	ময়মুনসিংহ	পাওকুলা	
গুরুচরণ ঘোষ	ঐ	বাগাংপুর	
কৃষ্ণচন্দ্র নন্দী	ঐ	কটওয়ালী	
তোরাব উদ্দীন	ঐ	শেরপুর	
রামকমল রায়	জুগলী	দেওয়া যায় নাই	
কৃষ্ণমোহন চৌধুরী	ঐ	জুগলী	
লালা তারাতাদ রায়	ঐ	জাহানাবাদ	
শিবসহায় সিংহ	পূরগিয়া	মদর থানা	
আসমৎ উজা	ঐ	গোদারা	
বাহাদুর হুসেন	ঐ	বাহাদুরগঞ্জ	
মোজাবীর উদ্দীন	দিনাজপুর	রাজারামপুর	
গৌরমহম্মদ	ঐ	বীরগঞ্জ	
আমজিদ আলী	রাজশাহী	ভবানীগঞ্জ	
শযম উদ্দীন খাঁ	ঐ	দুবলহাটা	
মাধবচরণ বসু	রঙ্গপুর	তুরগবাড়ী	
উদয়রাজ ঘোষ	ঐ	বারবাড়ী	
মহম্মদ আকমৎ	বগুড়া	দেওয়া যায় নাই	
কালীচাঁদ গুপ্ত	ছিলট	মুলাজুল	
মরুপচাঁদ দাস	ঐ	লক্ষ্মপুর	
ত্রিলোচন সেন	নওয়াখালি	মুখারাম	
নীলাম্বর রায়	ঐ	আমীরগাঁ	
রঙ্গচন্দ্র	চাটগাঁ	সালকুনিয়া	
দুর্গাপ্রসাদ সিংহ	ঢাকা	দেওয়া যায় নাই	
গোলোকচন্দ্র বিখাস	ঐ	নারায়ণগঞ্জ	
হরচন্দ্র রায়	ফরীদপুর	কটওয়ালী	
উমাকান্ত ঘোষ	ফরীদপুর	বেলগাছি	
দেবচন্দ্র ঘোষ	বাকরগঞ্জ	কেওয়ারী	
গোপীনাথ রায়	ঘশোহর	কোটচাঁদপুর	
মরুপচন্দ্র ঘোষ	নদীয়া	বাগদা	
উমাকরণ মুখুযা	নদীয়া	রাণাঘাট	
রামকানাই ঘোষ	মুরশিদাবাদ	হরিহরপাড়া	

দারোগারদের নাম	জিলার নাম	থানার নাম	দেশের নাম
ক্ষেত্রনাথ মজুমদার ...	মুরশিদাবাদ ...	রাণীতলাও ...	বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশে
উমেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ...	ঐ ...	গড় বহরমপুর ...	
নীলমোহন চৌধুরী ...	বীরভূম ...	দেওয়া যার নাই ...	
গোবিন্দ বাঁড়ুয়া ...	ঐ ...	ঐ ...	
ক্ষেত্রমোহন বসু ...	বাঁকুড়া ...	আউশগাঁ ...	
ঈশ্বরচন্দ্র মুখুযা ...	বর্ধমান ...	সলিমাবাদ ...	
রামধন দীক্ষিত ...	ঐ ...	গাঙ্গড়িয়া ...	
গোলামরোবানী ...	মেদিনীপুর ...	তমলুক ...	
গোবিন্দচন্দ্র মজুমদার ...	ঐ ...	নিমাল ...	
মঙ্গলপ্রসাদ সিংহ ...	ঐ ...	যরবেটা ...	
দিগম্বর মিত্র ...	হাবড়া ...	শালিকা ...	
মধুসূদন মুখুযা ...	চব্বিশপরগনা ...	আড়িয়াদহ ...	
সরফউদ্দীন আহমদ ...	ঐ ...	মানিকতলা ...	
বকীবউল্লা ...	ঐ ...	দেওয়া যার নাই ...	
সাদক আলী ...	ঐ ...	চিৎপুর ...	
গোলাম রহমান ...	বারাস ...	কদমুগাছি ...	কটক
দুর্গাচরণ চক্রবর্তী ...	ঐ ...	লবঙ্গা ...	
গিরিধারী লাল ...	কটক ...	পালানুগী ...	
শিরোমণি দত্ত ...	পুরী ...	পিপ্লি ...	
রঘুনাথ ঘোষ ...	ঐ ...	পুরী ...	
রায়মণ্ডল ঝাঁ ...	বালেশ্বর ...	সরহচুরামন ...	দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের এজেন্ট
বহুলাল ...	হাজারীবাগ ...	গোয়া ...	
নন্দনলাল ...	ঐ ...	কমকদিয়া ...	
গণেশচন্দ্র বাঁড়ুয়া ...	মানভূম ...	পুরুলিয়া ...	
মহম্মদ সুপন ...	ঐ ...	রায়পুর ...	
চণ্ডাবো ...	রামরি ...	দেওয়া যার নাই ...	আরাকান

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADALUT.

No. 7.

To the Civil Judges and Registers of Deeds in the Lower Provinces.

1. The enactment of Act XIX. of 1843, having greatly increased the importance of providing for the punctual and correct registration of deeds, the Government have been pleased to direct that offices for that purpose shall be established at every Civil Station, in accordance with Section 2, Act XXX. of 1838, and that detailed instructions, for the guidance of those who may be entrusted with the duty, shall be drawn out and promulgated in the Government Gazette.

2. Accordingly, the subjoined rules, embodying those provisions of Law, and those authoritative orders, which seem to require denotation, are published with the sanction of Government for the information of Civil Judges, and for the guidance of Registers of deeds.

3. It may be advisable to point out the several regulations, prescribing rules for the registry of deeds, and, in the succeeding paragraphs, to indicate those provisions, which call for the particular attention of those to whom the duty may be confided: These are Regulation XXXVI. of 1793, for the Lower Provinces, corresponding with Re-

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকারি অর্ডার।

৭ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মির্জা জঙ্গ সাহেব ও দলীল দস্তাবেজের রেজিস্টার বরাবরে।

১৮৪৩ সালের ১৯ আইন জারী হওয়াতে দলীলদস্তাবেজের নিয়মিত সময়ে ও শুদ্ধরূপে রেজিস্টারীর উপায় করণের পূর্বাপেক্ষা অধিক আবশ্যক হইয়াছে অতএব গবর্নমেন্ট হুকুম করিয়াছেন যে সেই কার্য নিরীহের নিমিত্তে ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনের ২ ধারানুসারে প্রত্যেক দেওয়ানী মোকামে রেজিস্টারী দস্তাবেজ স্থাপন হয় এবং ঐ কার্য ইহারদের প্রতি অর্পণ হয় ইহারদের নিমিত্তে বিশেষতঃ হুকুম প্রস্তুত হয় এবং গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয়।

২। অতএব দেওয়ানীর জঙ্গ সাহেবেরদের বিজ্ঞাপনের এবং দলীলদস্তাবেজের রেজিস্টারেরদের কার্য নিরীহের নিমিত্তে নোচের লিখিত বিধান গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে প্রকাশ করা যাইতেছে তাহার মধ্যে রেজিস্টারী আইনের নানা বিধি এবং যেহুকুম বিশেষরূপে জ্ঞাপন করণের আবশ্যক তাহা লেখা আছে।

৩। যে নানা আইনে দলীলদস্তাবেজ রেজিস্টারী করণের বিশেষ বিধি আছে তাহা প্রথমে দেখিয়া দেওয়া উচিত বোধ হয় এবং যেহুকুম বিধানের বিষয়ে রেজিস্টারী করণের ভারপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের বিশেষ মনোযোগ করণের আবশ্যক আছে তাহা পক্ষাৎ লিখিত দফাতে প্রকাশ হইল। সেই আইন এই বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের চলিত ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইন এবং তদনুযায়ী দস্তাবেজ দেশের ১৮০৩

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

gulation XVII. of 1803, for the ceded provinces (extended to the conquered provinces by Clause 1, Section 17, Regulation VIII. of 1805) Regulation XX. of 1812, Regulation IV. of 1824, Act XXX. of 1838, and Act XIX. of 1843.

4. By Section 3, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces,) and Sections 3 and 5, Regulation XX. of 1812, Registers are required to register memorials of the following deeds :

1stly. Deeds of sale, or gift of lands, houses and other real property.

2ndly. Deeds of Mortgage on land, houses, and other real property, as well as certificates of the discharge of such incumbrances.

3rdly. Leases and limited assignments of land, houses, and other real property, including, generally all conveyances, used for the temporary transfer of real property.

4thly. Wusset-namahs, or Wills.

5thly. Written authorities from husbands to their wives to adopt sons, after their (the husband's) demise.

6thly. Engagements contracted by Indigo Planters, whether Europeans or Natives, with ryots and others for the delivery of Indigo plant.

7thly. Bonds, Promissory Notes, and generally all obligations for the payment of money, held by Construction No. 1270, to include security bonds for the eventual payment of costs of suits. It is enacted by Clause 1, Section 8, Regulation XXXVI. 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces,) and Section 7, Regulation XX. of 1812, that each species of deed shall be registered in a separate book, which shall be uniformly made of English paper, and carefully bound; and by the latter Regulation and Section, Registers are expressly prohibited from admitting to registry any deeds, except those above specified. Each leaf of every Register book is required by Section 8, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XX. of 1812, for the ceded provinces) to be paged, and every deed entered in such books must be numbered in an annual Series, and the date of the month and the year, as well as the time of day when registry may have been effected must be noted in the book, in which the said deed may be registered.

5. The Court, before detailing the forms to be observed in the registry of deeds, desire to remind Registers that they are required by Section 10 of the last cited Regulation, not only to preserve carefully, all Powers of Attorney produced by parties attending on the part of others to procure deeds to be registered, but to cause copies of all such documents to be regularly transcribed in a separate book, which must be kept for that purpose. This injunction is reiterated in a construction of Sudder Dewanny Adawlut, No. 732, dated 9th November 1832.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

সালের ১৭ আইন (এ আইন ১৮০৫ সালের ৮ আইনের ১৭ ধারার ১ প্রকরণের দ্বারা জরুরী দেশের উপর বিস্তারিত হইল) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইন এবং ১৮২৪ সালের ৪ আইন এবং ১৮৩৮ সালের ৩০ আইন এবং ১৮৪৩ সালের ১৯ আইন।

৪। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৩ ধারা (দত্ত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইন) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৩ এবং ৫ ধারার রেজিস্ট্রারদের প্রতি নিচের লিখিত দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী করণের জরুরী আছে।

প্রথম। সকল ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর খরীদগী কওয়ালা ও হেবানামা অর্থাৎ বিক্রয়পত্র ও দানপত্র।

দ্বিতীয়। সকল ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর বন্ধকপত্র ও তাহার উদ্ধারপত্র।

তৃতীয়। সকল ভূমি ও বাটীঘর এবং অন্যান্য স্থাবর বস্তুর পাট্টা ও অপূর্ণ কালনিয়মী কটপত্র আর এই সকল মতের যে কোন কাগজের অনুসারে যত কালের জন্যে যে স্থাবর বস্তু একের হস্তেইতে অন্যের হস্তে যায় তাহা।

চতুর্থ। ওছিন্ননামা অর্থাৎ উদ্দেশ্য দানপত্র।

পঞ্চম। কোন স্ত্রীর নামে তাহার স্বামী আপন মৃত্যুর পরে দত্তকপুত্র করিবার জন্যে যে অনুমতিপত্র লিখিয়া দিয়া থাকে তাহা।

ষষ্ঠ। বিলায়তজাত কিম্বা এদেশীয় যে সকল লোক নীলের কুঠীর কার্য করেন তাঁহাদের রাইয়তইত্যাদির সহিত নীলের সরবরাহের নিমিত্ত যে করারদান হয় তাহা।

সপ্তম। তমঃসুকইত্যাদি দেনা ও পাওনার লিখন পত্র। এবং ১২৭০ নম্বরী আইনের অর্থে বিধান আছে যে মোকদ্দমার খরচার বিষয়ে যে জামিনীপত্র দেওয়া যায় তাহা এই তমঃসুকইত্যাদির মধ্যে গণ্য হইবেক। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার ১ প্রকরণে (দত্ত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইন) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৭ ধারার জরুরী আছে যে প্রত্যেক প্রকার দলীলদস্তাবেজ আলাহিদা বহীতে রেজিস্ট্রী হইবেক এবং এই বহীসকল নিয়ত ইঙ্গরেজী কাগজ লইয়া প্রস্তুত হইবেক এবং তাহা অতিসাবধানপূর্বক জেলদ করিতে হইবেক। এবং ইহার পূর্বে নির্দিষ্ট দলীলদস্তাবেজ ব্যতিরিক্ত অন্য কোন দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী করিতে শোষোক্ত আইন ও ধারাতে রেজিস্ট্রারদের প্রতি বিশেষরূপে নিষেধ আছে। এবং ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার (দত্ত দেশের ১৮১২ সালের ২০ আইনে) জরুরী আছে যে প্রত্যেক রেজিস্ট্রী বহীর প্রত্যেক পৃষ্ঠায় স্মারক থাকিবেক এবং এই বহীতে যে প্রত্যেক দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী হয় তাহার বার্ষিক জ্ঞেয়ক্রমে নম্বর হইবেক এবং যে বৎসরের যে মাসের যে তারিখে এবং দিবসের যে বেলায় রেজিস্ট্রী হয় তাহা যে বহীতে উক্ত দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী হয় সেই বহীতে টুকিয়া রাখা যাইবেক।

৫। দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী করণের যে রীতি নির্দিষ্ট আছে তাহার বৃদ্ধান্ত লিখিবার পূর্বে সদর আদালতের সাহেবেরা রেজিস্ট্রারদিগকে স্মরণ করাইতেছেন যে শোষোক্ত আইনের ১০ ধারার জরুরী আছে যে দলীলদস্তাবেজ রেজিস্ট্রী করাইবার নিমিত্ত অন্যেরদের জন্যে যাহারা হাজির হয় তাহাদের মোস্তারনামা সকল সাবধানপূর্বক রাখিতে হইবেক কেবল এমত নহে কিন্তু এই সকল মোস্তারনামার নকলের নিমিত্তে যে বহী নির্দিষ্ট হয় এমত আলাহিদা বহীতে নিয়ত তাহার নকল করিয়া রাখিবেন। এই জরুরী সদর আদালতের ১৮৩২ সালের ৯ নবেম্বর তারিখের ৭৩২ নম্বরী আইনের অর্থে পুনর্বার উক্ত হইয়াছে।

6. It is also deemed expedient to advert to the provisions of Section 7, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) which enacts, that the registry of all deeds shall be made in the Register's office of the Zillah, in which the property affected by them may be situated, and to Construction Sudder Dewanny Adawlut No. 1015, dated 17th June 1836, which rules, that the registry of a deed, in any other District than that in which the land is situated, must be regarded as unofficial, and as depriving the said deed of the advantages conferred by existing Regulations and Acts on registered deeds.

7. The Court proceed to point out the rules prescribed for the Registry of deeds, merely observing that the forms established by Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) having been found to involve delay and inconvenience have undergone modification by the enactment of Regulation XX. of 1812.

1stly. It is incumbent on all Registers of deeds to attend daily at office, during certain specified hours, for the despatch of all business appertaining thereto, and, after having determined the hours of such attendance, to affix a written notice thereof in some conspicuous part of their offices for general information.

2ndly. The Registers of deeds will restrict themselves to the ascertainment of the fact, that the deed prescribed for registry has been actually and duly executed by the parties thereto. With this view, before admitting any deed to registry, the Register will require the attendance at his office of the person desirous of procuring registration of any deed, or his authorized representative, together with the original deed and an exact copy thereof, "attested by one at least of the parties to the instrument, and by one of the witnesses to the execution of it." The Register on having ascertained, by the evidence on oath of one or more witnesses to the execution, that the deed has been duly executed, should satisfy himself that the copy corresponds precisely with the original deed, and should reject any transcripts, in which interpolations interlineations, or erasures may be apparent, refusing registry, until a fair legible copy be presented. This will entail no expense on parties, as it has been declared, by Construction No. 119, dated 28th January, 1813, that copies of deeds brought for registry, being intended only for record, should be admitted to be drawn out on plain paper.

3rdly. It will not escape the observation of Registers of deeds, that, agreeably to Clause 1, Section 5, Regulation XX. of 1812, Bonds, Promissory Notes, and other obligations for the payment of money, can be registered only on the application of the party, by whom they may have been executed.

4thly. The Register, having noted on the back of the copy, presented and compared as above the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ মার্চ]

৬। অপর ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৭ ধারার (দত্ত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইনের) বিধির প্রতি অবলোকন করিতে হইবেক তাহাতে লুকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে স্থাবর বস্তু থাকে ঐ স্থাবর বস্তুর কাগজপত্র সেই জিলার রেজিষ্টারী দফতরে রেজিষ্টারী হইবেক। আরো সদর দেওয়ানী আদালতের ১৮৩৬ সালের ১৭ জুন তারিখের ১০১৫ নম্বরী আইনের অর্থের প্রতি দৃষ্টি রাখিতে হইবেক তাহাতে লুকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে ভূমি থাকে তাহাছাড়া অন্য জিলাতে তাহার দস্তাবেজ রেজিষ্টারী করিলে তাহা আইন-সিদ্ধ জান হইতে পারে না এবং চলিত আইনের দ্বারা রেজিষ্টারীহওয়া দলীলদস্তাবেজের যে উপকার সেই উপকার অন্য জিলার রেজিষ্টারীহওয়া দস্তাবেজের হইবেক না।

৭। পরে দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করণের নিমিত্তে যে ২ বিধান নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা সদর আদালত পশ্চাৎ জানাইতেছেন। এবং আরো কেবল এই বিষয় উল্লেখ করিতেছেন যে ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনে (দত্ত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইনে) যে দাঁড়া নির্দিষ্ট হইয়াছিল তাহাতে বিলম্ব ও ক্লেশ হইতেছে দুই হওয়াতে ১৮১২ সালের ২০ আইনের দ্বারা তাহা মতান্তর হইয়াছে।

প্রথম। দলীলদস্তাবেজের সকল রেজিষ্টারের কর্তব্য যে আপন দফতরের কার্য নিরূপ করিবার নিমিত্তে প্রতিদিন নির্ধারিত কএক ঘণ্টা আপন দফতরে হাজির হন। পরে ঐ ঘণ্টা অবধারণ করিলে সকলের জ্ঞাতসারের নিমিত্ত তাহার নিদর্শনে এক ইশতিহারনামা আপন দফতরখানার সকল লোকের দৃষ্টিগোচর স্থানে লটকান।

দ্বিতীয়। দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারের এইমাত্র অবধারণ করিবার লুকুম আছে যে রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত যে দলীল আনা যায় তাহা প্রকৃতপ্রস্তাবে ও রীতিমত দস্তাবেজগণিতকর্তৃক দস্তাবেজ হইয়াছে। এই অভিপ্রায়ে কোন দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করণের পূর্বে যে ব্যক্তি কোন দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করাইতে চাহে তাহাকে অথবা তাহার নিযুক্ত মোস্তাফিকে আপন দফতরখানায় হাজির হইতে রেজিষ্টার লুকুম দিবেন এবং সেই ব্যক্তি আসল দস্তাবেজ এবং তাহার বজিনিস নকল সঙ্গে আনিবেক এবং যে ব্যক্তি দস্তাবেজ লিখিয়া দিয়া থাকে তাহার কিম্বা যাহার নিমিত্তে দস্তাবেজ লেখা গিয়া থাকে তাহার দস্তাবেজ এবং ঐ দস্তাবেজের সাক্ষিদগের মধ্যে এক জনের দস্তাবেজ ঐ নকলে থাকিবেক। পরে রেজিষ্টার দস্তাবেজের সাক্ষিদগের এক বা ততোধিক ব্যক্তির শপথপূর্বক প্রমাণ দ্বারা ঐ অবধারণ করিবেন যে ঐ দস্তাবেজে রীতিমত দস্তাবেজ হইয়াছিল এবং দরপেশকরা নকল আসল দস্তাবেজের সহিত ঠিক মিলে। এবং যে নকলেতে কোন নুতন কথা কি পাকির মধ্যে কিছু নুতন বসান গিয়াছে দুই হয় কিম্বা বাহাতে কিছু কাটকুট দেখা যায় তাহা তিনি গ্রাহ্য করিবেন না এবং বাবৎ পরিষ্কার ও সুপাঠ্য নকল তাহার নিকটে আনা না যায় তাবৎ তাহা রেজিষ্টারী করিবেন না। ইহাতে তৎসম্পর্কীয় ব্যক্তিদের কিছু খরচ লাগিবেক না যেহেতুক ১৮১৩ সালের ২৮ জানুয়ারি তারিখের ১১৯ নম্বরী আইনের অর্থে লুকুম আছে যে রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্তে দস্তাবেজের যে নকল আনা যায় তাহা কেবল রোয়াদাদে থাকিবার জন্যে হইয়াছে এই নিমিত্তে তাহা সাদা কাগজে লেখা যাইতে পারে।

তৃতীয়। দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারেরদের অবিরিত থাকিবেক না যে ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৫ ধারার ১ প্রকরণে লুকুম আছে যে তমঃসুকইত্যাদি দেনা-পাওনার লিখনপত্র যে ব্যক্তি লিখিয়া দিয়া থাকে কেবল তাহার দরখাস্তক্রমে ঐ তমঃসুকইত্যাদি রেজিষ্টারী হইতে পারে।

চতুর্থ। পরে দরপেশহওয়া নকল উল্লঙ্ঘন মোকাবিলা হইলে পর রেজিষ্টারীর নিমিত্তে যে তারিখে ও

date and the hour of the day on which it was brought for the purpose of being registered, and having caused it to be filed according to the order of time, in which it may have been received, must have it entered in the register book in the same order; and on completion of the entry in the manner stated, is required to return the original deed to the person from whom it may have been received, with a certificate under his signature endorsed on the deed, specifying the date and the hour on which it was registered, and the page on which it is entered in the register book.

5thly. By Clauses 4 and 5 of the same Section and Regulation, Registers are bound, on application being made to them, to allow parties to inspect the copies of deeds, attested, endorsed and filed, as above, as well as the register books, and to grant copies of all deeds registered by them to those whom they may concern. Directions, regarding the value of Stamp Paper, on which such copies should be engrossed, will be found in a Construction of the Sudder Dewanny Adawlut No. 428, dated 4th August 1826, and Regulation X. of 1829, Schedule A, Articles 20, 23, and Schedule B, Article 3.

8. The remuneration to which Registers of deeds are declared by Section 4, Regulation XX. of 1812, to be entitled, is as follows :—

1stly. A fee of two Rupees for every engagement or deed registered by them to be paid by the party causing the same to be registered.

2ndly. A fee of one Rupee for every copy furnished of a deed registered by him, to be paid by the applicant for the said copy.

3rdly. A fee of half a Rupee for every search made on an inspection of the register books, to be paid by the party inspecting the same; and until these fees be paid, they are authorized to refuse the official Acts required from them.

9. A preferential right having been declared by Section 2, Act XIX. of 1843, to attach to deeds of sale or gift of lands, houses or other real property, as well as deeds of mortgage or lands, and the same descriptions of property, a memorial of which shall have been duly registered according to law, it is obviously desirable, that facilities for such registration, on which the security of property will be greatly dependent, should be multiplied, that the duties of the office should be conducted with the utmost regularity, and with the strictest adherence to the forms prescribed by the Regulations above cited, and that no interruption to the fulfilment of those duties should be suffered, by the temporary absence or incapacity of the Register. By the establishment of a separate office for the register of deeds at every Civil station in the Lower Provinces, every facility that the law permits will be afforded, while a due observance of the preceding instructions, which have been advisedly drawn out in greater detail than may at first sight appear requisite, will secure, it is hoped, the punctual and correct registration of every deed presented for that purpose. Further, the prevention of the in-

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

ও দিবসের যে বেলার তাহা আনা গেল তাহা রেজিষ্টার তাহার পৃষ্ঠে লিখিয়া রাখিবেন এবং যে বেলার তাহা পাওয়া গেল সেই বেলার ক্রমে তাহা নথীর শামিল করিবেন ও রেজিষ্টারী বহীতে তাহার নকল এই প্রকার বিলি-মতে লিখিবেন। এবং উক্তমতে এই বহীতে তাহা লেখা শালা হইলে যে ব্যক্তির স্থানে পাইয়াছিল তাহাকে তাহা ফিরিয়া দিবেন এবং যে তারিখে ও দিবসের যে বেলার তাহা রেজিষ্টারী হইল ও রেজিষ্টারী বহীর যে সফাতে তাহা লেখা গেল তাহার এক সার্টিফিকেট এই দস্তাবেজের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহাতে দস্তখত করিবেন।

পঞ্চম। এই আইনের এই ধারার চতুর্থ ও পঞ্চম প্রকরণে লুক্কুম আছে যে রেজিষ্টারের নিকটে দরখাস্ত হইলে তিনি উক্তমতে দস্তখত ও নকল হওয়া এবং দস্তুরে দাখিল হওয়া দস্তাবেজের নকল এবং রেজিষ্টারী বহীর নকল লোকদিগকে দেখিতে দিবেন। এবং যে সকল দস্তাবেজ রেজিষ্টারী করিয়া থাকেন তাহার সঙ্গে যাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদিগকে তাহার নকল দিবেন। যে ইফতাম্প কাগজে এই নকল লিখিতে হইবেক তাহার মূল্যের বিষয়ে ১৮২৬ সালের ৪ আগষ্ট তারিখের ৪২৮ নম্বরী সদর দেওয়ানী আদালতের আইনের অর্থ এবং ১৮২৯ সালের ১০ আইনের A চিহ্নিত তফসীলের ২০ ও ২৩ দফা এবং B চিহ্নিত তফসীলের ৩ দফাতে লুক্কুম আছে।

৮। দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারেরা যে মেহনতানী পাইবেন তাহা ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৪ ধারাতে নির্দিষ্ট আছে যথা।

প্রথম। যে সকল কাগজপত্র অথবা দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী হয় সেই ২ কাগজের প্রত্যেকের জন্যে যে ব্যক্তি রেজিষ্টারী করাইয়াছিল সেই ব্যক্তি দুই টাকা করিয়া রসুম দিবেক।

দ্বিতীয়। রেজিষ্টারী হওয়া প্রত্যেক দস্তাবেজের নকলের নিমিত্তে দরখাস্ত করিয়া ব্যক্তি এক টাকা করিয়া রসুম দিবেক।

তৃতীয়। এবং রেজিষ্টারী বহী দেখনের দ্বারা যে ব্যক্তি তাহার অন্বেষণ করে সেই ব্যক্তি ১০ আট আনা করিয়া রসুম দিবেক। এবং যাবৎ উক্তমতে নিরূপিত রসুম সকল না দেওয়া যায় তাবৎ রেজিষ্টার আপনাদের প্রতি অপিত এই ভারের কার্য করিতে মনোযোগী হইবেন না।

৯। ১৮৪৩ সালের ১৯ আইনের ২ ধারাতে লুক্কুম আছে যে যে ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর খরীদগী কওয়ালা ও দানপত্র এবং ভূমি ও বাটী ঘর ও অন্যান্য স্থাবর সম্পত্তির বন্ধপত্র আইনানুসারে ও রীতিমতে রেজিষ্টারী হয় তাহা রেজিষ্টারী না হওয়া দস্তাবেজ অপেক্ষা মাত্রের হইবেক অতএব যে রেজিষ্টারী নহিলে সম্পত্তির ব্যাঘাত জন্মিতে পারে এইমত রেজিষ্টারীর অধিক সুবিধা করা অত্যাবশ্যক এবং এই রেজিষ্টারী দস্তুরের কার্য অতি সুনিয়মপূর্বক নির্বাহ হয় এবং উক্ত আইনে যে সকল দাঁড়া নির্দিষ্ট আছে সেই ২ দাঁড়া নিয়ত প্রতিপালন হয় এবং রেজিষ্টারের ক্ষণেক কাল অবর্তমান অথবা অক্ষমতাপ্রযুক্ত এই কর্মের ব্যাঘাত না হয় ইহা অতি আবশ্যক। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রত্যেক দেওয়ানী মোকামে দস্তাবেজ রেজিষ্টারী করণের এক আলাহিদা দস্তুর স্থাপনের দ্বারা আইনানুসারে যে সকল সুবিধা করা যাইতে পারে তাহা করা যাইবেক এবং পূর্বোক্ত উপদেশের স্বার্থার্থরূপে মতাদর্শ করিলে ভরসা হয় যে রেজিষ্টারী হওনার্থে যে প্রত্যেক দস্তাবেজ দরপেশ হয় তাহা নিয়মিত সময়ে ও শুদ্ধরূপে রেজিষ্টারী হইবেক। এই সকল বেওয়া আবশ্যকতার অতিরিক্ত লেখা গিয়াছে বোধ হইতে পারে কিন্তু জানিয়াস্তানিয়া সেই প্রকার বাস্তব্যমতে লেখা গিয়াছে। পুনশ্চ উপরের লিখিত ব্যাঘাত নিবারণার্থে ১৮২৪ সালের ৪ আইনে লুক্কুম আছে যে সদর মোকামের দস্তাবেজের রেজিষ্টারেরা যদ্যপি কোন কারণপ্রযুক্ত অথবা মোকামে

terruptions above alluded to, is provided for by Regulation IV. of 1824, which authorizes the Registers of deeds at Sudder Stations, in cases of temporary incapacity from any cause, or absence from the Station, to appoint a Deputy to act for them, having first obtained the sanction of the Judge of the Civil Court, to which they may be attached, and by Section 6, Act XXX. of 1838, which empowers the Zillah Judges in the like cases of death, absence, or temporary incapacity, to appoint any person, whom he may think proper to take temporary charge of the offices constituted by the said Act. It is only needful, as regards these provisions, to remark, that at a Sudder Station no other officers than Principal Sudder Ameen, and covenanted servants of Government, among whom Surgeons are declared by Construction No. 611, to be included, are eligible; while at a station where no Civil Court is located, the same restriction does not exist. It is the duty of the Judges to see that every vacancy is filled up under the provisions above cited, and to satisfy themselves that Registers of deeds before entering on the duties of the office, are fully conversant with the Regulations by which their proceedings must be guided, and with the instructions contained in this Circular Order.

10. As regards Registers of Deeds at the stations of Zillah and City Courts, an obligation is imposed on the Civil Judges of supervising their conduct, of countersigning the endorsements on the copies of deeds required by the provisions of Regulation XX. of 1812, to be filed, and the transcripts thereof in the register books, and of reporting any errors or irregularities, or any deviations from the established Regulations, which he may detect in the performance of the duties confided to the officers in question; and the Court expect, that these obligations will in future be punctually fulfilled. This control has been dispensed with as concerns Registers of deeds appointed under Act XXX. of 1838, by Section 4 of that enactment; but the Judges may still, by inspecting the Register books sent to them for the purpose of being deposited with their records, ascertain whether the duties of the office have been conducted with due regularity and order. And they are hereby required to observe this precaution, reporting for the information of the Court any illegal or erroneous Acts, thereby brought to light.

11. The Court having reason to believe that the practice of preparing annual indexes to the register books, as directed by Section 9, Regulation XX. of 1812, has fallen into disuse, are pleased to direct its immediate revival, and with the view of establishing uniformity of system, to annex two Forms, according to which the Index will be made out. Each of these indexes will terminate with the year. To each a separate book, made of English paper, paged and carefully bound, must be assigned, and for the entries under each letter one or more leaves must be set apart. The entries should be made at the time of registration, with the utmost accuracy, and the order of the

অনুপস্থিত থাকাপ্রযুক্ত কিঞ্চিৎ কালের নিমিত্তে কর্ম্মে অক্ষম হন তবে যে দেওয়ানী আদালতের অধীনে তাঁহারা থাকেন সেই আদালতের জজ সাহেবের অনুমতি লইয়া তাঁহারা আপনাদের একজন প্রতিনিধি নিযুক্ত করিতে পারেন। এবং ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারায় জিলার জজ সাহেবকে এই ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে যে রেজিস্ট্রারের মৃত্যু বা অবর্তমান কিম্বা কিঞ্চিৎ কাল অক্ষম হইলে তিনি এই আইনের দ্বারা স্থাপিত দস্তুরের ভার কিঞ্চিৎ কালের নিমিত্তে যে ব্যক্তিকে উচিত বোধ করেন সেই ব্যক্তিকে দিতে পারেন। এই বিধিদুটো আরো কেবল এইমাত্র লিখিবার আবশ্যক যে সদর মোকামে প্রধান সদর আমীন এবং সরকারের চিফ্‌ট চাকর ভিন্ন অন্য কেহ সেই কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারেন না। ১১১ নম্বরী আইনের অর্থে লুকুম আছে যে এই চিফ্‌ট চাকরদের মধ্যে চিফ্‌টসক সাহেবও গণ্য হইবেন। কিন্তু যে মোকামে কোন দেওয়ানী আদালত নাই সেই মোকামে এমন প্রতীবন্ধক নাই। জজ সাহেবের উচিত যে রেজিস্ট্রারী পদ শূন্য হইলে উক্ত বিধির অনুসারে তাহাতে কর্ম্মকারক নিযুক্ত হন এবং দস্তাবেজের রেজিস্ট্রারেরা আপনাদের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করণের পূর্বে যে আইনানুসারে কার্য্য নির্বাহ করিতে হইবেক সেই আইন এবং এই সরকারের আর্ডরের লুকুম সুজাত থাকেন এই বিষয় অবধারণ করেন।

১০। জিলা ও শহরের আদালতের মোকামে নিযুক্ত দস্তাবেজের রেজিস্ট্রারের বিষয়ে আরো লেখা যাইতেছে যে দেওয়ানীর জজ সাহেবেরা তাঁহাদের কার্য্যের উপর কর্তৃত্ব করিবেন এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের বিধির অনুসারে যে দস্তাবেজের নকল দস্তুরে রাখিতে হইবেক সেই নকলের পৃষ্ঠে এবং রেজিস্ট্রারী বহীতে তাহার যে নকল করিতে হয় তাহাতে তাঁহারা আপনাদের দস্তখত করিবেন এবং এই রেজিস্ট্রারদের প্রতি যে কর্ম্মের ভার হইয়াছে তাহা নির্বাহ করণে যদ্যপি কোন ভুল অথবা বেদাড়া কর্ম্ম কিম্বা চলিত আইনের ব্যতিক্রম কিছু দেখেন তবে তাহার রিপোর্ট করিবেন এবং সদর আদালতের অপেক্ষা আছে যে দেওয়ানীর জজ সাহেবেরা এই নিয়ম যথার্থরূপে প্রতিপালন করিবেন। ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসারে দস্তাবেজের যে রেজিস্ট্রারেরা নিযুক্ত হন তাঁহাদের বিষয়ে জজ সাহেবেরদের এইরূপ কর্তৃত্বকরা সেই আইনের ৪ ধারায় দ্বারা রহিত হইয়াছে। কিন্তু দেওয়ানী আদালতের রোয়াদে দাখিল হইবার নিমিত্ত যে রেজিস্ট্রারী বহী তাঁহাদের নিকটে পাঠান যায় তাহা অবলোকন করিয়া জজ সাহেবেরা ইহা নিদ্বার্য করিতে পারিবেন যে এই দস্তুরের কার্য্য নিয়মমত ও পারিপাট্যরূপে নির্বাহ হইয়াছে কি না। এবং তাঁহাদের প্রতি এইরূপ অবধারণ করিতে এবং যে কোন বেআইনী কর্ম্ম অথবা ভুল এইরূপে দৃষ্ট হয় তাহা সদর আদালতে জানাইতে তাঁহাদের প্রতি লুকুম হইল।

১১। সদর আদালত বোধ করেন যে ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৯ ধারায় রেজিস্ট্রারী বহীর যে ফিরিস্তি প্রতিবৎসরে তৈয়ার করিবার লুকুম আছে তাহার শৈথিল্য হইয়াছে অতএব তাঁহারা লুকুম করিতেছেন যে অগোণে এই ফিরিস্তি প্রস্তুত করণের পুনর্বার ব্যবহার হয় এবং সর্বত্র এক নিয়ম চলে এই নিমিত্ত দুই পাঠ নীচে নির্দিষ্ট হইল তদনুযায়ী ফিরিস্তি প্রস্তুত করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিস্তির বৎসরে শেষ করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিস্তির নিমিত্ত ইজরেজী কাগজের এক আলাহিদা বহী করিতে হইবেক এবং তাহার প্রত্যেক পৃষ্ঠায় নম্বর থাকিবেক এবং এই বহী অতিসাবধানরূপে জেলা করিতে হইবেক এবং প্রত্যেক অক্ষরের নীচে যাহা লিখিতে হইবেক তাহার নিমিত্ত এক বা ততোধিক ফর্দ কাগজ রাখিতে হইবেক এই বৃত্তান্ত রেজিস্ট্রারীকরণের সময়ে অতিযথার্থরূপে

Alphabetical Index of Property registered for 1844.

Mouzah in which property is situated.	Pergunnah.	Specification of property.	Deeds of Sale or Gift.		Deeds of Mortgage on land, &c.		Leases and conveyances for temporary transfer of real property.	
			Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.

২ নম্বর।

১৮৪৪ সালে রেজিস্ট্রীহওয়া সম্পত্তির বর্ণনাক্রমে ফিরিস্তি।

যে মোজাতে সম্পত্তি থাকে	পরগনা	সম্পত্তির বর্ণনা	বিক্রয়পত্র কি দান পত্র		ভূম্যাদির বন্ধপত্র		পাট্টা কি স্থাবর সম্পত্তি কিস্তি হইলে কালের নিমিত্তে আনোয়ার হক্কে অর্পণ করণের কওয়ালি	
			বালম	পৃষ্ঠা	বালম	পৃষ্ঠা	বালম	পৃষ্ঠা

No. and Specification of deeds registered.							Amount of fees received.	Certificate of Examination and counter signature of Register books.
Deeds of Sale or Gift.	Deeds of Mortgage on land, &c.	Leases and Conveyances for temporary transfer of real property.	Wills.	Authority to adopt.	Contracts for Indigo.	Obligations for payment of money.		

*রেজিষ্টারী হওয়া দলীলনমুনাভেজের নম্বর ও বেওরা।							যত রুমম পাওরা গিয়াছে	পরীক্ষার এবং রেজিষ্টারী বহীতে সহীকরণের সার্টিফিকেট
বিক্রয়পত্র কি মানপত্র	ভূমিইত্যাদির বন্ধকপত্র	পাট্টা কি স্থাবর সম্পত্তি কিস্তি কাল অন্তের হস্তে অর্পণ করণের সওয়াল	উইল	দস্তক পুত্র করণের অনুমতি পত্র	নীলের করারদাদ	টাকা পরিপোধ করিবার একরারনামা		

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

Fort William, 31st January, 1845.

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER
BOARD OF REVENUE.

No. 3.

From the Officiating Secretary to the Sudder
Board of Revenue, to the Commissioner of Re-
venue for the Division of —

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to call your attention to the two Notices (Nos. 1 and 2) published in the *Calcutta Gazette*, of the 29th ultimo—the former fixing the latest days in the broken period of the current year 1844-45, and the latter, the latest days in the ensuing year 1845-46, and succeeding years, for the payment, in the permanently settled Districts of the Lower Provinces, of all arrears of Revenue, and all demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue.

2nd. You will be pleased to issue instructions to the Collectors of your Division, for the immediate publication of the advertisements prescribed in Section III. Act I. of 1845, in the several Courts and Offices therein specified, and also to take such measures as may be necessary for making the substance of the notice generally known throughout their several districts.

(Signed) G. PLOWDEN,

Officiating Secretary.

Fort William, 22d February, 1845.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকুলার অর্ডর।

৩ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের
প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত এক্টিং সেক্রে-
টারী সাহেবের পত্র।

গত মাসের ৫ তারিখের গবর্ণমেন্ট গেজেটে ১ ও ২
নম্বরী যে দুই এন্ডেলা প্রকাশ হয় তাহার প্রতি তোমাকে
মনোযোগ করিতে সদর বোর্ড রেবিনিউর লুকুমক্রমে
আদেশ করিতেছি। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ইস্তমারী
জমা ধার্য্যহওয়া জিলার মধ্যে সকল বাকী রাজস্ব এবং যে
সকল দাওয়া চলিত আইনের দ্বারা বাকী রাজস্বের ন্যায়
আদায় করিতে লুকুম আছে তাহা সন হালের অর্থাৎ
১৮৪৪। ৪৫ সালের অংশিক কালে যে যে শেষ দি-
বসে দাখিল করিতে হইবেক তাহা ১ নম্বরী এন্ডেলাতে
নির্দিষ্ট আছে এবং ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং তৎপার-
পর সালে এই রাজস্ব এবং দাওয়ার টাকা দাখিল করি-
বার যে শেষ দিবস তাহা ২ নম্বরী এন্ডেলাতে নিরূপিত
হইয়াছে।

২। তোমার এলাকার সকল কালেক্টর সাহেবকে এই
লুকুম দিবা যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারায়
যে সকল আদালত ও দফতর নির্দিষ্ট আছে সেই আদা-
লতে ও দফতরে এই ধারার লিখিত এন্ডেলা অগোণে
প্রকাশ করেন এবং তাহারদের নানা জিলায় এই এন্ডেলার
মর্ম্ম সর্বত্র প্রকাশ করণের যে উপায় উপযুক্ত হয় সেই
উপায় করেন।

জি প্লোডন।

এক্টিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 87.

To the Magistrates of the Bengal District.

Pursuant to Rule 6 of the Ferry Fund Rules published in the *Calcutta Gazette* of the 11th December 1841, I have the honour to annex a Memorandum as per Margin* of the Surplus Ferry Funds at the disposal of the Ferry Fund Committee of your District on the 1st May 1844, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Bengal, dated the 8th July last.

Statement shewing the Surplus Ferry Funds on the 1st May 1844, at the disposal of each District Committee, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Bengal, dated 8th July 1844. (No. 1107.)

	Surplus on the 30th April, 1843.	Deduct Disbursement in 1843-44.			Balance on the 30th April, 1844.	Add proportion of Collections in 1843-44.	Surplus available on the 1st May, 1844.
		As per Magis- trates Cash Ac- count.	As per Civil Building Memorandum.	Total.			
1st UNION.							
Sarun, -	34,391 6 1	22,518 4 11	0 0 0	22,518 4 11	11,873 1 2	14,410 11 6	26,283 12 8
Champarun, -	34,391 6 1	2,643 15 1	0 0 0	2,643 15 1	31,747 7 0	14,410 11 6	46,158 2 6
Tirhoot, -	34,391 6 1	10,786 11 3	163 0 3	10,949 11 6	23,441 10 7	14,410 11 6	37,852 6 1
2ND UNION.							
Shahabad, -	19,997 12 9	3,263 15 8	0 0 0	3,263 15 8	16,733 13 1	7,656 12 2	24,390 9 3
Patna, -	19,997 12 9	2,199 9 1	0 0 0	2,199 9 1	17,798 3 8	7,656 12 2	25,454 15 10
Behar, -	19,997 12 9	3,016 9 0	0 0 0	3,016 9 0	16,981 3 9	7,656 12 2	24,637 15 11
3RD UNION.							
Monghyr, -	8,032 6 1	5,941 15 10	0 0 0	5,941 15 10	2,090 6 3	3,773 12 1	5,864 2 4
Bhaugulpore, -	8,032 6 1	1,510 8 0	0 0 0	1,510 8 0	6,521 14 1	3,773 12 1	10,295 10 2
Purneah, -	8,032 6 1	1,924 15 10	0 0 0	1,924 15 10	6,107 6 3	3,773 12 1	9,881 2 4
Maldah, -	8,032 6 1	1,609 10 3	0 0 0	1,609 10 3	6,422 11 10	3,773 12 1	10,196 7 11
4TH UNION.							
Dinapore, -	4,735 9 8	5,325 4 0	0 0 0	5,325 4 0	<i>a</i> 589 10 3	2,739 4 6	2,149 10 2
Rajshahye, -	4,735 9 8	1,000 0 0	326 3 8	1,326 3 8	3,409 6 0	2,739 4 6	6,148 10 6
Pubna, -	4,735 9 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	4,735 9 8	2,739 4 6	7,474 14 2
Rungpore, -	4,735 9 8	5,242 12 6	0 0 0	5,242 12 6	1,492 13 2	2,739 4 6	4,232 1 8
Bogra, -	4,735 9 8	2,927 5 11	0 0 0	2,927 5 11	1,808 3 9	2,739 4 6	4,547 8 3
5TH UNION.							
Mymensing, -	5,882 7 2	817 8 0	0 0 0	817 8 0	<i>a</i> 5,064 15 2	1,734 10 8	6,799 9 10
Sylhet, -	5,882 7 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	5,882 7 2	1,734 10 8	7,617 1 10
Dacca, -	5,882 7 2	298 8 0	0 0 0	298 8 0	5,583 15 2	1,734 10 8	7,318 9 10

	Surplus on the 30th April, 1843.	Deduct Disbursements in 1843-44.			Balance on the 30th April, 1844.	Add proportion of Collections in 1843-44.	Surplus available on the 1st May, 1844.
		As per Magis- trates Cash Ac- count.	As per Civil Building Memorandum.	Total.			
6TH UNION.							
Chittagong, -	6,543 10 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	6,543 10 2	3,614 4 9½	10,157 14 11½
Tipperah, -	6,543 10 2½	273 3 2	0 0 0	273 3 2	6,270 7 0½	3,614 4 9½	9,884 11 9½
Noacolly, -	6,543 10 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	6,543 10 2	3,614 4 9½	10,157 14 11½
7TH UNION.							
Furzedpore, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
Backergunge, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
Jessore, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
8TH UNION.							
Nuddea, -	13,166 9 0½	2,557 10 9	0 0 0	2,557 10 9	10,608 14 3½	4,818 13 2½	15,427 11 6
Moorsheadabad, -	13,166 9 0½	445 0 0	204 11 9	649 11 9	12,516 13 3½	4,818 13 2½	17,335 10 6
24-Pergunnahs, -	13,166 9 0½	125 6 0	0 0 0	125 6 0	13,041 3 0½	4,818 13 2½	17,860 0 3
Baraset, -	13,166 9 0½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13,166 9 0½	4,818 13 2½	17,985 6 3
9TH UNION.							
Beerboom, -	14,333 0 10	2,465 1 2	0 0 0	2,465 1 2	11,867 15 8	5,144 9 8	17,012 9 4
Burdwan, -	14,333 0 10	3,559 14 9	0 0 0	3,569 14 9	10,773 2 1	5,144 9 8	15,917 11 9
Bancoorah, -	14,333 0 10	5,197 0 0	0 0 0	5,197 0 0	9,136 0 10	5,144 9 8	14,280 10 6
Midnapore, -	14,333 0 10	2,286 2 0	0 0 0	2,286 2 0	12,046 14 10	5,144 9 8	17,191 8 6
Hooghly, -	14,333 0 10	7,346 14 0	0 0 0	7,346 14 0	6,986 2 10	5,144 9 8	12,130 12 6

(Signed) C. MORLEY, Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department, 22d February, 1845.

ଆକେଶ୍ୱରୀ ଡେଇଁ ଡେଇଁ ବାଜୁ ।

निश्चयं ।

[illegible]

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY
ADAWLUT.
APPOINTMENT.*The 28th February, 1845.*

Baboo Manickchunder Shome, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan.

LEAVES OF ABSENCE.

Moonshee Zamin Ally, 1st grade Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan, for two months and a half, from the 25th ultimo.

Mahomed Saem, Moonsiff of the 1st grade of Sooree, Zillah Beerbhoom, for three days from the 27th instant.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 379.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 27th February, 1845.

Mr. C. T. Davidson to be Additional Judge of Hooghly.

Mr. T. Bruce to officiate as Civil and Sessions Judge of Nuddea.

Mr. H. B. Beresford to officiate as Collector of 24-Pergunnahs.

Mr. W. Luke to officiate as Civil and Sessions Judge of Shahabad.

Mr. R. N. Farquharson to be Collector of Shahabad.

Mr. W. P. Goad to be Collector of Sarun.

Mr. J. H. Young to officiate as Magistrate of Bhaugulpore.

Mr. E. J. C. Richardson to be an Assistant to the Magistrate and the Collector of Purneah, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. V. H. Schaleh, Assistant to the Magistrate and the Collector of Beerbhoom, to exercise the Special powers described in Regulation III. of 1821.

Messrs. J. W. Templer, J. B. Ogilvy, and T. B. Mactier, to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Cuttack.

Moulavie Nu-eemoodeen, Moonsiff of Zillah Dacca, to be a Moonsiff of the first grade, vice Syed Mahomedee, of Zillah Rajeshye, deceased.

Baboo Nokoorchunder Chowdry, Sudder Ameen of Backergunge, to conduct temporarily the current duties of the Principal Sudder Ameen's office in that District.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু মানিকচন্দ্র সোম পশ্চিম বঙ্গমানেব রাধানগরের একটি মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

পশ্চিম বঙ্গমানেব রাধানগরের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত মুনশী জামিন আলী গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি আড়াই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা বীরভূমের শিউড়ির প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত মহম্মদ সারেম বইমান মাসের ২৭ তারিখ অবধি তিন দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৩৭২ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

শ্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব হুগলীর অতিরিক্ত জজ হইবেন।

শ্রীযুত টি ব্রুস সাহেব নদীয়ার সিভিল ও সেশন জজী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব চক্ৰিশপুরগনার কালেক্টরী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ লুক সাহেব শাহাবাদের সিভিল ও সেশন জজী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত আর এন ফারকরসন সাহেব শাহাবাদের কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ পি গোড সাহেব সারণের কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত জে এচ ইয়ং সাহেব ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেটী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত ই জে সি রিচার্ডসন সাহেব পূর্ণিয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনফ্যান্ট হইবেন এবং এই জিলাতে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনফ্যান্ট শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের নিদিষ্ট বিশেষ ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

শ্রীযুত জে ডবলিউ টেম্পলর সাহেব ও শ্রীযুত জে বি ওগলবি সাহেব ও শ্রীযুত টি বি মাকটিয়ার সাহেব কটকে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেয়র হইবেন।

জিলা রাজশাহীর সৈয়দ মহম্মদীর মৃত্যু হওয়াতে জিলা চাকার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী নাইমউদ্দীন প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন।

বাকরগঞ্জের সদর আমীন শ্রীযুত বাবু নকুতচন্দ্র চৌধুরী এই জিলাতে প্রধান সদর আমীনের সিরিশতার চলিত কর্ম কিছু কাল চালাইবেন।

LEAVES OF ABSENCE.

The 25th February, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, on Medical Certificate. Mr. E. Botelho, Head Assistant in the General Post Office, will officiate for Mr. Crichton during his illness.

The 27th February, 1845.

Lieut-Col. J. R. Ouseley, Governor-General's Agent on the South-Western Frontier, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 31st December last.

Mr. W. H. Brodhurst, Officiating Magistrate of Monghyr, for one month, under Section IX. of the Amended Rules, in extension of the time allowed for joining his appointment.

Mr. A. R. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 11th December last.

Mr. W. Pitt, Civil Assistant-Surgeon of Rungpore, for two months, to proceed to the Presidency for the purpose of obtaining Medical advice.

Mr. R. J. Brassey, Civil Assistant-Surgeon of Sarun, for five weeks on private affairs.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, for two days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 4th December last.

The 28th February, 1845.

Mr. C. F. Montresor, Assistant to the Magistrate and the Collector of Midnapore, on private affairs, to the 16th proximo, in extension of the leave granted to him on the 29th ultimo.

NOTIFICATION.

The 1st March, 1845.

Mr. E. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, received charge of his office on the 25th ultimo.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 399.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. F. Arrouch to be a Member of the Ferry Fund Committee of Bhaugulpore, in the room of Baboo Mitterjeet Sing.

Mr. J. B. Plumb to be a Member of the Ballygunge Conservancy Committee.

LEAVE OF ABSENCE.

The 1st March, 1845.

Roy Radagovind Soom, Principal Sudder Ameen of Hooghly, for three days, on private affairs.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।

কলিকাতার ডেপুটি ডাকপাধ্যক্ষ জীযুত সি জাইটন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দশ দিনের ছুটি পাইরাছেন। জাইটন সাহেব যেপর্যন্ত পীড়িত থাকেন সেইপর্যন্ত সাধারণ ডাক ঘরের প্রধান আদিস্টাণ্ট জীযুত বটেলো সাহেব তাঁহার কার্য নিৰ্বাহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের জীযুত গবর্নর জেনরল বার্টী-দুরের এজেন্ট জীযুত লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জে আর উম্‌সি সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইরাছেন।

মুন্সেবের একটি মাজিস্ট্রেট জীযুত ডবলিউ এচ ব্রডহক্ট সাহেব আপনার কর্ম স্থানে পঁছছনের মিয়াদের অতিরিক্ত শুধরা বিধির ৯ ধারানুসারে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

ত্রিভুতের জাইট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত এ আর ইয়ং সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইরাছেন।

রঙ্গপুরের সিবিল আদিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীযুত ডবলিউ পিট সাহেব চিকিৎসার নিমিত্ত রাজধানীতে গমনার্থ দুই মাসের ছুটি পাইরাছেন।

সারণের সিবিল আদিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীযুত আর জে ব্রাসি সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে পাঁচ সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট জীযুত আর পি হারিসন সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই দিনের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আদিস্টাণ্ট জীযুত সি এফ মন্টেনর সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে আগামী মাসের ১৬ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

যশোহরের সিবিল ও সেশন জজ জীযুত ই বেকাল সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৩২২ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

জীযুত বাবু মিরজিৎ সিংহের পরিবর্তে জীযুত এফ আক্‌ল সাহেব ভাগলপুরে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জীযুত জে বি প্লম সাহেব বালিগঞ্জে পথঘাটাদির পরিষ্কারার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

ভুগলীর প্রধান সদর আমীন জীযুত রায় রাধাগোবিন্দ মোহ স্বীয় কর্মোপলক্ষে তিন দিনের ছুটি পাইরাছেন।

NOTIFICATIONS.

The 5th March, 1845.

Mr. C. Tucker, a Judge of the Sudder Court at the Presidency, resumed charge of his duties on the 28th ultimo.

Mr. T. C. Scott made over charge of the office of Additional Collector of Chittagong to Mr. A. Sconce on the 22d ultimo.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, resumed charge of his office on the 27th ultimo.

Mr. J. C. Brown, } Of the Civil Service, em-
" D. Cunliffe, and } barked on board the " Earl
" E. Anson, } of Hardwick," which vessel
was left at Sea by the Pilot
on the 2d instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

রাজধানীতে সদর আদালতের জজ শ্রীযুত সি টকর সাহেব গত মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

শ্রীযুত টি সি স্কট সাহেব গত মাসের ২২ তারিখে চাটিগাঁও অতিরিক্ত কালেক্টরী কর্মের ভার শ্রীযুত এ স্কন্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত আর পি হারিসন সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিলাসম্পর্কীয় শ্রীযুত অর্ল অফ হার্ডউইক নামক জে সি ব্রোন সাহেব জাহাজে গমন করেন। এ যুত ডি কনলিফ সাহেব জাহাজ বর্তমান মাসের ২ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের শৃতিহার।

SALT.

নিম্নক।

বাকীজার নমক সন ১৮৪৫ সালের ৩১ জানুআরি তারিখপর্যন্ত বিক্রয়ের যোগ্য মৌজুদ আছে ইহাতে শুক্রি সববে ফোরপারসেন্ট অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪ মোন গরবিক্রী রাখা যাইবেক।

হিজলী।

ঘাট দক্ষিণ কালীনগর	...	...	...	১২৪৮ সাল...	...	৪,৭৮,৬৫৭/ মোন
এ	...	...	...	১২৪৯	...	৫০,৫২৮৮/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৫৪,০৪৮৬/
গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	৬,২২৮/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৬,৫০৩/
তেরপাইকা	...	...	...	১২৪৮	...	১২২/
এ	...	...	...	১২৪৯	...	২,০৪,৬১৩/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৩,৫৩,৪১৭/
গাছা	এ	...	...	১২৪৯	...	২০৫৭/
এ	...	...	...	১২৫০	...	২২২৮/
কৃষ্ণনগর	...	...	...	১২৪৯	...	২,৭৬,২৬২/
এ	...	...	...	১২৫০	...	২,৫০,৭৬৫/
গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	৩,০২৬/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৩,৬৭৫/
রামনগর	...	...	...	১২৪৯	...	২,২৩৪/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৭২,৫৩০/
গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	২,০৬৮ ১০
এ	...	...	...	১২৫০	...	২,০৫৮/

তমলুক।

নারায়ণপুর	...	...	...	১২৪৯	...	৫০,১২৫/
এ	...	...	...	১২৫০	...	৫,৬০,০৫৭/
কোকীনেমক	...	...	...	"	...	৩ ১১৩ ১৮

২৪ পরগনা।

নারায়ণপুর বাহির বুনি	...	...	...	১২৪৮	...	২৮/
এ	...	...	...	১২৪৯	...	২২৫৭/
এ	...	...	...	১২৫০	...	১,১৭,৬১৭ ১০

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

নারায়ণপুর তাফাল	...	...	...	১২৪৮	..	...	২,৬৬২ ৥০
এ	এ	...	...	১২৪৯	..	...	৮,৩৮২ ৥০
এ	এ	..	...	১২৫০	..	...	৩,০১৫,৬০/
বৈওতা	..	...	...	১২৪৮	...	...	১৫২ ৥০
এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১২৭৭/৪
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,২৫৫ ৥
শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	১২৫০	...	...	১২৫০	...	...	২,৭৫৮/
এ	এ	..	...	১২৫১	...	...	৮,৭০৫/
এ	এ	..	...	১২৫০	...	...	৮,৫৬৭/
এ	এ	...	...	১২৫১	..	...	৮,৭২৩/
বালিয়াঘাটা	...	...	...	১২৫০	...	...	৭,০৮২/
ডাইমণ্ড হারবর	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,১১/
এ	...	...	...	১২৫০	..	...	২,২২,১২/
বাগুড়ী	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,৫৫/
এ	...	...	...	১২৫০	..	...	৪০,৫৭৮/
চট্টগ্রাম।							
নেজামপুর ডোমখালি	...	...	...	১২৫০	..	...	২,৪৮,৭৪১ ৫
সদর ঘাট	..	...	...	১২৫০	..	...	৩,৬৭,০৪১ ২
আরাকেন পান্সা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,৩৫,৩৬৮/৮
শালিখা।							
মান্দ্রাজ পরমিট নেমক	..	..	...	১৮৪২। ৪৩	...	...	২,৪২,৩৬৩/২
এ	এ	...	...	১৮৪৩। ৪৪	...	...	৭,২২,৪৩৪/৪
এ	এ	..	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,২৬,৩৫১/
কোকী করকচ	...	...	...	"	...	...	১২ ৥২ ৥
এ	...	...	...	"	...	...	৬/১ ৥
কটক পান্সা	..	...	...	১২৪৯	..	...	৪৭০ ৪ ৥
এ	..	...	...	১২৫০	...	...	১,৮৮,২২২ ৥
খোরদা পান্সা	..	...	...	১২৪৮	...	...	৩২,২৩৭ ৫
এ	...	...	...	১২৪৯	..	...	১,০৫,৬৭৫/
এ	..	...	...	১২৫০	..	...	১,২৭,৭৭৩/
বালেখর পান্সা	..	...	...	১২৪৯	..	...	১,৭৫,৩৪০ ৫২
এ	..	...	...	১২৫০	...	...	৪৫১৬,১২২ ৫
এ	...	...	...	১২৫১	...	...	২২,৭৭২/
কোকী পান্সা	..	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	১২১ ১৪ ৥

বিমোজিব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম

সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২২ ফেব্রুয়ারি।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরূপে মৌজুদ থাকিবেক তাহার হর তারিখের বাকীজারের ফর্দ ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় এই বোর্ডের দপ্তরখানার ঘাছার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন এ ফর্দ সর্ব সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে শ্রীযুত সেক্রেটারী সাহেবের দপ্তরখতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী এই যে

জামান যার যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন ভূম্যধিকারিরা আপন ভূম্যদির রাজস্ব স্বস্ব মোস্তাফের দ্বারা দাখিল করণব্যতিরেকে তাহার বন্ধ নোটিদি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের বরাবর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যান্য ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডের ইংরেজী ১৮৪৩ সালের ২২ আগস্টের লিখিত চিঠির আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাজস্বের কোন টাকা উপরোক প্রকারে নোটিদি দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁজছার কোন ব্যতিব্যস্ত হইয়া সময় শিরে খাজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন ভূমির নীলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দারী ও দোষী হইবেন না ও তজ্জন্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. DIROM, Offy. Collector.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের এই সনের ৬ অক্টোবরের বিধি অনুসারে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুয়ারির লিখিত প্রসংগিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লাগায় ফাল্গুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদায় না হয় এই সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালগুজারদারানদিগের উচিত যে আপন ২ জিম্মার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্যাস্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদায় করে ও যদি বাকীদারান উক্ত নিয়মমতে বাকী আদায় না করে তবে এই বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে এই তারিখে হাজির হইয়া খরীদ করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of KUNNYALOLL KHETTRY, late of Burra Bazar, in the Town of Calcutta, carrying on trader and business there as a Merchant, and now a prisoner for debt in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said KUNNYALOLL KHETTRY, appear in a Schedule filed with his said Petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney.

Calcutta, 4th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE THOMAS DEVERELL, said by the name of George Deverell, late an Assistant Indigo Planter, in the Ackragunge Indigo Factory, in the district of Moorshedabad, afterwards of North Road, Entally, in the twenty-four Pergunnahs, and now a prisoner, confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said GEORGE THOMAS DEVERELL, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney.

Calcutta, 4th March, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের জুকুম অনুসারে যে শহর কলিকাতার বড় বাজার সাকিনের

কানাইলাল ক্ষত্রি

তিনি পূর্বে সওদাগর ছিলেন এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারে নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিদিগের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্ত আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

এ কানাইলাল ক্ষত্রির মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দ্ধিষ্ট করিয়া তাহার দরখাস্ত সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তুরখানায় গিয়া দেখিবেন ইতি।

সি ইফ্রেটেল। ইন্সালবোর্ডের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ৪ মার্চ।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের জুকুম অনুসারে

জর্জ টামস ডিবরেল

যাহার জর্জ ডিবরেল নামে নালিশ হয় তিনি পূর্বে জিলা মুরসীদাবাদের আকরাগঞ্জ নীলকুটার আসিফান্ট নীলকর সাহেব ছিলেন পরে চক্ৰিশপরগনার নার্থ রোড ইটালিতে থাকিতেন এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম ঋণিদিগের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্তে আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

এ জর্জ টামস ডিবরেল সাহেবের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দ্ধিষ্ট করিয়া তাহার দরখাস্ত সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তুরখানায় গিয়া দেখিবেন।

সি ইফ্রেটেল। ইন্সালবোর্ডের উকীল।

কলিকাতা সন ১৮৪৫ সাল। ৪ মার্চ।

In the matter of THOMAS EDWARD MULLINS, of Sukeas Lane, in the Town of Calcutta, Writer, adjudged entitled on Saturday the twenty-sixth day of October, one thousand eight hundred and thirty-three, to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter, on the sixth day of the present month of March, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, Thomas Edward Mullins, the within named Insolvent, be forever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him to the following persons, that is to say,—Moses Belles Taylor Williams, Mr. George Bowers, Hurrochunder Ghose, Latemull, Mr. John Ridley, Senior, Juggernaut Paulit, Mr. John Hughes, Messieurs Samuel Smith and Company, Rammohun Dhuney, Mrs. Ann Sheppard, Mr. Robert Oakshott, Isserchunder Ghose, and Modhone Ghose, Mr. James Peter Dowling, Shaik Khodabukhs, Muddoosoodun Sandell, Mrs. L. D. Santos, Chandmohun Ruckeeth, Shaik Mojoodhy, Beerchand Dutt, Mr. V. Holcroft, Buddinauth Bose, Ram Sunker Shaw, Mr. A. D. Silva, Mr. D. Nuthall, Boothun, Mr. W. Rushton, Isserchunder Ghose, Mr. John Caird, Shaik Jaunoo, Shaik Hausim, Birjomohun Doss, Rammohun Mullick, Mr. John Ridley, Junior, Mr. Richard Aubrey, Mr. G. E. Hudson, Mujliss Roy, Gorachand, Mr. W. Kirkpatrick, Gopaularema, Mr. Thomas Black, Govind Ghose, Mr. John George Parker, Mrs. Stacy, and Mr. R. S. Thomson.

SHAW AND LYONS,

Attornies for the said Insolvent.

Calcutta, 6th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE ANDREW PERROUX, sued by the name of G. A. Perroux, late of Sooterkin's Lane, in the Town of Calcutta, Senior Examiner in the Board of Customs, Salt and Opium, and lately a prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 5th day of April next.

The names of the Creditors of the said GEORGE ANDREW PERROUX, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 4th March, 1845.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

কলিকাতা নগরের শ্রুতিগা গলি নিবাসী

তামস এডুয়ার্ড মলিন্স সাহেব

কেরাণী ভারতবর্ষে যোত্রহীন শ্রুতিগাদের উপকারার্থে আইন নামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যায়ের লিখিত আইনানুসারে উপকার পাইবার যোগ্য এইমত লুকুম ১৮৩৩ সালের ২৬ অক্টোবর তারিখ শনিবারে হইল।

ইহার দ্বারা সন্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে এই বিষয়ে বর্তমান মার্চ মাসের ৬ তারিখে লুকুম হইল যে আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে ইহার মধ্যের লিখিত যোত্রহীন তামস এডুয়ার্ড মলিন্স সাহেব নীচের লিখিত লোকেরদের যাহা ধারেন তাহার সমস্ত দাওয়াইতে মুক্ত হইবেন অর্থাৎ মোজ্জেজ বেল টেলর উলিয়মস, জর্জ বোরস, হরচন্দ্র ঘোষ, জাতিমল, বুদ্ধ জান রিডলি, জগন্নাথ পালিত, জান হিউস, সামুএল দ্বিগ্জ কোম্পানি, রামমোহন ধনী, বিবি আন সেপার্ড, রবার্ট ওকশট, ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ ও মদন ঘোষ, জেমস পিটর ডেলিং, সেথ খোদা বক্শ, মধুসূদন সাম্যাল, বিবি এল ডি সার্কটস, চাঁদমোহন রক্ষিত, সেথ মজুধি, বীরচাঁদ দত্ত, বি হলক্রপ্ট, বৈদ্যনাথ বসু, রামশঙ্কর শাহা, এ ডিসিলবা, ডি নটহল, বুথন, ডবলিউ রক্টন, ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ, জান কেউ, সেথ জানু, সেথহাসিম, ব্রজমোহন দাস, রামমোহন মলিক, ছোট জান রিডলি, রিচার্ড আট্রি, জি ই হডসন, মজলিস রায়, গোরাচাঁদ, ডবলিউ কর্কপাত্রিক, গোপাল আরিমা, তামস ব্রাক, গোবিন্দ ঘোষ, জান জর্জ পার্কর, বিবি ফ্রেসি, এবং আর এস তামসন।

সা ও'লায়ন্স।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৬ মার্চ।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের লুকমানুসারে

শহর কলিকাতার সুটরকিনলেন

জার্জ এনডুর পেররু

জি এ পেররু নামে নালিশ হয় কন্ট্রীম সাল্ট ও ওপিয়াম আপিসের প্রধান একজেমিনার এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন ও দরখাস্ত প্রবণের নিমিত্তে আগামি ৫ আপ্রেল শনিবার এই আদালতে নিহ্মারিত হইয়াছে।

এ জার্জ এনডুর পেররুর মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নিহ্মিক্ত করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত এই আদালতে প্রধান ক্লেকের দপ্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দপ্তরখানায় গিয়া দেখিবেন ইতি।

নাথিনেল হডসন। ইন্সালবেটের উকীল
কলিকাতা ৪ মার্চ ১৮৪৫ সাল।

রিসিভর আফিস।

মহারাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইফেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রেম কোর্টের রিসিভর শ্রীযুত রবার্ট ওডোড সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব যাহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হইবেন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগনে গঙ্গামুণ্ডল ওগয়রহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাত্যাঘর মায়পানা ও রঘুনাথপুরের লাথেরাজ জমী ও ইন্দ্রক দেহালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাথেরাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজে ভবানীপুর ও মোজে নাটাগড় মায় বাগান ও জলকর ওগয়রহ।

৩ দফা।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগের মায় গুদি মহল ও কিসমত বাজে শ্রীরামপুর ও জিলা জগলির কিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মায় রাইয়তি জমী ও বাঁশুয়াহাটের জমী ও চারগর্শ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওয়ালা জায়গা ও চাঁদনির জায়গা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওয়ালা বাটী ও মহল মাভা গোয়ামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও তুলাবাজারের বালী ও-রালা জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মায় জলকর ও ইট-লির জানবাজারের এবং সিন্দুরিয়া পটীর জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মায় রাইয়তি জমী ও মোজে সিন্ধি ও জয়পুর ও সাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ড়াপাড়ার নমিকট মলিকবাগ নামক জমী।

রিসিভর আফিস কোর্ট হৌল।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৮৫।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮৫। ১১ মার্চ।]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 18, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ মার্চ।

ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 1ST MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 1st of March 1845, is hereby promulgated for general information.

Act No. IV. of 1845.

An Act to amend the Law regarding the Registration of Deeds.

I. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, Deeds may be registered in any Registry Office within the Presidency of Fort William in Bengal, whether such office be in the District where the property or any part thereof to which such Deeds relate, is situated, or not.

II. Provided always, and it is hereby enacted, that when the Registry Office in which a Deed is registered is in a District in which the whole of the property to which such Deed relates is not situated, it shall be the duty of the Register of the said Office to forward to the office of the District or Districts in which the whole or any part of such property is situated, a copy of the Deed as registered and endorsed in his office, the said copies to be furnished and attested as prescribed in Clause First, Section 2, Regulation XX. 1812, and the Register of any office receiving such copy so forwarded, shall duly register the same as if it had been presented to him in the first instance by the party registering.

III. And it is hereby enacted, that for every

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

আইন।

ফোর্ট উলিয়াম।
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

ভারতবর্ষের শ্রীমুখ গবর্নর জেনারেল বাহাদুর হজুর কোর্সেলে নীচের লিখিত আইন ১৮৪৫ সালের ১ মার্চ তারিখে জারী করিলেন। এবং তাহা সর্ব সাধারণ লোক-কে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৪ আইন।

দলীলদস্তাবেজের রেজিস্ট্রী করণবিষয়ি আইন সংশোধনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনঅবধি এবং তাহার পর বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়াম রাজধানীর অন্তঃপাতি কোন জিলায় রেজিস্ট্রী দস্তাবেজের রেজিস্ট্রী হইতে পারে। এই দলীল-সম্পর্কীয় সম্পত্তি বা তাহার কোন অংশ সেই জিলায় মধ্যে থাকুক বা না থাকুক সেই জিলায় রেজিস্ট্রী হইতে পারে ইতি।

২ ধারা। কিন্তু ইহাতে আরো হুকুম হইল যে যে জিলাতে এই দলীলদস্তাবেজসম্পর্কীয় সম্পত্তি সমুদয় না থাকে এমন জিলায় রেজিস্ট্রী দস্তাবেজের রেজিস্ট্রী হইলে এই দস্তাবেজের রেজিস্ট্রীর উচিত যে যে জিলায় এই সম্পত্তির সমুদয় অথবা তাহার কতক অংশ থাকে সেই প্রত্যেক জিলায় রেজিস্ট্রী দস্তাবেজের আপনায় দস্তাবেজ রেজিস্ট্রী ও পুঁঠে দস্তাবেজের দলীলদস্তাবেজের এক নকল পাঠান। এই নকল ১৮১২ সালের ২০ আইনের ২ ধারার ১ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে দেওয়া যাইবেক এবং তাহাতে দস্তাবেজ হইবেক। এবং যে রেজিস্ট্রী দস্তাবেজ এই নকল পাঠছে সেই দস্তাবেজের রেজিস্ট্রীর আপনায় নিকটে আদৌ রেজিস্ট্রীকরণিয়া ব্যক্তি সেই দলীল-দস্তাবেজ দরপেশ করিলে যেরূপ কার্য করিতেন সেই-রূপে রীতিমত তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে পুরোক্তমতে

such copy required for transmission to any office as aforesaid, the party registering shall pay the usual fee, and the Register receiving the same shall duly account for the same to the several Registers, to whose offices copies may be transmitted for registry.

IV. And it is hereby enacted, that a Memorial of any Deed shall be held to be duly registered according to Law, in respect to any property which may be situated in any one District, as soon as the original Deed or a copy thereof (as the case may be) shall have been registered in manner aforesaid in the Registry Office of such District, whether or not a copy thereof have been registered in all or any of the other Districts, in which the property to which the Deed relates may be situated.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 685.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

The Sudder Board of Revenue having, under date the 22nd ultimo, sanctioned a change in the form in which transactions connected with Transfer payments of Revenue at the General Treasury at Calcutta, shall hereafter be communicated to Officers in charge of Revenue Mofussil Treasuries, I have the honor to annex hereto, for your information, a copy of the Form of Bill of Exchange to be adopted in future in such transactions, in lieu of the Bill C, and Certificate D, prescribed in Paragraph 7 of Circular No. 493, of the 13th March, 1835, and heretofore in use in this Department.

2d. It is not intended that the change in question shall apply to similar transactions at Mofussil Treasuries.

(Signed) C. MORLEY,
Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office,
28th February, 1845.

No. — of 18

To the Collector of —

I am directed by the Accountant-General to desire that at sight of this, my only Bill of Exchange, you will be pleased to carry to the credit of

under the head of Land

Revenue, by a transfer charge per Contra to the General Treasury, under the head of "Bills Payable of the Revenue Department," the sum of Company's Rupees

paid by

this day into the

General Treasury, as per Sub-Treasurer's Certificate, No. dated on ac-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ মার্চ

কোন রেজিষ্টারী দফতরে পাঠাইবার নিমিত্ত যে নকলের আবশ্যক হয় এইমত প্রত্যেক নকল করণের রসুম রেজিষ্টারীকরণিয়া ব্যক্তি রীতিমতে দিবেন এবং যে রেজিষ্টার এই রসুম পান তিনি রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত নকল যে২ রেজিষ্টারের দফতরে পাঠান যায় সেই২ রেজিষ্টারকে এই রসুম বুঝাইয়া দিবেন ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে আসল দলীল-দস্তাবেজ অথবা তাহার নকল পূর্বেক্রমতে কোন জিলার রেজিষ্টারী দফতরে রেজিষ্টারী হইলে অন্য যে নকল বা যে কোন জিলার এই দলীলদস্তাবেজমস্পকীয় সম্পত্তি থাকে সেই জিলায় তাহার নকল রীতিমতে রেজিষ্টারী হইলে বা না হইলে এই দলীলদস্তাবেজ কোন এক জিলার মধ্যস্থিত কোন সম্পত্তির বিষয়ে আইনমতে যথার্থরূপে রেজিষ্টারী হইয়াছে এমত জান করা যাইবেক ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

আক্কোটেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকুলার পত্র।

৬৮৫ নম্বর।

বঙ্গপ্রান্তের দেশের ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

কলিকাতার জেনরল ট্রেজুরীতে রাজস্বের টাকা দাখিল হইলে যে পাঠানুসারে তাহার সম্বাদ মফঃসলের রাজস্বের খাজানাখানার ভারপ্রাপ্ত কার্যকারকদিগকে জানান যাইবেক সেই পাঠ সদর বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা গত মাসের ২২ তারিখে পরিবর্ত করিলেন অতএব ১৮৩৫ সালের ১৩ মার্চ তারিখের ৪৯৩ নম্বরী সরকুলার অর্ডরের ৭ দফার নির্দিষ্ট C চিহ্নিত যে বিল অর্থাৎ ছত্রী পাঠ ও D চিহ্নিত যে সার্টিফিকেটের পাঠ এইপর্যন্ত এই নিশিত্য ব্যবহার হইয়াছে তাহার পরিবর্তে উক্ত কালে এমত কার্যতে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জ অর্থাৎ ছত্রী ব্যবহার হইবেক তাহার পাঠের এক নকল তোমার বিজ্ঞাপনার্থ পাঠাইতেছি।

২। মফঃসলের খাজানাখানাতে এই প্রকার কার্যের এই নূতন নিয়ম চলন হইবেক না।

সি মরলি।

আক্কোটেণ্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম। আক্কোটেণ্ট জেনরল সাহেবের দস্তরখানা। ১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

অমুক মাসের অমুক নম্বর।

অমুক স্থানের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

আক্কোটেণ্ট জেনরল সাহেবের ছকুমক্রমে আদেশ করিতেছি যে আমার এই ছত্রী দেখিবামাত্র তুমি ভূমির রাজস্বের খাতায় অমুক ব্যক্তির নামে কোম্পানির এত টাকা জমা করিয়া রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের দেয় বিল এই খাতায় জেনরল ট্রেজুরীর নামে খরচ লিখিবা এই টাকা অন্য তোমার এলাকার মধ্যগত মহালের ভূমির রাজস্বের দাওয়ার বাবতে অমুক তারিখে সবট্রেজুরর সাহেবের

count of Demands of Land Revenue of Mehals subject fiscally to your jurisdiction.

Fort William, Accountant-General's Office,
Revenue Department,

the 184 .

N. B.—The payer is requested to specify on the back of this Bill the Mehals on account of which cash has been tendered by him before forwarding it to the Collector of _____ where alone the amount is transferable in account.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 6.

To the Civil Authorities in the Lower Provinces.

The Circular Order of this Court, No. 232, dated 4th November 1842, declares, that any Officer who permits the records of his Office to fall into disorder, shall be held responsible to Government for the expences incurred in their re-adjustment; and, further, that any functionary receiving charge of an office, the records of which may be in disorder, who shall fail to make a timely report of their state, will be similarly held answerable for the outlay attending their assortment and arrangement.

2. It is known, that in many districts a considerable expenditure has been incurred in the methodical adjustment of the judicial records, and it is believed that in the majority of others, the record department has been brought into a state of practical efficiency and order by the personal assiduity of the judges, and the unassisted efforts of their ministerial establishment, acting under their supervising direction.

3. With the object of securing the maintenance of this efficiency in those offices where it has been attained, as well as of ascertaining the existence of disorder or unmethodical arrangement of the records in others, and enforcing with regard to them the responsibility above declared to rest on those functionaries, who may have permitted such disorder to supervene, the Court are pleased to direct that the several Civil Judges will include in their annual reports on the administration of Civil justice for the past and all subsequent years, a brief notice of the condition of the record department of their respective Offices, after personal ascertainment thereof, mentioning any defects that may have been detected, the causes to which their existence may be ascribable, and the measures that may have been taken for their immediate correction.

4. In the first report, submitted agreeably to this order, the Court will expect to find the system, followed in the arrangement of the records, described, and the outlay incurred in its completion, as well as the period thereof specified. In subsequent reports a reference to these details, and a brief no-

Government Gazette, 18th March, 1845.]

অমুক নম্বরী সর্টিফিকেটক্রমে জেনরল জেজুরীতে অমুক ব্যক্তি অন্য দাখিল করিয়াছে।

ফোর্ট উলিয়ম। আকেকোটেটে জেনরল সাহেবের দস্তুর-খানা। রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট। অমুক সাল অমুক তারিখ।

মন্তব্য। যে মহালের নিমিত্তে টাকা দাখিল হইয়াছে সেই মহালের দেওরা এই বিলের পৃষ্ঠে টাকাদেওনিয়া ব্যক্তিকে লিখিতে হুকুম হইয়াছে পরে তিনি অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে তাহা পাঠাইবেন কেবল সেই কালেক্টরীতে খারিজদাখিল এই টাকার হইতে পারে।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডর।

৬ নম্বর।

বাকলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেওয়ানীর কার্য-
কারক বরাবরেষু।

এই আদালতের ১৮৪২ সালের ৪ নবেম্বর তারিখের ২৩২ নম্বরী সরকুলার অর্ডরেতে লেখা আছে যে “যে কোন কর্মকারক আপন সিরিশতার রোয়দাদ গোলমাল হইতে দেন্ সেই কাগজপত্র পুনর্কার সাজাইয়া রাখিতে যে খরচ হয় তাহার বিষয়ে তিনি সরকারে দায়ী হইবেন” আরো লেখে “যে কোন কার্যকারক কোন সিরিশতার ভার গ্রহণ করিলে যদি তাহার রোয়দাদ তৎসময়ে অতি গোলমাল থাকে এবং যদি তিনি অগোণে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট না করেন তবে সেই রোয়দাদ উত্তমরূপে বিলি করিতে ও সাজাইতে যে খরচ পড়ে তাহার দায়ীও তিনি হইবেন।”

২। সুবিদিত আছে যে অনেক জিলাতে আদালতের রোয়দাদ নিয়মমতে সাজাইয়া রাখিবার নিমিত্তে অনেক খরচ লাগিয়াছে এবং বোধ হয় যে আরো অনেক জিলাতে জজ সাহেবেরদের নিজ উদ্যোগক্রমে এবং তাঁহারদের আজ্ঞাধীনে কেবল তাঁহারদের আমলাদের পরিশ্রমে সকল রোয়দাদ ব্যবহারের উপযুক্ত ও সুনিয়মমতে সাজান গিয়াছে।

৩। যে সকল সিরিশতার রোয়দাদ উপযুক্তমতে সাজান গিয়াছে তাহার আর গোলমাল না হয় এবং যদি অন্য সিরিশতার রোয়দাদের গোলমাল থাকে কি অনিয়মমতে সাজান থাকে তাহা জানা-ষায় এবং যাহারা এই প্রকার গোলমাল হইতে দেন্ তাঁহারদের প্রাপ্ত উপরের লিখিত যে বুকী অর্শে এ গোলমাল সিরিশতার কার্যকারকের উপর সেই বুকী খাটাইবার জন্যে সদর আদালতের সাহেবেরা হুকুম করিতেছেন যে প্রত্যেক সিবিলাজজ আপন ২ সিরিশতার রোয়দাদের দস্তুর আপনাই দেখিয়া গত বৎসর এবং ইহার পর সকল বৎসরের দেওয়ানী কার্য নিকাহের বার্ষিক রিপোর্টের মধ্যে তাহার অবস্থার সংক্ষেপে বেওরা লিখিবেন। এবং তাহাতে যদি কোন ভ্রুটি দেখা যায় তবে তাহা জানাইবেন এবং সেই ভ্রুটির যে কারণ বোধ হয় তাহা ও তাহা অবিলম্বে শুধরিবার যে উপায় হইতে পারে তাহা লিখিবেন।

৪। সদর আদালতের সাহেবেরা অপেক্ষা করেন যে এই হুকুমক্রমে তুমি যে প্রথম রিপোর্ট, পাঠাও তাহার মধ্যে তোমার রোয়দাদ সাজাইয়া রাখিবার কি নিয়ম চলে এবং তাহা সাজাইবার নিমিত্তে কত খরচ লাগিয়াছে ও কত কালে সাজান যান তাহা লিখিবা। তাহার পর তুমি যে ২ রিপোর্ট পাঠাও তাহার মধ্যে এই ২

ice of any changes or improvements, that may have been introduced within the period embraced in such reports, will sufficiently answer all the purposes contemplated by the Court in issuing these instructions.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 23rd January, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 5.

To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces and Extra-Regulation Provinces.

In pursuance of instructions from the Government, the Court circulate the subjoined Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors, for the information and guidance of the Criminal Authorities.

Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors in the Legislative Department, dated the 4th September 1844, No. 21.

Para. 32. It is represented that the crime of Dacoity is followed professionally by considerable numbers, as a means of livelihood, in our own Territories, and in those of Native States; and that the robberies are committed by regularly organized gangs, acting under the direction of recognized leaders. The object of the present Act is to apply to Dacoits the special provisions which have proved very efficacious in suppressing the crime of Thuggee under similar circumstances. Persons proved to have belonging to any gang of Dacoits are made liable to transportation for life, without the necessity of proving their participation in any act of Dacoity, and persons accused of that offence, wherever committed, may be brought for trial before any court of competent jurisdiction.

33. We do not withhold our sanction even of an enactment of so great severity for an object of such incalculable benefit to Society, as the effectual suppression of Dacoity, but we must earnestly call your attention to the caution addressed to you in our Judicial Despatch of the 28th August 1839, to be on your guard against the abuse and oppression to which the systematic and exclusive employment of approvers for the conviction of accused persons is necessarily liable. The testimony of men, by their own acknowledgment stained with the same crimes which they lay to the charge of others, stands always in need of some corroborative evidence, and if it be received with favor, or without distrust, may, from vindictive, or selfish motives, or even from mere wantonness, be turned equally against the innocent and the guilty. We regret that you should have thought it necessary to make the act retrospective in its operation, as under a strict interpretation parties who have ceased to belong to gangs of Dacoits, may be rendered liable to its penalties. You will be careful to guard

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ]

বিষয়ের কিঞ্চিৎ লিখিলে এবং এই রিপোর্ট যে কালের নিমিত্তে আছে সে কালের মধ্যে রোয়াদ সাইবান নিয়ম পরিবর্ত্ত কি আরো উত্তম যদি করা যায় তবে তাহার সংক্ষেপ বেওরা লিখিলে সদর আদালত যে অভিপ্রায়ে এই জুকুম জারী করেন সেই অভিপ্রায় প্রচুরমতে সিদ্ধ হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৩ জানুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৫ নম্বর।

বাকলাপ্রভৃতি দেশের এবং আইনবহির্ভূত প্রদেশের জ্মুত ফৌজদারীর কার্যকারক সাহেব বরাবরমু।

সদর আদালতের সাহেবেরা ফৌজদারীর কার্যকারকেরদের বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে জ্মুত অনরবিল কোর্ট অফ ডেইরেক্টর্স সাহেবেরদের পত্রের নীচের লিখিত চুকুম গবর্ণমেন্টের জুকুমক্রমে প্রকাশ করিতেছেন।

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে জ্মুত অনরবিল কোর্ট অফ ডেইরেক্টর্স সাহেবেরদের ১৮৪৪ সালের ৪ সেপ্টেম্বর তারিখের ২১ নম্বরী পত্রের চুকুম।

৩২ দফা। আমারদিগকে জ্ঞানান গিয়াছে যে আমারদের শাসিত দেশে এবং ভারতবর্ষের রাজারদের অধিকারে অনেক লোক জীবিকার উপায়ের নিমিত্তে ডাকাইতীর ব্যবসা করিয়া থাকে এবং দলবদ্ধ ডাকাইতেরা আপনারদের নিযুক্ত সরদারেরদের অধীনে ডাকাইতী করিয়া থাকে। এই আইনের অভিপ্রায় এই যে এই প্রকার অবস্থায় যে বিশেষ বিধির দ্বারা ঠগী অপরাধ নিবারণ হইয়াছে সেই বিধি ডাকাইতেরদের বিষয়েও খাটান যায়। সেই বিধিক্রমে যদি কোন ব্যক্তির বিষয়ে এমন প্রমাণ হয় যে সেই ব্যক্তি ডাকাইতের দলভুক্ত ছিল তবে সেই ব্যক্তি কোন বিশেষ ডাকাইতী কর্মে লিপ্ত ছিল ইহার প্রমাণ না হইলেও যে ব্যক্তি যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ডের বোধ্য হইবেক এবং বাহার নামে ডাকাইতীর অপবাদ হয় সে অপরাধ যে কোন স্থানে করা যাউক সে ব্যক্তির বিচার ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন আদালতে হইতে পারে।

৩৩ দফা। এই বিধি অভিকটিন বটে তথাপি তাহা ডাকাইতীর সমুল উৎপাটন করিবার জন্যে হইয়াছে এবং তাহাতে সাধারণ লোকেরদের অসীম মঙ্গল হইবেক এই অভিপ্রায়ে আমরা এই আইনের অনুমতি দিতে অনিচ্ছুক নহি। পরন্তু আমাদের ১৮৩৯ সালের ২৮ আগস্ট তারিখের জুডিসিয়াল পত্রের মধ্যে তোমারদিগকে সাবধান করণার্থ যে কথা লিখিয়াছিলাম তাহাতে বিশেষরূপে মনোযোগ করিতে আদেশ করিতেছি তাহাতে আমরা লিখিলাম যে নালিশগ্ৰস্ত ব্যক্তিরদের দোষ সাব্যস্ত করিবার নিমিত্ত কেবল গোয়েন্দারদিগের সাক্ষ্য লইবার যে নিয়ম আছে তাহাতে অনেক অন্যায ও জুলুম সুতরাং হওনের সম্ভাবনা আছে এই গোয়েন্দারা অন্যেরদের নামে যে দোষের অপবাদ দেন সেই দোষে তাহারা দোষী ইহা তাহারা আপনারাই স্বীকার করে অতএব তাহাদের সাক্ষ্য অন্য প্রমাণের দ্বারা দৃঢ়করা আবশ্যক। এবং যদি সেই সাক্ষ্য পক্ষপাতিক্রমে ও বিনাসন্দেহে গ্রাহ্য হয় তবে এই গোয়েন্দারা ইহা পূর্বক কি লাভের অপেক্ষায় অথবা খামখা দোষী ও নির্দোষিরদের নামে ভুল্যরূপে অপবাদ দিতে পারে। এই আইনের বিধি অতীত কালে খাটাইতে তোমরা আবশ্যক বোধ করিয়াছ ইহাতে আমাদের খেদ হইল যে হেতুক তদনুসারে আইনের বার্থার্থ অর্থ করিলে ঘাঘরা

against such evil consequences from the new enactment, and if your precaution should prove ineffectual you will not fail to rescind it.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 31st January, 1845.

No. 6.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

1. The Court have reason to apprehend, that witnesses in general are required to be in attendance for a much longer period, than is either desirable or requisite. Their detention arises sometimes from the postponement of their examination for some days after their arrival in the Magistrate's Court, and sometimes from the omission of the Magistrate to peruse the depositions as soon as they are recorded by the Mohurrirs, or from his neglecting, in heavy and complicated cases, to examine the witnesses on points which may appear to have been insufficiently elucidated. But, to whatever cause attributable, it is obvious that the prolonged detention of witnesses must, in the case of indigent individuals especially, prove highly distressing; and tend, in general, to create a reluctance on the part of private parties to attend the criminal courts, and aid by their testimony the efforts of Magisterial authority for the detection of crime, and of those engaged in its commission.

2. The adoption of a methodical plan will, the Court believe, have a beneficial effect, by directing the attention of the magisterial officers in a special manner to this part of their duties, and thus preventing the prolonged detention of witnesses, except for good and sufficient reason. With this object the Court circulate a Form of diary, which has been in actual use in the North Western Provinces, and which the Magistrates are hereby desired to introduce in their own offices and in those of their subordinates.

3. The several headings of the diary are so clear, that the brief directions annexed to the Form will suffice to shew the manner in which it should be prepared.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 22d January, 1845.

Supplementary rules for the preparation of the Magistrate's Criminal Statements.

Para. 114. Paragraphs 63 to 70, inclusive, and the jail return designated "Statement No. 2, Part 3, disposal of the prisoners and casualties," to which those paragraphs refer, are hereby cancelled.

115. For the Statement and rules cancelled by the preceding paragraph, the statement and rules contained in paragraphs 116 to 124 are substituted.

116. The following statement will be neatly pasted on the old or cancelled statement :—

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

ডাকহিতির দল ত্যাগ করিয়াছে তাহারাও এই আইনানুসারে দণ্ডের যোগ্য হইতে পারে। এই নূতন বিধানে এইরূপ মন্দ ফল না হয় এই নিমিত্তে তোমরা সাবধান থাকিবা। এবং যদি সাবধান থাকিলেও সেই অনিষ্ট ফলের নিবারণ না হয় তবে তোমরা সেই আইন রদ করিবা।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

৬ নম্বর।

বঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের অযুত ফৌজদারী কার্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

সদর আদালত বোধ করেন যে সাক্ষিরদিগকে যত কাল হাজির রাখা উচিত এবং বাঞ্ছনীয় তদপেক্ষা অধিক কাল তাহারদিগকে হাজির করিয়া রাখা যাইতেছে। তাহারদিগকে এইরূপ হাজির রাখার নানা কারণ দৃষ্ট হইতেছে কখনও মাজিস্ট্রেট সাহেবের কাছারীতে পহুছনের পর অনেক কাল তাহারদিগের জোবানবন্দী লওয়া যায় না কখনও মুছরীরেরা জোবানবন্দী লইলে পর অনেক কালপর্যন্ত মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহা পাঠ করেন না এবং কখনও ভারি ও ঘোরাল মোকদ্দমা হইলে যেই বিষয় যথোচিত স্পষ্ট করা যায় নাই এইমত বিষয়ে সাক্ষিরদিগের সাক্ষ্য লইতে ক্রটি করেন। কিন্তু ইহার যে কারণ হউক ইহা স্পষ্টতঃ বোধ হইতেছে যে সাক্ষিরদিগকে বিশেষতঃ দরিদ্র ব্যক্তিরদিগকে বহুকালপর্যন্ত হাজির রাখিলে তাহারদের অত্যন্ত ক্লেশ জন্মে এবং সামান্যতঃ তাহার এই ফল হয় যে ফৌজদারী আদালতে যাইতে এবং দোষ ধরিতে এবং অপরাধি ব্যক্তিরদিগকে গ্রেফতার করিতে মাজিস্ট্রেট সাহেব যে উদ্যোগ করেন আপনারদের সাক্ষ্যের দ্বারা তাহার সাহায্য করিতে লোকেরদের অনিচ্ছা জন্মে।

২। সদর আদালত বোধ করেন যে এই বিষয়ে কোন দাঁড়া স্থাপন করিলে ভাল হয় তন্মতে মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা আপন এই কার্যে বিশেষ মনোযোগী হইবেন এবং উত্তম ও মাতবর কারণ না হইলে সাক্ষিরদিগকে বহুকালপর্যন্ত হাজির রাখা নিবারণ হয়। এই অভিপ্রায়ে যে রোজনামা উত্তরপশ্চিম দেশে ব্যবহার হইয়াছে তাহার এক পাঠ সদর আদালত এই পত্রের সঙ্গে সর্বত্র প্রকাশ করিতেছেন। এবং মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের প্রতি ছকুম হইল যে তাহারা আপন কাছারীতে ব্যবহার করেন এবং আপনার অধীন আদালতের কাছারীতে তাহা ব্যবহার করান।

৩। এই রোজনামার নানা শিরোনামে যে কথা লেখা আছে তাহা অতিস্পষ্ট এবং তাহার শেষে দেওয়া সংক্ষেপ উপদেশের দ্বারা এই রোজনামা যেরূপে প্রস্তুত করিতে হইবেক তাহা অনায়াসে দেখা যাইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ জানুয়ারি।

মাজিস্ট্রেট সাহেবের দেওয়ানী কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ উপরি বিধি।

১১৪ দফা। ৬৩ অবধি ৭০ পর্যন্ত দফা (এ দুই দফা সংযুক্ত) এবং "আমায়ীরদের বিলি করণ ও তাহারদের মরণের ২ নম্বরী কৈফিয়তের ৩ ভাগ" এই নামে খ্যাত জেলখানার যে কৈফিয়তের বিষয় এই দফাতে লেখা আছে তাহা ইহার দ্বারা রদ হইল।

১১৫ দফা। পূর্বোক্ত দফার দ্বারা যে কৈফিয়ৎ ও বিধি রদ হইল তাহার পরিবর্তে ১১৬ অবধি ১২৪ পর্যন্ত পঞ্চাশ লিখিত দফার কৈফিয়ৎ ও বিধি স্থাপন হইল।

১১৬ দফা। রদহওয়া পুরাতন কৈফিয়তের উপর নীচের লিখিত কৈফিয়ৎ লাই দিয়া বসাইতে হইবেক।

No. 2, Part 3, Abstract of the Magistrate's diary of witnesses in attendance in April, 1844.																
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
	Witnesses discharged during the month, with specification of the time they were detained previous to dismissal.															Remarks.
	1 Day.	2 Days.	3 Days.	4 Days.	5 Days.	6 Days.	7 Days.	8 Days.	9 to 15 days.	16 to 22 days.	23 to 30 days.	Above 30 days.	Total.	Longest period any person of those entered in Column 13 have been in attendance.		
Section 1st,										2			3			
Number of persons,								1								
Witnesses in attendance at the close of the month, exclusive of those under Section 1st, with specification of the time they have been in attendance.																
Section 2d,																
Number of persons.												3	7			
Section 3d total number of persons in attendance during the period.								1		2	4	3	10			

২ নম্বরী ও ভাগ। ১৮৪৪ সালের অপ্রিল মাসে যে সাক্ষির হাজির হয় তাহারদের বিষয়ে মাজিস্ট্রেট সাহেবের রোজনামার খোলাসা।															
	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬
যে সাক্ষিদিগকে মাসের মধ্যে বিদায় করা গেল তাহারদের বিদায়করণের পূর্বে তাহারা যত দিন হাজির ছিল তাহার বিশেষ।															
১ ধারা	১ দিন	২ দিন	৩ দিন	৪ দিন	৫ দিন	৬ দিন	৭ দিন	৮ দিন	৯-১৫ দিন	১৬-২২ দিন	২৩-৩০ দিন	৩০ দিনের অধিক	মোট	১৩ ঘরে যাহারদের নাম লেখা আছে তাহারদের কোন জন অতিঅধিক যত কাল হাজির রহিয়াছে।	
যত জন								১		২			৩		
২ ধারা	প্রথম ধারার লিখিত সাক্ষিছাত্তা মাসের শেষে যে সাক্ষির হাজির ছিল তাহারদের সংখ্যা এবং যত দিন তাহারা হাজির ছিল তাহার বিশেষ।														
যত জন											৮	৩	৭		
৩ ধারা এই সময়ে মোটে যত জন হাজির ছিল।								১		২	৮	৩	১০	১	

Diary of witnesses in attendance in the Magistrate's Court alluded to in Para. 2 of Circular Order.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
Date of arrival.	Date of deposition, &c.	Date of attestation.	Name.	Designation.	Plaintiff.	Defendant.	Case in which concerned.								Numbers of days detained.				Name of Mohurrir taking evidence.
							1 Day.	2 Days.	3 Days.	4 Days.	5 Days.	6 Days.	7 Days.	More than 7 days.					
October 5th.	5th	6th	Gungaram.	Complainant.	Gungaram,	Imam Buksh, }	1	"	"	"	"	"	"	"	Gungaram.				
"	5th	6th	Rudeh.	Witness.	Do.	Do.	1	"	"	"	"	"	"	"	Do.				
"	5th	7th	Imambuksh.	Defendant.	Do.	Do.	"	1	"	"	"	"	"	"	Do.				
"	6th	8th	Roopey.	Petitioner.	Roopey,	Imamee,	"	"	1	"	"	"	"	"					

This book is always on the Magistrate's table in the Kutcherree. The Nazir fills up the 1st, 4th, 5th, 6th and 7th, columns; whenever a petition may be presented or a case be received from the Thannah, he then fills up the 16th column, and delivers the case to a Mohurrir, and if he does not receive it back ready on the same day, reports accordingly to the Magistrate. On receiving it, he fills up the 2d column, and the Magistrate signs all the depositions, and when that officer *hears and attests* the depositions, he signs them again, and causes the 3d and corresponding column to be immediately filled up in his own presence.

সরকুলার অর্ডরের ২ দফার লিপিত মাজিফ্টেট সাহেবের আদালতে যে মাজির হাজির ছিল তাহারদের রোজনামা।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	যত দিন হাজির রাখা যায়							১৪	১৫	১৬			
							যে মোকদ্দমার লিপ্ত	বাদী কি প্রতিবাদী বা সাক্ষী	নাম	মাজিফ্টেট সাহেবের আদালতের	১ দিন	২ দিন	৩ দিন	৪ দিন	৫ দিন	৬ দিন	৭ দিন	৭ দিনের অধিক	জোবানবন্দী লগুনিয়ায় জুরী বের নাম।
											ফরিয়াদী	আসামী							
৫	অর্ডার	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	গঙ্গারাম
৬	ই	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	ই
৭	ই	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	ই
৮	ই	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	ই

এই বহী নিম্নত মাজিফ্টেট সাহেবের কাছারীতে মেজের উপর থাকিবেক। যখন কোন দরখাস্ত দেওয়া যায় অথবা থানাহইতে কোন মোকদ্দমা পূজছে তখন মাজির ১।৪।৫।৬।৭ ঘরে যথোচিত কথা লিখিবেন পরে ১৬ ঘর পূর্ণ করিয়া। ই মোকদ্দমা এক জন মুজরীরের হাতে অর্পণ করিবেন যদি মুজরীর সেই দিবসে তাহা প্রস্তুত করিয়া ফিরিয়া না দেন তবে মাজির তাহার রিপোর্ট মাজিফ্টেট সাহেবের নিকটে করিবেন। পরে তাহা ফিরিয়া পাইলে তিনি ২ ঘর পূর্ণ করিবেন এবং মাজিফ্টেট সাহেব সকল জোবানবন্দীতে দস্তখত করিবেন। এবং যখন মাজিফ্টেট সাহেব জোবানবন্দী শুনে তখন ই জোবানবন্দীতে পুনরায় সর্হী করিবেন এবং ৩ ঘর এবং তদনুসারি অন্য ২ ঘরেতে তৎক্ষণাৎ আপন সাক্ষাতে আদ লিখিতে জরুম দিবেন।

Section, 1. 117. The 1st Section of this Statement is intended to bring under the observation of the Court instances of undue detention of such witnesses from their homes, as may have been dismissed prior to the expiry of the period reported on, as well as to furnish data for comparing the management of one Magistracy with that of another; accordingly, all witnesses who may have been in attendance during any part of the period reported on, but who had obtained their discharge before its close, should be entered in the appropriate columns of this Section.

118. The longest period any person may have been detained before obtaining his discharge should be entered in column 15, but no witnesses should appear in this section who may be in attendance at the close of the period, to which the Statement refers.

Section 2. 119. This section will be appropriated to the exhibition of witnesses in attendance at the close of the period reported on. These individuals it will be observed are not to be included in the number entered in the 1st Section.

Section 3. 120. The totals of the several columns of Sections 1 and 2 will be exhibited in this section, and the grand total of column 14 will shew the exact number of witnesses, who may have been in attendance during any portion of the period embraced by the Statement.

121. The reasons for the detention of all witnesses beyond 8 days, should be explained in the column of remarks.

122. In order to illustrate the instructions contained in the four preceding paragraphs, and to prevent the possibility of misapprehension on the part of the clerk who may be charged with the preparing of the Statement, the following facts are supposed, and the results noted in red ink in the statement given at paragraph 116.

One witness was in attendance from the 2nd to the 9th April when he was discharged, consequently he was detained 8 days from his home, and should, therefore, appear in the 9th column of Section 1.

Two witnesses attended from the 22d March to the 8th April, when they were discharged, they were consequently 18 days from their home, and should be entered in the 11th column of Section 1.

Four witnesses attended from the 8th to the end of April, without having obtained their discharge, and thus being detained 13 days, should appear in the 12th column of Section 2.

Three witnesses were detained from the 20th March, to the end of April, without obtaining their discharge, and ought therefore to appear in column 13 of Section 2.

123. At the close of each month the aggregates of columns 8 to 14, of the Magistrate's diary, the form of, and the rules applying to, which are Circulated under this date, will be exhibited in Columns 2 to 8, Section 1, of the abstract (vide para-

১ ধারা। ১১৭ দফা। এই কৈফিয়তের ১ ধারার অভিপ্রায় এই যে যে কালের রিপোর্ট হইতেছে সেই কাল অতীত হওনের পূর্বে বিদায়হওয়া সাক্ষির যে গতিকে অনুচিত মতে আপনারদের ঘরে ঘাইতে পারে নাই এমন সকল গতিকে আদালতের দৃষ্টিগোচর হয় এবং এক মাজিস্ট্রেটের আচরণের অন্য মাজিস্ট্রেটের আচরণের সঙ্গে একত্র করিবার উপায় হয় অতএব যে কালের রিপোর্ট হইতেছে সেই কালের মধ্যে কোন সময়ে যে সাক্ষির হাজির হইয়াছিল কিন্তু কাল অতীত হওনের পূর্বে বিদায় হইয়াছিল তাহারদের নাম এই ধারার উপযুক্ত ঘরের মধ্যে লিখিতে হইবেক।

১১৮ দফা। সর্কাপেক্ষা যে অধিক কালপর্যন্ত কোন ব্যক্তি হাজির থাকিয়া বিদায় পায় নাই তাহা ১৫ ঘরে লিখিতে হইবেক কিন্তু যে কাল সম্পর্কে কৈফিয়ৎ লেখা যায় সেই কালের শেষে যে কোন সাক্ষী হাজির থাকে তাহার নাম এই ধারার মধ্যে লিখিতে হইবেক না।

২ ধারা। ১১৯ দফা। যে কালের রিপোর্ট হয় তাহার শেষে হাজির থাকা সাক্ষিরদের নাম এই ধারাতে লেখা যাইবেক। যে ২ ব্যক্তির নাম প্রথম ধারায় লেখা যায় তাহারদের নাম এই দুই ধারায় দিতে হইবেক না।

৩ ধারা। ১২০ দফা। ১ ধারার এবং ২ ধারার নানা ঘরে যে সংখ্যা লেখা যায় তাহার জুমলা এই ধারার মধ্যে দৃষ্ট হইবেক। এবং কৈফিয়ৎ সম্পর্কীয় কালের কোন ভাগে যে ২ সাক্ষির হাজির ছিল তাহারদের যথার্থ সংখ্যা ১৪ ঘরের মোটে দেখা যাইবেক।

১২১ দফা। ৮ দিবসের অধিক কাল যে সকল সাক্ষির দিগকে হাজির রাখা যায় তাহারদিগকে হাজির রাখণের কারণ মন্তব্য কথার ঘরে সপ্য করিয়া লিখিতে হইবেক।

১২২ দফা। পূর্বোক্ত চারি ধারাতে যে উপদেশ দেওয়া গিয়াছে তাহা লক্ষ্য করণার্থ এবং এই কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণের ভার যে মুহুরীরের প্রতি হয় তাহার কোন প্রকারে ভ্রম না হইতে পারে এই নিমিত্ত নীচের লিখিত কল্পিত বেওয়া লেখা যাইতেছে এবং তাহার ফল ১১৬ দফাতে লাল কালীতে লেখা গেল।

এক জন সাক্ষী ২ আপ্রিলঅবধি ৯ পর্যন্ত হাজির ছিল তৎপরে বিদায় হইল অতএব সে আট দিন ঘরছাড়া ছিল এইপ্রযুক্ত তাহার নাম ১ ধারার ৯ ঘরে লিখিতে হইবেক।

দুই জন সাক্ষী ২২ মার্চঅবধি ৮ আপ্রিলপর্যন্ত হাজির ছিল তাহার পর বিদায় হইল অতএব তাহার ১৮ দিন ঘরছাড়া তাহারদের নাম ১ ধারার ১১ ঘরে লিখিতে হইবেক।

চারি জন সাক্ষী ৮ আপ্রিলঅবধি সেই মাসের শেষ পর্যন্ত হাজির থাকিয়াও বিদায় হইল না এইরূপে ২৩ দিনপর্যন্ত তাহার হাজির ছিল অতএব ২ ধারার ১২ ঘরেতে তাহারদের নাম লিখিতে হইবেক।

তিন জন সাক্ষী ২০ মার্চঅবধি আপ্রিল মাসের শেষ পর্যন্ত হাজির থাকিয়াও তাহার বিদায় হইল না অতএব তাহারদের নাম ২ ধারার ১৩ ঘরে লিখিতে হইবেক।

১২৩ দফা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের রোজনামার পাঠ ও তদ্বিষয়ক বিধি এই তারিখে প্রকাশ করা যাইতেছে এই রোজনামার ৮ ঘরঅবধি ১৪পর্যন্ত ঘরের জুমলা যে খোলা আদালতে দরপেশ করিতে হইবেক (১৬ ধারা দেখ) সেই খোলাসার ১ ধারার ২ অবধি ৮পর্যন্ত ঘরে

16), required to be submitted to the Court, and the total number shewn in the 15th column of the former statement will be distributed in columns 9 to 13 of the latter, and the number of persons in attendance on the last day of each month will appear in the columns of Section 2, which indicate the time they may respectively have been detained up to that date.

124. In preparing the annual returns, nothing more will be necessary than to sum up the totals of columns 2 to 14 of the monthly returns, and enter them in the corresponding columns of the annual Statement, noting the longest period any person may have been detained in column 15, observing the same rule with regard to Sections 2 and 3, as is prescribed for the 2nd and 3d Sections of the monthly abstract.

Fractions of days are accounted entire days : Section 3 being nothing more than the aggregate of the 1st and 2d Sections, needs no illustration beyond what is given in para. 120.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 429.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. R. C. Raikes, } To be Joint-Magistrates and Deputy-Collectors of the Second Grade.
" B. H. Cooper, }
" W. H. Brodhurst, }
" R. N. Shore, }
" R. H. Russell, }

Mr. E. Deedes } To be Members of the Ferry Fund Committee of West Burdwan, vice Mr. J. W. Templer and Baboo Lall Mohun.
and
" J. M. G. Cheek, }

Mr. F. Lowth } To be Members of the Ferry Fund Committee of Jessore, vice Dr. Anderson and Mr. Draper.
and
Mr. Mackenzie, }

Messrs. J. S. Torrens, and J. W. Brown, and Baboo Hurchunder Ghose, to be Members of the Local Committee of Education at Bauleah.

Mr. Charles Mackenzie to officiate, temporarily, as Register of Deeds in Cuttack.

Baboo Dwarkanauth Roy, a Moonsiff of the 1st Grade, in Moorshedabad, to officiate as Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, during the absence of Moulavie Ausouff Alli.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. R. Boyes, Civil Assistant-Surgeon in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 4th December last.

Moulavie Ausouff Alli, Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Jessore, to officiate, temporarily, as Register of Deeds in Cuttack.

দেখা যাইবেক এবং পূর্বোক্ত কৈফিয়তের ১৫ ঘরে যে সমুদয় সংখ্যা দেখা যায় তাহা শেখোক্ত কৈফিয়তের ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ঘরে বিলি করা যাইবেক। এবং প্রতিমাসের শেষ দিবসে যত ব্যক্তি হাজির ছিল তাহারদের সংখ্যা ২ ধারার ঘরে দেখা যাইবেক এবং ঘরে সেই তারিখপর্যন্ত তাহার। যত দিবস হাজির ছিল তাহা নির্দিষ্ট থাকিবেক।

১২৪ দফা। বার্ষিক কৈফিয়ৎ প্রস্তুতকরণের নিমিত্তে কেবল ইহার আবশ্যক হইবেক যে মাসিক কৈফিয়তের ২ অর্থাৎ ১৪ পর্যন্ত ঘরের সংখ্যা একত্র করিয়া তদনুযায়ী বার্ষিক কৈফিয়তের ঘরে তাহা লেখা যায় এবং যে অধিক কালপর্যন্ত কোন ব্যক্তি হাজির ছিল তাহা ১৫ ঘরে লিখিতে হইবেক। এবং মাসিক কৈফিয়তের ২ এবং ৩ ধারার বিষয়ে যে নিয়ম নির্দিষ্ট আছে বার্ষিক কৈফিয়তের ২ এবং ৩ ধারার বিষয়ে সেই নিয়মানুযায়ী কার্য করিতে হইবেক।

ভাঙ্গা দিন সম্পূর্ণ দিনের ন্যায় জ্ঞান করিতে হইবেক। ৩ ধারার কেবল ১ ও ২ ধারার লিখিত অঙ্কের জুমলা অতএব ১২০ দফাতে যে উপদেশ দেওয়া গিয়াছিল তদ্বিষয়ে আর কোন উপদেশ দেওয়ার আবশ্যক নাই।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

রাজকর্মে নিয়োগ।

৪২৯ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

শ্রীযুত আর সি রেজ সাহেব।
" বি এচ কুপার সাহেব।
" ডবলিউ এচ ব্রডহর্স্ট } দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট
সাহেব। } মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।
" আর এন সোর সাহেব।
" আর এচ রসেল }
সাহেব।

শ্রীযুত জে ডবলিউ টেম্পল সাহেব ও শ্রীযুত বাবু লালমোহনের পরিবর্তে শ্রীযুত ই ডিডম সাহেব এবং শ্রীযুত জে এম জি চীক সাহেব পশ্চিম বঙ্গমানে ওদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডাক্তার আওর্দন সাহেব ও শ্রীযুত ডেপার সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত এফ লোথ সাহেব ও শ্রীযুত মাকেঞ্জি সাহেব যশোহরে ওদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত জে এস টরেন্স সাহেব ও শ্রীযুত জে ডবলিউ ব্রোন সাহেব ও শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ বোআলিয়াতে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত চার্লস মাকেঞ্জি সাহেব কিছু কালপর্যন্ত কটকে দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত মৌলবী ঔসফ আলীর অনুপস্থানপর্যন্ত মুরশিদাবাদের প্রথম শ্রেণীর মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায় ময়মুনসিংহের সদর আমীন ও সদর মুন্সেফী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

আসামের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ডবলিউ আর বয়স সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মুনসিংহের সদর আমীন ও সদর মুন্সেফ শ্রীযুত

der Moonsiff of Mymensing, for four months, under Medical Certificate.

The 7th March, 1845.

The extension of the leave of absence for three months, granted on the 22d November last to Mr. E. Foaker, Civil Assistant-Surgeon of Tipperah, is to take effect from the 19th idem, instead, of from the 19th December last.

The leave of absence for six weeks, granted from the 10th January last, by the Agent in the Cossyah Hills, to his Uncovenanted Assistant, Mr. H. Inglis, and the temporary appointment of Captain W. Blackwood to act for that Officer during his absence, are confirmed.

Baboo Chunder Mohun Chatterjee, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Moorshedabad, for ten days, from the 6th instant.

Lulla Shunker Lol, Sudder Ameen of Shahabad, for fifteen days, on private affairs.

The 8th March, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, in extension of the leave obtained by him on the 25th ultimo.

Moulavie Wajid Hossein Khan, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, attached to the Sarun Survey, from 12th December 1844, to the 3d February 1845, under Medical Certificate.

The remaining portion of the leave of absence for twenty-five days granted on the 3d ultimo, to Baboo Ramlochan Ghose, Principal Sudder Ameen of Nuddea, is cancelled from the 4th instant, the date on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

Mr. C. T. Sealy, Magistrate of Chittagong, received charge of his office on the 1st instant.

Mr. H. B. Beresford, Officiating Collector of 24-Pergunnahs, received charge of his office on the 4th instant.

Messrs. J. C. Dick, R. K. Dick, and C. Gubbins, of the Civil Service, reported their return from England on board the Steamer "Hindustan," which Vessel reached Kedgeriee on the 7th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 471.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Moulavie Lootf Hossein to be Principal Sudder Ameen of East Burdwan, vice Syed Jonaub Alli retired.

Pundit Ramnarain, Deputy-Collector of Monghyr, and Mr. M. Crow, ditto ditto of 24-Pergunnahs, } are promoted to the 2d Grade.

The Orders of the 19th ultimo, published in the *Bengalee Government Gazette* of the 25th idem,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।]

মৌলবী ঐসফ আলী চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে চারি মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৭ মার্চ।

ত্রিপুরার সিবিল আনিফাট চিকিৎসক শ্রীযুত ই ফো-কর সাহেব গত নবেম্বর মাসের ২২ তারিখে যে তিন মাসের ছুটি পান তাহা গত ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখে আরম্ভ না হইয়া নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি আরম্ভ হইবেক।

খাসিরা পরগণার এজেন্ট সাহেব আপনার অচিলিত আনিফাট শ্রীযুত এচ ইঙ্গলিস সাহেবকে গত জানুআরি মাসের ১০ তারিখে যে ছয় সপ্তাহের ছুটি দেন তাহা এবং এ কার্যকারকের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত কাপ্তান ডবলিউ ব্রাকউড সাহেবকে এ কর্মে যে নিয়োগ করেন তাহা মঞ্জুর হইয়াছে।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চাট্টোপাধ্যায় বর্ধমান মাসের ৬ তারিখ অবধি দশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

শাহাবাদের সদর আমীন শ্রীযুত লাল শাহরলাল খীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ।

কলিকাতার ডেপুটী ডাক্তার শ্রীযুত সি ক্রাইটন সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে যে ছুটি পান তদন্ত-রিক্ত দশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

সারণের জরিপী কর্মে নিযুক্ত ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ওয়াজিদ খসেন খাঁ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ১৮৪৪ সালের ১২ ডিসেম্বর অবধি ১৮৪৫ সালের ৩ ফেব্রুআরি তা-রিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়ার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু রামলোচন ঘোষ গত মাসের ৩ তারিখে যে পঁচিশ দিনের ছুটি পান তাহা বর্ধমান মাসের ৪ তারিখ অবধি রহিত হইল সেই তারিখে তিনি আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

চাটগাঁৱ মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত সি টি সিলি সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

চক্ৰিশপরগনার একটি কালেক্টর শ্রীযুত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুত জে সি ডিক সাহেব ও শ্রীযুত আর কে ডিক সাহেব ও শ্রীযুত সি গবিন্স সাহেব হিন্দুস্থাননামক বাষ্পীয় জাহাজের দ্বারা ইঙ্গলওইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন এ জাহাজ বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে খাজুরীতে পৌঁছছে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের লুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

৪৭১ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর

সাহেবের লুকুম।

নিয়োগ

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

শ্রীযুত সৈয়দ জোনাব আলী কর্মে ইশ্তাফা দেওয়াতে শ্রীযুত মৌলবী লুৎফ হুসেন পূর্বে বর্ধমানের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

মুর্শেদের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত রামনারায়ণ ও চক্ৰিশপরগনার এ এ শ্রীযুত এম ক্রো সাহেব } দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

গত মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১৯ তারিখের যে লুকুমক্রমে

appointing Moulavie Syud Salamut Alli, late Sud-der Ameen of Tirhoot, to be Principal Sud-der Ameen of Sarun are cancelled.

The 12th March, 1845.

Mr. E. Jackson to officiate as Joint Magistrate and Deputy-Collector of Bograh, during the absence of Mr. G. U. Yule.

Mr. Francis Tucker to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. C. Watson, a Student of the College of Fort William, for three months, under Medical Certificate.

The 12th March, 1845.

Mr. G. U. Yule, Officiating Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Bograh, for one month, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. H. J. Muston, Superintendent of Backergunge Salt Chokeys, for one month, on private affairs.

Mr. H. Inglis, Uncovenanted Assistant to the Political Agent in the Cossiah Hills, for three days, in extension of the leave granted to him on the 24th January last.

Mr. C. T. Imlay, Sub-Assist.-Surgeon of Sadoway, in Arracan, for three months, on private affairs.

Baboo Chunder Seekur Chowdry, Principal Sud-der Ameen of Backergunge, from the 15th to the 28th ultimo, in extension of the leave granted to him on the 15th January last.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

The following disposition of Assistants in the Province of Arracan has been sanctioned, in modification of the arrangement authorized on the 29th January last :

Captain A. P. Phayre to be Principal Assistant at Akyah.

Mr. J. Morton to be ditto ditto at Ramree.

Captain J. R. Abbott to be ditto ditto at Sadoway.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of two Villages, named Bolarampore and Binudpore, from the Police jurisdiction of Thannah Rajemehal, in Bhaugulpore, to that of Gorgoreebah in Mal-dah.

The eminent attainments of Mr. L. B. Bowring, in the Bengalee language, having been brought by the Examiners of the College of Fort William to the notice of Government, the Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to confer on him a degree of Honor, and award to him the donation of Rupees 1,600, prescribed by Section XV. of the Rules of the College.

The 15th March, 1845.

Lieutenant-Colonel J. R. Ouseley, Agent to the Governor-General on the South Western Frontier, resumed charge of his office on the 7th instant.

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

তের সাবেক সদর আমীন শ্রীযুত হোলদী সৈয়দ সেলাম আলী সারগের প্রধান সদর আমীন পদে নিযুক্ত হন তাহা রহিত হইল।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

শ্রীযুত জি ইউ ইউল সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত ই জাকসন সাহেব বগড়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত ফান্সিস টকর সাহেব মুন্সেরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট হইবেন।

ছুটা।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

ফোর্ট উলিয়ম কলেজের এক জন ছাত্র শ্রীযুত ডবলিউ সি উয়াটসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

বগড়ার একটং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জি ইউ ইউল সাহেব শুধরা বিধানের ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এচ জে মফ্টন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

খাসিয়া পরগণাতে পোলিটিকাল এজেন্ট সাহেবের অচিহ্নিত আসিফাট শ্রীযুত এচ ইঙ্গলিস সাহেব গত জানু-আরি মাসের ২৪ তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত তিন দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

আরাকানের সাঙোবে স্থানের সব আসিফাট চিকিৎসক শ্রীযুত সি টি ইমলে সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর চৌধুরী গত জানুআরি মাসের ১৫ তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত গত মাসের ১৫ তারিখ অবধি ২৮ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

গত জানুআরি মাসের ২৯ তারিখে যে নিয়ম করা গিয়াছিল তাহার পরিবর্তে আরাকান প্রদেশে আসিফাট সাহেবেরদের নীচের লিখিতমতে নিযুক্ত হওয়া মঞ্জুর হইয়াছে।

শ্রীযুত কাপ্তান এ পি ফের সাহেব আক্যাব প্রদেশের প্রধান আসিফাট হইবেন।

শ্রীযুত জে মর্টন সাহেব রামরির এই হইবেন।

শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবট সাহেব নাঙোবের এই হইবেন।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব বলরামপুর ও বিনোদপুর নামে দুই গ্রাম ভাগলপুরের রাজমহাল থানার পোলীসের এলাকাহইতে উঠাইয়া মালদহের গর্গরীবা থানান্তুল করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

ফোর্ট উলিয়ম কলেজের পরীক্ষক সাহেবেরা গবর্ন-মেন্টকে জানাইয়াছেন যে শ্রীযুত এস বি বোরিং সাহেব বঙ্গলা ভাষাতে অতিনিপুণ হইয়াছেন অতএব বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব কলেজের বিধির ১৫ ধারার নির্দিষ্টমতে তাহাকে সন্মুখের উপাধি এবং ১৬০০ টাকা পুরস্কার দিয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের এজেন্ট শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জে আর উসলি সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্ম পুনর্গ্ৰহণ করেন।

Mr. C. Steer, Collector of Dinagepore, resumed charge of his Treasury on the 4th instant.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. H. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to Mr. James Reilly, Principal Sudder Ameen, on the 26th ultimo, on account of ill health, and resumed charge of the same on the 4th instant.

Mr. H. D. H. Fergusson, Officiating Magistrate of Tipperah, resumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. E. F. Lautour, Officiating Magistrate of Sylhet, received charge of his office on the 24th ultimo.

Mr. J. Combe, Assistant to the Magistrate and the Collector of Sarun, received charge of the Treasury of the Sarun Collectorate on the 13th November last.

Mr. T. Bruce, Officiating Civil and Sessions Judge of Nuddea, received charge of his office on the 11th instant.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, resumed charge of his office on the 8th instant.

Messrs. G. F. Franco, B. Golding, J. J. Ward, C. Chester, and W. J. R. Carnac, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Bentinck," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. R. B. Morgan, of the Civil Service, reported his departure on Furlough to Europe on board the Steamer "Atalanta," which vessel left Bombay on the 1st instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

দিনাজপুরের কালেক্টর জীযুত সি ক্টিয়র সাহেব বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে আপনার খাজানাখানার ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দিনাজপুরের সিভিল ও সেশন জজ জীযুত জেমস গ্রান্ট সাহেব বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ঢাকার সিভিল ও সেশন জজ জীযুত এচ সুইটেনহাম সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত গত মাসের ২৬ তারিখে আপনার সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন জীযুত জে রাইলি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন এবং বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে তাহা পুনর্গ্রহণ করেন।

ত্রিপুরার এক্টিং মাজিস্ট্রেট জীযুত এচ ডি এচ ফর্গুসন সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ছিলেটের এক্টিং মাজিস্ট্রেট জীযুত ই এফ ল্যট্টর সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সারণের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আদি. কীর্ট জীযুত জে কুম সাহেব গত নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখে সারণের কালেক্টরীর খাজানাখানার ভার গ্রহণ করেন।

নদীয়ার এক্টিং সিভিল ও সেশন জজ জীযুত টি ব্রুস সাহেব বর্ধমান মাসের ১১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

রঙ্গপুরের সিভিল ও সেশন জজ জীযুত টি উরাইএট সাহেব বর্ধমান মাসের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিএলসম্পর্কীয় সিরিশতার জীযুত জি এফ ফ্রান্সো সাহেব ও জীযুত বি গোল্ডিং সাহেব ও জীযুত জে জে ওয়ার্ড সাহেব ও জীযুত সি চেক্টর সাহেব ও জীযুত ডবলিউ জে আর কার্ণাক সাহেব বেটীজ নামক বাঙ্গালী জাহাজ দ্বারা ইংলণ্ডে গমন করিয়াছেন। এই জাহাজ বর্ধমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

সিবিএলসম্পর্কীয় সিরিশতার জীযুত আর বি মর্গান সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া আটলান্টা নামক বাঙ্গালী জাহাজের দ্বারা ইউরোপে গমন করিয়াছেন। এই জাহাজ বর্ধমান মাসের ১ তারিখে বোম্বাইহইতে প্রস্থান করে।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।
বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআপ্তি বন্দোবস্ত সেওয়ার্য তৌজিভুক্ত নীচের লিখিত মহাল বাহা সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইদ কিস্তি ডিসেম্বর তলবের মোতাবেক সন ১২৫১ সালের হাল খাজানা ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব আদায় কারণ লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২৯ জানুআরি নীলাম হইলে খরিদারান বায়নার টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল না করণে হজুরের সন হালের ২৮ ফেব্রুআরির হুকুমমতে খরিদারানের বায়নার টাকা সরকারে জব্দ করিয়া মহালাত মজকুর ছানি নীলামের হুকুম হইয়াছে যেহেতুক ফিকুআরি হাস শেষান্তে উক্ত ১২ আইন রদ হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রযুক্ত মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম এই এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এতাবত উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইতেছে যে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ২৪ চৈত্র রোজ শনিবার দিবা দুই-প্রহরের সময়ে জিলা বর্ধমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য স্থলে সরকারী নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফি শতে ২৫৭ টাকার মেকদারে বায়নার টাকা সমেত হাজির হইয়া খরিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের বকী সমুদয় টাকা নিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিস্থ মহকুমায় মঞ্জুর হয় নাই উপরিস্থ হাকিমানের হজুরে এই বন্দোবস্ত বিহয় যে হুকুম ছাদের হইবেক তাহা খরিদারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল ২৬ ফাল্গুন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।]

নম্বর লাই	নম্বর খাস	নাম মহাল ও পরগনা ও মালিক	মহালের সদর জমা	রকম বিক্রী	নাম জিলা	বাঁকী সরকার লাং সন ১৮৪৪ সালের ডিসে- ম্বর তলবের মং সন ১২৫১ সালের হাল খাজানা	বকেয়া বাঁকী সরকার হা- ল বকেয়া।	একুন বাঁকী
১	১৩২	মণ্ডলগ্রাম পং শাহাবাদ বদনচন্দ্র হাজরা	১/৪	মুহল্লম	বর্ধমান	১/৪	০	১/৪
২	২৪৭	মাজিআড়া দীং পং জা হাদিরাবাদ ঈশ্বরচন্দ্র পা ঠক বং হারাদন পাঠক	৬৮	ঐ	ঐ	৬৮	০	৬৮
৩	১৫৮৪	এদরাকপুর পং জাহাদি রবাদ গন্ধাকান্ত ভট্টাচার্য	৭১৭	ঐ	ঐ	৭১৭	১০৭	১৭১/২

Burdwan Collectorate, 8th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS AT
CALCUTTA.

In the matter of JUGGOBUNDO SEN, late of Bow Bazar, in the Town of Calcutta, Stable-keeper, but at present residing at the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal,

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the 18th day of January instant, upon the application of Obhoychurn Seal, it was adjudged that the petition presented by the said Obhoychurn Seal, to the said Court was true, and that the said Juggobundo Sen had committed an Act of Insolvency, within the provisions of the statute of the Ninth year of George the Fourth, Chapter seventy-three; and by another order of the said Court, made in this matter on the said 18th day of January instant, it was, amongst other things, ordered, that Robert O'Dowda, Esquire, be appointed Assignee of the estate and effects of the said Juggobundo Sen, in the room of Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the said Court. NATHL. HUDSON,

Attorney for the Petitioning Creditor.
Calcutta, 25th January, 1845.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSON, THEODORE DICKENS, HENRY JOHN LEIGHTON, COLIN CAMPBELL, ROBERT THOMAS, CHARLES HOGG, and JOHN HUTCHESON FERGUSON, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agents, trading and carrying on trade and business in Partnership as merchants and agents in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name, style, or firm of Ferguson, Brothers and Company, Insolvents,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the first day of March instant, it was ordered that Saturday the fifth day of April next, be appointed for the further hearing in this matter, for the purpose of making a Dividend; any Creditors or other Persons interested who may be desirous of establishing or opposing

শহর কলিকাতার অক্ষয় গুণিদিগের পরি-
ত্রার্থ আদালত।

সং প্রতি শহর কলিকাতা নগরের বহুজার নিবাসি

শ্রীজগবন্ধু সেন

তিনি ইক্টেবেল কিপার অর্থাৎ অশ্ব ও গাড়ির কেবেরা দেওয়ার কর্ম করিতেন তাঁহার বিষয়ে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে তাঁহার মহাজন শ্রীঅভয়াচরণ, দীর্ঘ ১৮ জানুআরি সন ১৮৪৫ সালের উক্ত আদালতে দরখাস্ত করেন এবং তাহাতে ঐ আদালত লক্ষ্য করিলেন যে চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যায়ের আইনের বিধানানুসারে উক্ত দরখাস্ত যথার্থ এবং উক্ত আইনের উপকার পাইবার যোগ্য এবং ঐ আদালতে ঐ তারিখে লক্ষ্য হয় যে ঐ আদালতের সাধারণ এসাইনি শ্রীযুত পাব্লিক ওহানলন সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত রাবর্ট ওডো-ডা সাহেব উক্ত শ্রীজগবন্ধু সেনের সম্পত্তি ও ইক্টেটের এসাইনি পদে নিযুক্ত হন ইতি।

নাথানিয়েল হডসন।

ইনশালবের্টের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুআরি।

ফরগসন ব্রাদার কোম্পানির নামে বাঙ্গলা দেশের কলিকাতা নগরে বাণিজ্য ও এজেন্টী কর্মকারি কলিকাতা নগরে মহাজন ও এজেন্ট

উলিয়াম ফ্রেড্রিক ফরগসন সাহেব ও থিয়োডোর ডিকিন্স সাহেব ও হেনরি জান লেটন সাহেব ও কলিন কাম্বেল সাহেব ও রাবর্ট তামস সাহেব ও চার্লস হগ সাহেব ও জন হুচিসন ফরগসন সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান মার্চ মাসের ১ তারিখে ঐ আদালতে লক্ষ্য হইল যে ডিবি-ডেও করিবার নিমিত্তে ঐ বিষয়ের পুনর্কার স্থানি আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে হইবেক যে কোন মহাজন অথবা ঐ বিষয়সম্পর্কীয় অন্য কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহীনেরদের সম্পত্তির উপর কোন দাও-য়ার সাবুদ কি প্রতিদ্বন্দ্বতা করিতে চাহেন সেই ব্যক্তি

any claims upon the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard upon any Affidavits which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days before the day of hearing.

SANDES, FRITH, AND SANDES,
Attornies.

In the matter of GEORGE DOUGLAS ROEBUCK, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that Saturday the 5th day of April next, is appointed for further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an Account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of April 1843, until the 28th day of February last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

R. O'DOWDA, Assignee.
Assignee's Office, 14th March, 1845.

The like notice, in the matter of JOHN TURTON, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 4th day of July 1843, until the 28th day of February last.

The like notice, in the matter of LACHLAN ALEXANDER MACLEAN, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 1st day of August 1843, until the 28th day of February last.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Eighteenth day of February last, the matters of the Schedule of CHERRY MANUEL LATOUR, late of Hastings Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, but at present residing at Hooghly, in the district of Hooghly, in the Province of Bengal, lately carrying on business in Calcutta, as Merchant and agent, under the style or Firm of "C. M. Latour," against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by the said Court, on the sixth day of January last, on the application of one Michael Batavi, a Creditor of the said Cherry Manuel Latour, under the provisions of the act of Parliament made and passed in the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard on Saturday the third day of May next.

The names of the Creditors of the said CHERRY MANUEL LATOUR, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

PAUL AND SMELT,
Attornies for the Insolvent.
Calcutta, 15th March, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।]

শুননি হইবার দিনের তিন দিন পূর্বে এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় কোন আফিডেভিট দাখিল করিলে তদনুক্রমে তাহার শুননি হইবেক।

মাণ্ডিস ও ফিথ ও মাণ্ডিস। উকীল।

যোত্রহীন জর্জ ডগলাস রোবক সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড নিম্নার্ধ্য করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের অতিরিক্ত শুননি আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে হইবেক। আরো ১৮৪৩ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত এই বিষয়ে আইন সাহেবের সকল জমা খরচের বিস্তারিত হিসাব দাখিল করা গিয়াছে এবং তাহা প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দৃষ্ট হইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে লিপ্ত অন্য যে কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহীনের সম্পত্তির বিষয়ে কোন দাওয়া সাবুন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন সেই ব্যক্তি তাহার সম্বাদ শুননির দিবসের তিন দিন পূর্বে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় সম্বাদ দিলে তাহার কথা শুনা যাইবেক।

আইনীর দস্তুরখানা।

আর ওডোড। আইনীর।
কলিকাতা। ১৮৪৫ সাল। ১৪ মার্চ।

যোত্রহীন জান টর্টন সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ের হিসাব ১৮৪৩ সালের ৪ জুলাই তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন লাকলেন আলেকজান্ডার মাক্রিন সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আইন সাহেবের হিসাব ১৮৪৩ সালের ১ আগস্ট তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত দাখিল হইয়াছে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৮ তারিখে এই আদালতে জজুম হইল যে পূর্বে কলিকাতা নগরের হেফিং ফিট্ট নিবাসি মহাজন ও বাণিজ্যকারি কিন্তু এইক্ষণে বাঙ্গলা দেশের জগলি জিলার জগলি নিবাসি ও পূর্বে সি.এম. লাটুর নামে কলিকাতায় মহাজনী ও এজেন্ট কর্মকারি

চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের

তফসীলের বিষয় আগামি মে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুননি হইবেক। উক্ত চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের মাইকেল বাতাবি নামে এক জন মহাজনের দরখাস্ত মতে গত জানুয়ারি মাসের ৬ তারিখে উক্ত আদালতে জজুম হইল যে সে লাটুর সাহেব ভারতবর্ষে যোত্রহীন শ্রমিকদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরে আকট পার্লামেন্ট দ্বারা জারী হওয়া বিধানক্রমে যোত্রহীন বটেন।

উক্ত চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে। মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

পাউল ও স্মেল্ট।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫ সাল। ১৫ মার্চ।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 25, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৫ মার্চ।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 15TH MARCH, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 15th of March 1845.

Act No. — or 1845.

An Act for regulating the re-admission of Appeals after dismissal under Act XXIX. of 1841.

Whereas, the Provisions of Act XXIX. of 1841 are inconveniently severe as regards Appeals, and it is expedient to mitigate the strictness thereof:—

I. It is therefore hereby enacted, that whenever an Appeal in any of the Courts of the East India Company in the Presidencies of Bengal or Madras, shall after the passing of this Act have been dismissed under the Provisions of the said Act XXIX. of 1841, it shall be competent to the Court which shall have dismissed such Appeal to re-admit the same if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by the Sudder Court, and within one month after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by any other Court, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

II. And it is hereby enacted, that it shall be competent to any of the said Courts to re-admit any Appeal which may have been dismissed before the passing of this Act under the Provisions of Act XXIX. of 1841, if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়াম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ১৫ মার্চ তারিখে হজুর কোম্পেন্সে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল—আক্ট।

১৮৪১ সালের ২৯ আইনানুসারে আপীল ডিসমিস হইলে পর তাহা পুনরায় গ্রাহ্য করিবার নিয়ম করণের আইন।

যেহেতুক আপীলের বিষয় ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধি অত্যন্ত ক্রেশজনক ও কঠোর এবং তাহার কাঠিন্যের লাঘব করা উপযুক্ত বোধ হইল।

১ ধারা। অতএব ইহাতে প্রকৃত হইল যে বাক্সলা কি মালদ্বাজ রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোম্পানি বাহাদুরের কোন আদালতে এই আইন জারী হওনের পরে কোন আপীল ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধিযুক্ত ডিসমিস হইলে ঐ আপীল সদর আদালতে ডিসমিস হইয়া থাকিলে ডিসমিস হওনের পর তিন মাস মিয়াদে মধ্যে এবং অন্য কোন আদালতে ডিসমিস হইয়া থাকিলে ডিসমিস হওনের পর একমাস মিয়াদে মধ্যে যদি আপেলান্ট ঐ আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হওনের দরখাস্ত মুফরককা দরখাস্তের নির্দিষ্ট ইন্সটাম্প কাগজে লিখিয়া ঐ আপীলী মোকদ্দমা উকীলের ক্রটিপ্রযুক্ত কিম্বা অনিবার্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হইয়াছে এই বিষয়ে আদালতের খাতিরজমা করার তবে যে আদালত ঐ আপীলী মোকদ্দমা ডিসমিস করিয়াছিলেন সেই আদালত তাহা পুনরায় গ্রাহ্য করিতে পারেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে প্রকৃত হইল যে এই আইন জারী হওনের পর তিন মাস মিয়াদে মধ্যে যদি আপেলান্ট আপন আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হইবার নিমিত্তে মুফরককা দরখাস্তের নির্দিষ্ট ইন্সটাম্প কাগজে দরখাস্ত করে এবং ঐ মোকদ্দমা উকীলের ক্রটিপ্রযুক্ত কি অনিবার্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হইয়াছিল এই বিষয়ে আদালতের খাতিরজমা করার তবে এই আইন জারী হওনের

after the passing of this Act, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

III. Provided always, and it is hereby enacted, that no Appeal which has been re-admitted under this Act, and again dismissed under the Provisions of Act XXIX. of 1841, shall be again re-admitted.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 15th day of June next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 4.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of —

I am directed by the Sudder Board of Revenue to transmit to you herewith a copy of a letter, No. 127, dated the 5th instant, from the Under-Secretary to the Government of Bengal, together with a copy of the Accountant-General's letter, No. 395, dated the 12th October 1844, and of a memorandum by Mr. Grant, therewith received, and to request that, after careful enquiry, you will report on the practicability of making the reductions proposed by the Accountant-General, and on the entire subject embraced in his communication.

(Signed) G. PLOWDEN,
Offg. Secretary.

Fort William, 25th February, 1845.

No. 127.

From the Under-Secretary to the Government of Bengal,

To G. PLOWDEN, Esq. Offg. Secretary to the Sudder Board of Revenue.

Dated Fort William, 5th February, 1845.

I have the honor to transmit, in original, a Letter, No. 395, from the Accountant-General, dated the 12th October last, with enclosures, and to request that the Board, after causing enquiries to be instituted as to the practicability of making the reductions proposed by that Officer, will report the result, together with their own opinion on the entire subject, for the consideration of Government.

(Signed) C. BEADON,
Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 395.

From C. Morley, Esq., Accountant-General, to F. J. Halliday, Esq., Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department.

1st. I have the honor to acknowledge the receipt

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

পূর্বে ১৮৪১ সালের ২২ আইনের বিধিমতে যে কোন আপীল ডিসমিস হইয়াছিল তাহা উক্ত কোন আদালতে পুনরায় গ্রাহ্য হইতে পারে ইতি।

৩ ধারা। পরন্তু ইহাতে লুকুম হইল যে এই আইনানুসারে যে কোন আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হইয়াছে তাহা যদি পুনরায় ১৮৪১ সালের ২২ আইনের বিধিমতে ডিসমিস হয় তবে তাহা আর গ্রাহ্য হইতে পারে না ইতি।

লুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা নকল সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

লুকুম হইল যে আগামি ১৫ জুন তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সিলের যে প্রথম বৈঠক হয় তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর বোর্ড রেবিনিউর সারক্যুলার অর্ডার।

৪ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ৫ ফেব্রুয়ারি তারিখের ১২৭ নম্বরী পত্রের এবং ১৮৪৪ সালের ১২ অক্টোবর তারিখের ৩২৫ নম্বরী আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের পত্রের নকল এবং তাহার সঙ্গে শ্রীযুত গ্রান্ট সাহেবের যে লিপি পাওয়া গিয়াছিল তাহার এক নকল সদর বোর্ড রেবিনিউর লুকুম-ক্রমে ভোগার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে তুমি এই বিষয়ে বিশেষ অন্বেষণ করিয়া আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেব পদ রহিতের যে প্রস্তাব করিয়াছেন তাহা সাধ্য কি না এই বিষয়ের এবং তাহার পত্রের সমুদয় অভিপ্রায়ের বিষয়ের রিপোর্ট কর।

জি প্লোডন।

একটিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।

১২৭ নম্বর।

সদর বোর্ড রেবিনিউর একটিং সেক্রেটারী শ্রীযুত জি প্লোডন সাহেবের প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের শ্রীযুত ছোট সেক্রেটারী সাহেবের পত্র। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ ফেব্রুয়ারি।

গত বৎসরের ১২ অক্টোবর তারিখের আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের ৩২৫ নম্বরী আসল পত্র এবং তাহার সঙ্গে অন্য যে সকল পত্র আইসে তাহা তোমার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে ঐ কর্মকারক সাহেব যে পদ রহিত করিতে পরামর্শ দিয়াছেন তাহা সাধ্য কি না এই বিষয়ে বোর্ডের সাহেবেরা অনুসন্ধান করিয়া রিপোর্ট করেন এবং সেই পত্রের সমস্ত বিষয়ে আপনাদের অভিপ্রায় গবর্ণমেন্টের বিবেচনার নিমিত্তে লিখিয়া পাঠান।

সি বীডন।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

৩২৫ নম্বর।

রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী শ্রীযুত এক জে হালিডে সাহেবের প্রতি আককৌন্টেণ্ট জেনরল শ্রীযুত সি মরলি সাহেবের পত্র। ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুত বীডন সাহেবের গত ২৭ আ-

of the orders of His Honor the Deputy-Governor of Bengal, conveyed to me in Mr. Under-Secretary Beadon's letter, No. 716, dated 27th August last, calling for an early reply to Mr. Officiating Secretary Torrens' requisitions of the 12th September 1842, to the address of Mr. Officiating Accountant Thornhill, regarding Mr. Commissioner Rickett's proposal to reduce the amount of Security demandable from the Treasurer of the Bulloah Deputy-Collectorship, and also to the orders of Government, addressed to former Revenue Accountants on the 2d June 1840, and 8th February and 13th June 1842, relative to the general question of increasing the Salaries of the several Native Treasurers of Revenue Collectorates at this Presidency.

2d. In obedience to the orders of the 2d June 1840, I have the honor to submit herewith a Statement shewing the different embezzlements which have taken place in Collectorate Treasuries from the year 1824-25 to 1839-40, and the sums recovered partially or in full from the responsible parties, adding, where necessary, brief notices of recovery or adjustment appertaining to those embezzlements to the latest date. This Statement, I beg to observe, includes those embezzlements only which were shown under the head of "Inefficient Balance" in the Collectorate Treasury Accounts, pending recovery and adjustment; and is, therefore, exclusive of any embezzlement of which the local Revenue Officer may have been able to effect a recovery before it could have appeared in the Treasury Account as an item of Inefficient Balance, *i. e.* before the expiration of the month within which the fact of an embezzlement having taken place was discovered and adjusted.

3d. With reference to the 2d para. of the orders of the 2d June 1840, in which Government desired an opinion as to be proper amount of remuneration which should be given to Native Treasurers, as well as the sum which it would be sufficient to take from them as security to cover all risks, I have the honor to submit herewith a Statement (No. 2,) shewing the amount of gross receipts under all the several heads of Account of each of the Revenue Treasuries at this Presidency, assumed on an average of the past five official years, ending with April 1843; the present amounts of Security and of Salary of the several Native Treasurers; and those which, at the desire of Government, I now respectfully submit should be permitted to obtain hereafter, as being perhaps better adapted to existing circumstances of difficulty in respect to procuring Officers of this description for Mofussil Collectorships. It will be observed that in the Statement in question I have preserved the maximum amount of security at the figure approved by Government on the 11th June 1836, *viz.* Fifty Thousand Rupees; but that instead of assuming the minimum at Twenty-five Thousand Rupees (also approved of in those orders), I have ventured to modify the plan by suggesting the adoption of four Classes of Security, *viz.*

১। ১৮৩৬ সালের ১১ জুন তারিখের ১১৬ নম্বরী পত্রে বাঙ্গলা দেশের জমিদার ডেপুটী গবর্নর সাহেবের যে ছকুম লিখিত ছিল তাহা প্রাপ্ত হইয়া অবগত হইলাম। সেই ছকুম এই যে জমিদার ডেপুটী কালেক্টরীর খাজানীর স্থানে যে জামিনী তলব হইয়া থাকে তাহার সংখ্যা কমাইবার যে প্রস্তাব কমিস্যনর জমিদার রিক্রেটস সাহেব করিয়াছিলেন তদ্বিষয়ে ১৮৪২ সালের ১২ সেপ্টেম্বর তারিখে একটি সেক্রেটারী জমিদার টরেন্স সাহেব একটি আর্কেকোটের জমিদার থর্নহিল সাহেবের প্রতি যে পত্র লেখেন তাহার উত্তর এবং এই রাজধানীর অধীন রাজস্বের কালেক্টরীর এদেশীয় নানা খাজানীর মাহিয়ানা বাড়াইবার সাধারণ বিষয়ে ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখে এবং ১৮৪২ সালের ৮ ফেব্রুয়ারি তারিখে এবং ১৩ জুন তারিখে গবর্নমেন্টের যে ছকুম রেবিনিউর সারেক আর্কেকোট সাহেবের প্রতি পাঠান গিয়াছিল তাহার উত্তর অগোণে পাঠাই।

২। ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের ছকুমের অনুসারে ১৮২৪। ২৫ অবধি ১৮৩৯। ৪০ সালপর্যন্ত নানা কালেক্টরীর খাজানাখানার যত টাকা তছরুফ হইয়াছে এবং দারি ব্যক্তিরদের স্থানে সম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণরূপে যত টাকা উসুল হইয়াছে তাহার এক কৈফিয়ৎ পাঠাইতেছি এবং আবশ্যিকক্রমে সর্ব শেষ তারিখপর্যন্ত এই তহবীল তছরুফের টাকা উসুল বা নিষ্পত্তির সংক্ষেপ বিবরণ লিখিতেছি। এই বিষয়ে আমার বক্তব্য যে টাকা উসুল ও নিষ্পত্তি হওনের কালে তছরুফ হওয়া যে টাকা কালেক্টরীর খাজানাখানার হিসাবে "পাওনা বাকী টাকা" এই খাতায় লেখা আছে কেবল সেই টাকা আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে আছে অতএব তছরুফ হওয়া যে টাকা খাজানাখানার হিসাবে "পাওনা বাকী টাকার" খাতার মধ্যে না লিখিতেই উসুল হইয়াছিল অর্থাৎ যে মাসের মধ্যে তহবীল তছরুফের কর্ম থর পড়িয়াছে সেই মাসের শেষ না হইতেই যে টাকা উসুল হইয়াছিল এইমত তহবীল তছরুফের টাকা আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে নাহি।

৩। ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের ছকুমের ২ দফার বিধান ছিল যে এদেশীয় খাজানীরদিগকে যে মাহিয়ানা দেওয়া উচিত এবং তাঁহারদিগকে অর্পণহওয়া টাকার বাকী বুঝিয়া যত জামিনী লওয়া উপযুক্ত এই দুই বিষয়ে আমি আপন অভিপ্রায় লিখি। সেই ছকুম-সম্পর্কে আমি এক্ষণে (২ নম্বরী) এক কৈফিয়ৎ দরপেশ করিতেছি তাহার মধ্যে এই বিষয় লেখা আছে বিশেষতঃ ১৮৪৩ সালের আগ্রিল মাসের পূর্বে পাঁচ সরকারী সালের গড়ে হিসাব করিয়া প্রতিবৎসরে এই রাজধানীর অধীন রাজস্বের প্রত্যেক খাজানাখানার নানা খাতার মোটে যত টাকা জমা হইয়াছিল তাহার সংখ্যা এবং এক্ষণে এদেশীয় নানা খাজানীরদের যে জামিনী দিতে হয় এবং তাঁহারা যে মাহিয়ানা পান তাহা এবং গবর্নমেন্টের ইচ্ছানুসারে যে জামিনী ও যে মাহিয়ানার সংখ্যা স্থাপন করিতে আমি পরামর্শ দিতেছি তাহা। মফঃসলের খাজানাখানার কর্মের নিমিত্ত খাজানী পাইবার বিষয়ে এক্ষণে যে দুঃসাধ্যতা দেখা বাইতেছে তাহা বিবেচনা করিয়া আমি এই প্রকার পরামর্শ দিতেছি। আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে আপনি দেখিবেন যে গবর্নমেন্ট ১৮৩৬ সালের ১১ জুন তারিখে জামিনীর যে উর্ধ্বসংখ্যক টাকার সম্মতি দিয়াছিলেন অর্থাৎ পঞ্চাশ হাজার টাকা তাহা আমি বহাল রাখিয়াছি কিন্তু সেই তারিখের ছকুম নূন সংখ্যা টাকার জামিন অর্থাৎ পঁচিশ হাজার টাকা বজায় না করিয়া এই নিয়মের মতান্তর করিয়া চারি সম্প্রদায় জামিন স্থির করিতে পরামর্শ দিতেছি।

The first and highest at 50,000 Rupees to cover responsibility on account of receipts amounting to 30 Lacs Rupees and upwards.

The Second at 25,000 Rupees to ditto ditto, from 15 to 30 Lacs Rupees.

The third at 15,000 Rupees ditto ditto, from 5 to 15 Lacs Rupees, and

The fourth at 10,000 Rupees ditto ditto, for less than 5 Lacs Rupees.

The adoption of this scale of security would, I beg to observe, have the effect of opening the situation of Native Treasurer at Mofussil Treasuries to larger Sections of the Native community than is permitted by the orders of the 11th June above cited, by reason of the higher amounts of security authorized to be demanded under those orders, and although it contemplates a reduction of security in respect to Districts of the second, third, and fourth classes, yet I see no reason to apprehend loss to Government in consequence, provided the Local Revenue Officers, in conformity with the rules laid down for their guidance in the resolution of Government, dated 7th May 1824, exercise a vigilant superintendence over the Treasury Department of their respective offices.

4th. With the view of rendering the office of Treasurer still more attractive to natives of respectability and character, I have ventured also to assume a scale of salary with reference to the several grades of security thus :—

	PER MONTH.
1 Security @ 50,000 Rs. Salary at 150 Rs.	
2 do. @ 25,000 do.	110 do.
3 do. @ 15,000 do.	80 do.
4 do. @ 10,000 do.	65 do.

5th. The Districts of the 1st class, where security to the extent of 50,000 Rs. would be required, are 6 in number, and those of the 2d, 3d, and 4th classes respectively, where the scale of security would be 25, 15; and 10 thousand, are 15, 12, and 19 in number, so that were the proposed

6 at 150 each,	900 0 0	allowances to be given to
15 at 110 do.	1650 0 0	the several grades of na-
12 at 80 do.	960 0 0	tive treasurers thus arrang-
19 at 65 do.	1235 0 0	ed, the total monthly out-

Total ... 4,745 0 0 lay on this account would be Rs. 4745, or Rs. 2490-12-10 $\frac{1}{4}$, in excess of the amount Rs. 2254-3-1 $\frac{3}{4}$, now disbursed as shewn in the Statement No. 2, before alluded to.

6th. In reference to the scale of salary above proposed, I beg leave to remark that Mr. Accountant-General Wood, in his address to Government dated 30th April, 1824, recommended for sanction a scale of allowances for Native Treasurers varying from Rs. 50 to 200, I have ventured to suggest a middle scale because the former sum (Rs. 50,) is not considered an adequate remuneration for the labour and responsibility attaching to the office of a Collectorate Treasurer, while the latter (Rupees 200,) is much more than what the several local revenue officers, who have recommended an increase to the pay of their Native Treasurers seem to consi-

প্রথম। যে খাজানাখানার ৩০ লক্ষ টাকা এবং তাহা হইতে অধিক টাকা জমা হইয়া থাকে সেই জমার বুঁকীর সমতুল্য প্রথম এবং সর্বাপেক্ষা উচ্চ জামিন ৫০,০০০ টাকা।

দ্বিতীয় সম্প্রদায় অর্থাৎ ১৫ অবধি ৩০ লক্ষ টাকা পর্যন্ত জমার বুঁকীর উপযুক্ত ২৫,০০০ টাকার জামিন।

তৃতীয় সম্প্রদায় অর্থাৎ ৫ অবধি ১৫ লক্ষ টাকা পর্যন্ত জমার বুঁকীর উপযুক্ত ১৫,০০০ টাকার জামিন।

চতুর্থ সম্প্রদায় অর্থাৎ ৫ লক্ষ টাকার ন্যূন জমার বুঁকীর উপযুক্ত ১০,০০০ টাকার জামিন।

জামিনীর এই প্রকার হার স্থির করিলে আমার বোধ হয় যে পূর্বোক্ত ১১ জুন তারিখের পত্রের অধিকসংখ্যক টাকার জামিন তলব করণের যে প্রকুম আছে সেই প্রকুম-প্রযুক্ত এদেশীয় যে ব্যক্তিরা এই কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিতেন তদপেক্ষা অন্যান্য প্রদেশীয় ব্যক্তিরা মফঃসলের খাজানাখানার খাজাঞ্চীর কর্মে ভর্তি হইতে পারিতেন। এবং যদ্যপি দ্বিতীয় ও তৃতীয় ও চতুর্থ সম্প্রদায়ের জিলা সম্পর্কে জামিনের সংখ্যা ন্যূন করণের পরামর্শ দিয়াছি তথাপি জিলার রাজস্বের কার্যকারকেরদের উপদেশের নিমিত্তে যে ১৮২৪ সালের ৭ মে তারিখের গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারণপত্রের নির্দ্ধিক আছে সেই ১২ বিধির অনুসারে যদি তাঁহারা আপন ২ কাছারীর খাজানাখানার নিরিশতার অতিবিলক্ষণরূপে কর্তৃত্ব করেন তবে জামিনী কমানেন্টে গবর্ণমেন্টের কিছু ক্ষতি হইবেক না।

৪। মান্য ও শিষ্ট বিশিষ্ট এদেশীয় ব্যক্তিরা খাজানাখানার কর্ম পূর্যাপেক্ষা অধিক বাঞ্ছা করেন এই নিমিত্ত নানা প্রদেশীয় জামিন দৃষ্টে খাজাঞ্চীর মাহিয়ানার পশ্চাৎ লিখিত হার নিরূপণ করণের পরামর্শ দিতে আমার সাহস হইয়াছে। যথা।

১ জামিন ৫০০০০ টাকা	মাহিয়ানা ১৫০০
২ এ ২৫০০০	... .. এ ১১০০
৩ এ ১৫০০০	... .. এ ৮০০
৪ এ ১০০০০	... .. এ ৬৫০

৫। প্রথম সম্প্রদায়ের জিলা অর্থাৎ যে জিলায় ৫০০০০ টাকা পর্যন্ত জামিন লইতে হইবেক তাহার সংখ্যা ৬। এবং দ্বিতীয় তৃতীয় ও চতুর্থ সম্প্রদায়ের জিলা অর্থাৎ ২৫ হাজার ১৫ হাজার এবং ১০ হাজার টাকার জামিনের জিলার সংখ্যা ১৫। ১২। ১২। অতএব এইরূপে বিভক্ত নানা প্রদেশীয় এদেশীয়

৬ জিলায় ১৫০০ করিয়া ২০০০	শীঘ্র নানা খাজাঞ্চী-১৫ এ ১১০০ এ ১৬৫০০ কে এই প্রস্তাবিত মাহিয়ানা যদি দেওয়া ১২ এ ৮০০ এ ২৬০০ যায় তবে মাসিক মোট ৮৭৪৫০ টাকা হইবেক।
---------------------------	--

পূর্বোক্ত ২ নম্বরী কৈফিয়তে দৃষ্ট হইতেছে যে এক্ষণে এই সকল খাজাঞ্চীর মাহিয়ানা ২২৫৪/১৬ টাকা আছে অতএব এই নুতন নিয়মেতে মাসে ২৪২০/৬১০ বেশী লাগিবেক।

৬। মাহিয়ানার যে হার আমি উপরে প্রস্তাব করিয়াছি তৎসম্পর্কে লিখি যে সাবেক আককোটেন্ট জেনরেল জিহুত উড সাহেব ১৮২৪ সালের ৩০ এপ্রিল তারিখে যে পত্র গবর্ণমেন্টে লিখিলেন তাহাতে তিনি এদেশীয় খাজাঞ্চীরদের মাহিয়ানা ৫০০ টাকা অবধি ২০০০ টাকা পর্যন্ত নিরূপণ করিতে পরামর্শ দিলেন। আমি তাহার মাঝামাঝি হার ধরিয়া পরামর্শ দিতেছি। আমার বোধ হয় যে কালেক্টরীর খাজাঞ্চীর পদের মেহনৎ ও বুঁকী দৃষ্টে ৫০০ টাকা উপযুক্ত মেহনতানা বোধ হইতে পারে না। এবং জিলার রাজস্বের যে নানা কার্যকারক সাহেবেরা আপনারদের এদেশীয় খাজাঞ্চীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধি করণের পরামর্শ দিয়াছেন তাঁহাদের মধ্যে ক-

der sufficient to secure the services of men of respectability and character for that office.

7th. In order to meet, in some measure, the large-increase of expense involved in the above proposal for increasing the salaries of Native Treasurers, I have the honor respectfully to suggest, whether inquiries might not be instituted, through the channel of the several Commissioners of Revenue, as to the practicability of remodelling the present establishments of the Revenue Collectors. That there is some room for revision is apparent from the circumstance of some Collectorate establishments having separate Stamp Darogahs, while others are altogether without them, who nevertheless manage the Duties of their Stamp business

Backergunge, 20	0	0	with equal efficiency. The
Beerbhoom, 20	0	0	question hence arises whe-
Behar, 20	0	0	ther it be not practicable,
Bograh, 15	10	10	to abolish the situation in
Burdwan, 20	14	5	those Districts, in which
Bancoorah, 15	0	0	such officers appear to be
Dacca, 26	2	0	employed, and to require
Furzedpore, 15	0	0	the Native Treasurer to
Hooghly, 20	14	5	perform the duty on his in-
Jessore, 20	0	0	creased allowances, and
Maldah, 15	0	0	thus save the expense of
Monghyr, 15	10	10	separate Darogahs amount-
Mymensing, 20	0	0	ing, as shewn in the mar-
Nuddea, 20	14	5	gin, to Rupees 489-7-5 per
Patna, 20	0	0	ensem. The Officers now
Pubna, 15	10	10	employed under the Stamp
Purneah, 41	12	10	Darogahs, viz. the Mohur-
Rajshahi, 20	15	5	rir and Sudder Stamp Vender, &c. must, of course,
Rungpoor, 20	0	0	be placed under the guidance of the Treasurers in
Sarun, 30	0	0	the event of the suggestion for the abolition of the
Sylhet, 20	0	0	office of Darogah being approved of and carried in-
Tipperah, 20	14	5	to effect, I may be permitted to add that, if in the
Tirhoot, 20	0	0	Districts in which there are no Stamp Darogahs,
Maunbhoom, 15	0	0	Commission be allowed to the Native Treasurer

Total... 489 7 5

when performing the Duty of that Officer, as I am inclined to think is the case with reference to the practice in the 24-Pergunnahs Collectorate. The withholding of such remuneration from the Treasurer would occasion a further saving of expenditure, though I have no means of calculating the amount.

Backergunge, 23	0	0	1841, Government have been
Behar, 20	0	0	pleased to abolish the levy
Dinagopore, 19	0	0	of Interest on arrears of Re-
Hooghly, 22	8	8	venue; and, therefore, inte-
Jessore, 32	0	0	rest Mohurrirs in the several
Maldah, 10	0	0	Collectorate establishments
Patna, 20	0	0	might also, I submit, be dis-
Purneah, 10	0	0	persed with, so soon as the
Rajshahi, 40	14	4	interest accounts of those
Sarun, 15	0	0	Collectorships may be brought to a close. The
24-Pergunnahs, 15	0	0	Districts in which there appear to be separate es-

Total, 227 7 0

establishments of interest Mohurrirs are those mentioned in the margin, and the monthly sum available as saving from this source, if its relinquishment be considered practicable and expedient, would seem to be Rupees 227-7-0.

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

হারে। এমত বোধ নাহি যে মান্য ও বিশিষ্ট ব্যক্তিদিগকে সেই কর্ম গ্রহণ করিতে প্রবোধ দিবার নিমিত্তে ২০০১ টাকা মাহিয়ানা না দিলে নয়।

৭। এদেশীয় খাজাখীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধিকরণের বিষয়ে উপরে যে প্রস্তাব হইয়াছে তাহাতে ব্যয়ের অনেক বৃদ্ধি হইবেক অতএব তাহা পোবাইবার নিমিত্তে আমি এই পরামর্শ দিতেছি যে রাজস্বের কালেক্টর সাহেবেরদের আমলারদের একজনকে নিরিশতা স্বধরাণ ঘাইতে পারে কি না এই বিষয়ে রাজস্বের নানা কমিস্যনর সাহেবের দ্বারা তত্ত্ব করা যায়। ঐ নিরিশতা স্বধরাণ ঘাইতে পারে কি না তাহা ইহাতে দেখা যাইতেছে যে কোন ২ কালেক্টরী নিরিশতার বিশেষ ইন্সট্রাক্স দারোগা আছে অন্য নিরিশতার সেইরূপ আমলা নাই তথাপি যেখানে আছে ও যেখানে নাই উভয় স্থানে সমানরূপে কার্য নির্বাহ হইতেছে। তাহাতে সুতরাং এই জিজ্ঞাসা উত্থিত হয় যে যে জিলার বাকরগঞ্জ ২০১ মধ্যে এইরূপ দারোগারা নিযুক্ত বীরভূম ২০১ আছে সেই জিলাতে সেই পদ বেহার ২০১ একেবারে রহিত হইতে এবং এ-বোস্তুরা ১৫১/১০ দেশীয় খাজাখীর মাহিয়ানা বৃদ্ধি বর্ধমান ২০৬/৫ হওয়াতে সেই খাজাখীর হাতে বাঁকড়া ১৫১ সেই কর্ম অর্পণ হইতে পারে ঢাকা ২৬০/০ কি না। এতদ্রূপে আলাহিদা ২ দারোগার খরচ পার্শ্বের লিখিত জগলী ২০৬/৫ হিসাবমতে মাসে ৪৮৯ ১/৫ টাকা যশোহর ২০১ কাপধ্যস্ত বাঁচিতে পারে। দা-মালদহ ১৫১ রোগারদের ঐ পদ রহিত কর-মুন্দের ১৫১/১০ গের যে পরামর্শ দেওয়া যাই-ময়মুনসিংহ ২০১ তেছে তাহা যদি মঞ্জুর ও নদীয়া ২০৬/৫ সিদ্ধ হয় তবে ঐ ইন্সট্রাক্স দা-পাটনা ২০১ রোগার অধীনে যে আম-পাবনা ১৫১/১০ লারা এক্ষণে নিযুক্ত আছে পূর্ণিয়া ৪১৬/১০ অর্থাৎ মুন্দের ও সদর ইন্সট্রাক্স রাজশাহী ২০৬/৫ বিক্রোপ্রভৃতি তাহার সুত-রঙ্গপুর ২০১ রাং খাজাখীর অধীনে নিযুক্ত সারণ ৩০১ হইবেক। পুনশ্চ লিখি কার্যের ছিলট ২০১ ব্যবহার দেখিয়া আমার বোধ ত্রিপুরা ২০৬/৫ হয় যে চকিশপগনার কালেক্ট-ত্রিছত ২০১ রীতে ইন্সট্রাক্স বিক্রয়ের কমিস্যন মানভূম ২০১ এদেশীয় খাজাখীকে দেওয়া বা-ইতেছে অতএব অন্য যে ২ জি-মোট ৪৮৯ ১/৫ লাতে ইন্সট্রাক্স কোন দারোগা নাই সেই জিলাতে যদ্যপি সেই-রূপ কমিস্যন এদেশীয় খাজাখীকে দেওয়া যাইতেছে তবে খাজাখীর ঐ কমিস্যন রহিত করিলে আরো টাকা বাঁচিবেক কিন্তু ইহাতে কত টাকা বাঁচিবেক ইহার হিসাব করণের উপায় আমার কাছে নাই।

৮। পুনশ্চ। ১৮৪১ সালের ১২ আইনের বিধির	
বাকরগঞ্জ ২৩১	দ্বারা গবর্ণমেন্ট বাকী রাজস্বের
বেহার ২০১	মুদ লওয়া রহিত করিয়াছেন
দিনাজপুর ১৯১	অতএব নিবেদন করি যে
জগলী ২২৪৮	কালেক্টরীতে মুন্দের হিসাব
যশোহর ৩২১	সমাপ্ত হইলে কালেক্টরীর
মালদহ ১০১	মুন্দের মুন্দেরীর পদ রহিত
পাটনা ২০১	হইতে পারে। যে ২ জিলার
পূর্ণিয়া ১০১	মধ্যে মুন্দের মুন্দেরীর আ-
রাজশাহী ৪০৬/৪	লাহিদা নিরিশতা আছে তাহা
সারণ ১৫১	পার্শ্ব লেখা যাইতেছে। এবং
চকিশপগনা ১৫১	যদ্যপি ঐ পদ রহিত করা
	সাধ্য ও বিহিত বোধ হয়
মোট ২৭৭ ১/০	তবে ইহার দ্বারা মাসে
	২২৭ ১/০ বাঁচিবেক।

9th. The total monthly saving from these sources, (exclusively of Commission apparently allowed to Native Treasurers in Districts without Stamp Darogahs), supposing the Books of Audit Establishment, from which the information on the subject has been obtained, to show all the necessary particulars and designations of the Collectorate Amlah with accuracy, would seem to be Rupees 716-14-5 per mensem, or Rupees 8,602-13-0 per annum.

10th. With reference to Mr. Officiating Secretary Torrens' separate reference of the 12th September 1842, on the subject of the Treasurer of the Bulloah Collectorate, I have the honor to remark, that as the suggestions made by me on the general question of the extent of security to be taken from, and of allowances to be granted to, Native Treasurers are necessarily inclusive of the Bulloah Collectorate, it is unnecessary for me to add any separate remarks respecting the individual case of that District.

11th. I think it proper here to notice that Mr. Revenue Accountant Grant, when proceeding to England on Furlough in 1841, left a memorandum in the Office, a copy of which is herewith submitted, and in which he suggested, with reference to the requisitions contained in the Government Order dated 2d June, 1840, that 100 Rupees is the least salary a Treasurer ought to receive; and that Rupees 200 or 250 might be enough for the largest Treasuries. Mr. Grant also suggested that there ought to be one Treasury and one Treasurer only in each District, and that the Treasury of the Collector of Land Revenue should be made the sole medium of all public receipts and disbursements, the Office of Treasurer to Judges and Magistrates being abolished, and the saving produced thereby being applied towards the increase of the salaries of Collector's Treasurers. I am deterred from recommending Mr. Grant's proposal owing to the heavy expense that would attend its adoption, and because the abolition of Judicial Treasuries seems to be objectionable for the reasons submitted to Government in Mr. Revenue Accountant Dorin's Report, No. 169, dated 29th April 1837.

12th. The original papers received with your several letters are herewith returned.

C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office,

12th October, 1844.

Memorandum on the Requisitions of Government concerning the embezzlement of public money and the Salaries of Collector's Treasurer.

There can be no doubt that it is not worth the while of a respectable man, capable of finding adequate security, to accept the Office of a Collector's Treasurer on the usual Salary, unless he can make

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

৯। আডিট অর্থাৎ মঞ্জুরী নিরীক্ষার যে বহী হইতে উক্ত বিবরণ সকল গ্রহণ হইয়াছে সেই বহীতে যদি কালেক্টরীর আমলার বিষয় বিবরণ ও খ্যাতি যথার্থরূপে লেখা থাকে তবে ইফটাম্পের দারোগাশূন্য জিলাতে খাজাঞ্চীকে যে কমিস্যন দৃষ্টান্ত দেওয়া যাইতেছে তাহা না ধরিয়াও উক্ত দুই বাবতে মাসে ৭১৬৭/৫ টাকা অর্থাৎ প্রতিবৎসরে ৮৬০২/৭ টাকা বাঁচিতে পারে।

১০। ভুলুয়ার কালেক্টরীর খাজাঞ্চীর বিষয়ে ১৮৪২ সালের ১২ সেপ্টেম্বর তারিখে জীযুত এক্টিং সেক্রেটারী টরেন্স সাহেব যে পত্র লিখিলেন তৎসম্পর্কে আমি লিখি যে এদেশীয় খাজাঞ্চীর স্থানে যেপর্যন্ত জামিন লওয়া এবং যেপর্যন্ত মাহিয়ানা বৃদ্ধিকরা উচিত এই দুই বিষয়ে আমি সাধারণ যে পরামর্শ দিয়াছি তাহা সুতরাং ভুলুয়ার কালেক্টরীর বিষয়েও খাটিকে অতএব সেই জিলায় বিষয়ে কোন স্বতন্ত্র ও বিশেষ কথা লিখিবার প্রয়োজন নাই।

১১। কিন্তু ইহা জাপনকরা আমার উচিত বোধ হয় যে রেবিনিউর আকেকৌন্টেট জীযুত গ্রাণ্ট সাহেব যখন ১৮৪১ সালে ইঙ্গলণ্ড দেশে গমন করেন তখন তিনি এই দফতরে একখান লিপি রাখিয়া যান তাহার এক নকল এই পত্রের সঙ্গে আপনার নিকটে পাঠাইতেছি। ঐ লিপির মধ্যে ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের গবর্ণমেন্টের লুকুমের উপলক্ষে তিনি ইহা লিখিলেন যে খাজাঞ্চীকে অন্যান্য ১০০৭ টাকা দেওয়া এবং ভারি ২ খাজানাখানায় ২০০৭ অথবা ২৫০৭ টাকা দেওয়া উচিত। জীযুত গ্রাণ্ট সাহেব আরো পরামর্শ দিলেন যে প্রত্যেক জিলায় একের অধিক খাজানাখানা এবং একের অধিক খাজাঞ্চী রাখা উচিত নহে এবং কেবল ভূমির রাজস্বের কালেক্টর সাহেবের খাজানাখানায় সরকারী সমস্ত টাকা জমা হয় ও সেখানহইতে খরচ হয় এবং জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের খাজাঞ্চীর পদ রহিত হয় এবং ইহাতে যত টাকা বাঁচে তাহা লইয়া কালেক্টরীর খাজাঞ্চীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধি করা যায়। কিন্তু গ্রাণ্ট সাহেবের এই পরামর্শের আমি পোষকতা করিতে পারি না যেহেতুক তদনুসারে কার্য করিলে ব্যয়ের অনেক বৃদ্ধি হইবেক এবং ১৮৩৭ সালের ২২ এপ্রিল তারিখের ১৬৯ নম্বরী রেবিনিউর আকেকৌন্টেট জীযুত ডোরিন সাহেবের রিপোর্টে যে কারণ গবর্ণমেন্টের নিকটে জাপন করা গিয়াছিল সেই কারণে আদালতের খাজানাখানা রহিত করা আমার অনুচিত বোধ হয়।

১২। তোমার পত্রের সঙ্গে যে নানা পত্রের আদল লিপি ছিল তাহা ফিরিয়া পাঠাইতেছি।

সি. মরলি।

আকেকৌন্টেট জেনারেল।

ফোর্ট উলিয়ম। আকেকৌন্টেট জেনারেলের দফতরখানা।

১৮৪৪। ১২ অক্টোবর।

সরকারী টাকা তছরুফ করণের এবং কালেক্টরীর খাজাঞ্চীর মাহিয়ানার বিষয়ে গবর্ণমেন্ট যে মত তলব করিয়াছেন তাহার বিষয় লিপি।

যে মান্য ব্যক্তি উপযুক্ত জামিন দিতে পারেন তিনি যদি আপনার কালেক্টরীর খাজাঞ্চীর পদপ্রযুক্ত কোন বেআইনী লাভ না করিতে পারেন তবে কেবল নিয়মিত বেতনে কালেক্টর সাহেবের ঐ পদ গ্রহণ করিতে প্রবৃত্ত

by his Office some unauthorized profit,—whether or not it be possible to prevent Treasurers from making such profit, I think the Government is bound to do away with the necessity of making it, otherwise it virtually sanctions it.

I incline to think that Rupees 100 a-month is the least Salary a Treasurer ought to receive. Perhaps Rupees 250 or Rupees 200, may be enough for the very largest Treasuries. But actual experiment will be the best guide.

I am of opinion that there ought to be only one Treasury and one Treasurer in any one District. I would abolish the Office of Treasurer to Judges &c. All money paid into Court might be paid into the Collector's Treasury, and in the same way the Collector might refund money upon the Judge's order. Judges must, of course as at present, have accountants. This change would afford a considerable sum towards the increase of the Salaries of Collector's Treasurers.

Generally speaking I think that Treasuries should be diminished in number and strengthened in establishment.

I am aware that in this opinion I have the authority of Mr. Dorin against me, to whom this very proposition was referred. I have read the whole of the papers relative to that reference, and I cannot differ from Mr. Dorin without diffidence.

What, therefore, it was my intention to have proposed, was, that this plan should have been tried experimentally in one District near Calcutta, under the Accountant's eye. I venture to hope that the objections of detail mentioned by Mr. Dorin may be overcome by a little care after sufficient experience.

I think that the Treasurer should by right, as he generally does in practice, appoint all the Subordinate Treasury Officers, but not of course the Accountant's, who should be wholly independent of the Treasurer.

(Signed) J. P. GRANT.

(True Copy)

(Signed) C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, 25th February, 1845.

(True copies)

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

No. 5.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of —

With reference to para. 7 of Under Secretary Mr. C. Beadon's letter, No. 828, of the 18th December last, a copy of which accompanied the Circular Letter No. 1, issued from this Office under date the 23d January last, relating to the Establishment of Government Vernacular Schools in the Mofussil, I am directed by the Sudder Board of Revenue to communicate to you, that they have fixed one anna per mensem for each pupil, as the charge for Educa-

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

হইবেন না। খাজাঙ্গীরদের সেইরূপ বেআইনী লাভ নিবারণ করা সাধ্য হউক বা না হউক আমার বোধ হয় যে সেইরূপ লাভ করণের আবশ্যকতা রহিত করা গবর্ণমেণ্টের অত্যাবশ্যক এবং যদি তাহা না করেন তবে ফলতঃ তাহা মঞ্জুর করেন।

আমার বোধ হয় যে কোন খাজাঙ্গীকে ১০০ টাকার ন্যূন মাহিয়ানা দেওয়া উচিত নহে। অতিভারি খাজানাখানার নিমিত্ত ২৫০০ নিদানে ২০০০ টাকা দেওয়া উচিত কিন্তু পরীক্ষা হইলে যাহা নিতান্ত কর্তব্য তাহা বোধ হইতে পারে।

আমার বোধ হয় যে একই জিলাতে একই খাজানাখানা ও একই খাজাঙ্গী রাখা উচিত অতএব জঙ্গপ্রভৃতির খাজাঙ্গীর পদ আমি রহিত করিতে চাহি। আদালতে যে সকল টাকা দাখিল হয় তাহা কালেক্টর সাহেবের খাজানাখানায় জমা করা যাইতে পারে এবং সেইরূপে জঙ্গ সাহেবের লক্ষ্য পাইলে কালেক্টর সাহেব এ টাকা ফিরিয়া দিতে পারেন। জঙ্গ সাহেবেরদের এক্ষণে যেমন হিসাবের মুহুরীর আছে তেমন মুহুরীর রাখিতেই হইবেক। এক্ষণে পদ পরিবর্তন করিলে কালেক্টরীর খাজাঙ্গীর মাহিয়ানা বৃদ্ধি করণার্থ অনেক টাকা পাওয়া যাইবেক।

সামান্যতঃ আমার বোধ আছে যে খাজানাখানার সংখ্যা ন্যূন করা এবং তাহার আমলার মাহিয়ানা বৃদ্ধি করা উচিত।

আমি অনবগত নহি যে এই প্রস্তাব ডোরিন সাহেবের প্রতি অর্পণ হইয়াছিল এবং তিনি আমার মতের বিপরীত অভিপ্রায় জানাইয়াছেন আমি সেই সকল কাগজপত্র পাঠ করিয়াছি এবং ডোরিন সাহেবের মতের মতান্তর হইলে আমি আপনার মতের বিষয়ে সুতরাং সন্দিগ্ধ হই।

অতএব আমার অভিপ্রায় ছিল যে আর্কোন্টেট জেনরল সাহেবের চক্ষুগোচরে কলিকাতার নিকটস্থ কোন জিলার ইহার এক পরীক্ষা হয় আমার ভরসা আছে যে ডোরিন সাহেব ইহার বিষয়ে যে আপত্তি করেন তাহা উপযুক্ত পরীক্ষা হইলে কিঞ্চিৎ মনোযোগের দ্বারা খণ্ডন হইতে পারে।

আমার বোধ হয় যে এক্ষণে খাজাঙ্গী বাস্তবিক আপন আমলা সকল নিযুক্ত করিতেছেন সেইরূপ আমলাদিগকে নিযুক্ত করণের অধিকার তাহাকে দেওয়া উচিত কিন্তু হিসাবের মুহুরীর যে খাজাঙ্গীর অধীনে থাকে তাহা কোন প্রকারে উচিত নহে। জে পি গ্রান্ট।

(যথার্থ নকল।)

সি মরলি।

আর্কোন্টেট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ ফেব্রুয়ারি।

(যথার্থ নকল।) জি প্লোডন।

একটিং সেক্রেটারী।

৫ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

মফঃসঙ্গে গবর্ণমেণ্টের এদেশীয় ভাষার পাঠশালা স্থাপন করণের বিষয়ে ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুত সি বীডন সাহেবের গত ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৮২৮ নম্বরী যে পত্রের নকল গত জানুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের ১ নম্বরী যে সরকারি পত্র এই দপ্তরখানাহইতে বাহির হয় তাহার সঙ্গে পাঠান গিয়াছিল সেই পত্রের ৭ দফার বিষয়ে সদর বোর্ড রেবিনিউর লক্ষ্যক্রমে তোমাতে জানাই-তেছি যে তাহার ঐ পাঠশালার মধ্যে বিদ্যা শিক্ষা করণের নিমিত্তে প্রত্যেক পড়ুয়ার স্থানে মাসে এক আনা করিয়া

tion in the above schools; it being remembered that the Scholars are liable to be charged the rateable full value of Books supplied to them from the public Stores.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

Fort William, 13th March, 1845.

NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bullooah and Chittagong, the under-mentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May.

25th September.

26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be liable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupees, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

HENRY RICKETTS,

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division.

Commissioner's Office, Chittagong,

4th February, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 8.

To the Several Civil Judges in the Lower Provinces, and the Civil Authorities in the Extra-Regulation Provinces.

To remove doubts regarding the disposal of claims of creditors on the property of persons who die intestate, no heirs being forthcoming, the Court are pleased to declare that no suit can be instituted for the establishment of such claims, before the expiration of the twelve months specified in Clause 7, Regulation V. 1799, and Clause 7, Section 16 Regulation III. 1803; since before that period the service of the notice required by Section 2 Regulation II. 1806, is impracticable.

2. Any claims on such property, which may be preferred to the Judge within the limited time, should, in the event of the property being carried to the credit of Government at its close, be report-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

লইতে স্থির করেন। যেহেতুক তাহার মনে রাখেন যে সরকারহইতে যে পুস্তক পড়ুআদিগকে দেওয়া যায় তাহার সম্পূর্ণ মূল্য তাহারদের দিতে হইবেক।

জি প্লোডন। একটিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৩ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।

ইহার দ্বারা সন্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা ও ভুলুয়া ও চাটিগাঁও জিলার মধ্যে বাকী রাজস্ব এবং চলিত আইনের দ্বারা যে সকল দাওয়ার টাকা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করিবার ছকুম আছে তাহা ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং তাহার পর ২ সালে দাখিল করিবার শেষ দিবস ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নীচের লিখিতমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য এডেলানা হওনপর্যন্ত ঐ দিবসের নিয়ম বহাল থাকিবেক সেই দিবসে বাকী টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্জিত বিষয়ভিন্ন ঐ ২ জিলার বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা যাইবেক এবং যে ব্যক্তি অধিক ডাকে তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

২৫ মে।

২৫ সেপ্টেম্বর।

২৬ ডিসেম্বর।

২৫ ফেব্রুয়ারি।

যে সকল ক্ষুদ্র মহালের ১০০১ টাকার অধিক জমা না হয় তাহা জমা বুঝিয়া বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি দুই অথবা তিনবার নীলাম হইবেক অর্থাৎ।

৫০১ টাকার অধিক কিন্তু ১০০১ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া মহাল ২৫ ফেব্রুয়ারি ও ২৫ মে এবং ২৬ ডিসেম্বরে নীলাম হইবেক।

১০১ টাকার অধিক কিন্তু ৫০১ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া ভূমি ২৫ ফেব্রুয়ারি ও ২৫ মে।

১০১ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া ভূমি ২৫ মে।

এচ রিক্রেটস।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড।

চাটিগাঁও কমিস্যনরের দস্তখানা।

১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডর।

৮ নম্বর।

বাল্লাপ্রভৃতি দেশের জীবুত মিবিলা জজ সাহেব ও আইন বহির্ভূত প্রদেশের জীবুত দেওয়ানীর কার্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

যাহারা উইল না লিখিয়া মরে অথচ যাহারদের উত্তরাধিকারী উপস্থিত না হয় তাহারদের সম্পত্তির উপর মহাজনের দাওয়া করিলে সেই দাওয়ার নিষ্পত্তিকরণের বিষয়ের সন্দেহ হইয়াছে ইহা ভঙ্গুনার্থ সদর আদালতের সাহেবেরা ছকুম করিতেছেন যে ১৭৯৯ সালের ৫ আইনের ৭ ধারা এবং ১৮০৩ সালের ৩ আইনের ১৬ ধারার ৭ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে বারোমাস অতীত না হইলে উক্ত প্রকার দাওয়া সাব্যস্তকরণের নিমিত্তে মোকদ্দমা হইতে পারে না যেহেতুক ঐ মিয়াদ অতীত হওনের পূর্বে ১৮০৬ সালের ২ আইনের ২ ধারার নির্দিষ্ট এডেলানামা জারী হইতে পারে না।

২। এইমত সম্পত্তির উপর কোন দাওয়া নিরূপিত মিয়াদের মধ্যে জজ সাহেবের নিকটে প্রস্তাব করা গেলে ঐ মিয়াদ অতীত হওনের পর যদি সেই সম্পত্তি সরকারে জমা হইয়া থাকে তবে গবর্ণমেন্টের ছকুম পাইবার নিমিত্তে

ed to the Government for its orders. Should the claims be rejected, the claimants will be at liberty to bring a regular suit against the Government in the Courts of Justice.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register*.
Fort William, 14th February, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 8.

To the Magisterial Authorities in the Lower Provinces.

The Court deem it proper to intimate to the Magisterial Authorities that in the event of its being found necessary to commit a European British subject for trial before the Supreme Court, it will be necessary for the conviction of such person, that there be direct proof of his amenability to that Court. The mode of proof will consist in the evidence of a credible person, who knows the accused, and his place of birth, or who has heard him declare of what country he is.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register*.
Fort William, 28th February, 1845.

MEDICAL COLLEGE.

11th Year—Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be delivered :

ANATOMY AND PHYSIOLOGY,—by Surgeon *J. T. Pearson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11—12, and in the cold season on Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS,—by *Allen Webb, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12—1 P. M.

BOTANY,—by *Dr. Wallich*, on Mondays and Wednesdays, from 10—11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 P. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other seasons.

THEORY AND PRACTICE OF MEDICINE,—by *Dr. Jackson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 2—3 P. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY,—by *R. O'Shaughnessy, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2—3 P. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN,—by *Dr. Stewart*, on Tuesdays and Saturdays, from 12—1 P. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,—by *A. Robertson, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3—4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS,—by *Dr. Mouat*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10—11 A. M.

[*Government Gazette*, 25th March, 1845]

সেই দাওয়ার রিপোর্ট তথ্য করিতে হইবেক। যদি ঐ দাওয়া অগ্রাহ্য হয় তবে দাওয়ারদারেরা গবর্ণমেন্টের নামে জাবেস্তামত নালিশ করিতে পারে।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিস্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator*.

সদর নিজামত আদালতের সরকারি অর্ডার।

৮ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত মাজিস্ট্রেট সাহেব বরাবরে যু।

সদর আদালতের সাহেবেরা মাজিস্ট্রেট সাহেবদিগকে জানাইতে উপযুক্ত বোধ করিয়াছেন যে ইউরোপীয় ব্রিটনির প্রজাকে যদি সুপ্রিম কোর্টে বিচার হইবার নিমিত্তে সোপর্দ করিতে হয় তবে ঐ ব্যক্তির দোষ সাব্যস্ত করিবার জন্যে তিনি ঐ আদালতের এলাকার অধীন ইহার স্পষ্ট প্রমাণের আবশ্যক। কোন বিশ্বস্ত লোক যদি অপরাধকে ও তাহার জন্মস্থান জানেন কিম্বা তাহার প্রমাণ ও তাহার জন্মদেশের নাম শুনিয়া থাকেন তবে সেই ব্যক্তি যে সাক্ষ্য দেন তাহাতে প্রমাণ সিদ্ধ হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিস্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator*.

মেডিকেল কলেজ।

একাদশ বৎসর। সেশন ১৮৪৫। ৪৬।

শিক্ষাকরণার্থ বৈঠক ১৮৪৫ সালের ১৫ জুন তারিখ অবধি ১৮৪৬ সালের ১৫ আপ্রিলপর্যন্ত হইবেক এবং তৎসময়ে নিচের লিখিত বিষয়ে শিক্ষা দেওয়া যাইবেক। পূর্বাঙ্কের এগার ঘণ্টাঅবধি দুই প্রহরপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে এবং শীত কালে সোমবারেও এগার ঘণ্টার সময়ে শ্রীযুত ডাক্তর জে টি পিয়র্সন সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্বোর তত্ত্বজ্ঞানের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত আলেন উএব সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার প্রমাণ দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবারে শ্রীযুত ডাক্তর উগালিক সাহেব উদ্ভিদবিদ্যার শিক্ষা দিবেন এবং প্রতিশনিবারে শীত কালে অপরাহ্নের চারি ঘণ্টার সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘণ্টার সময়ে ছাত্রেরা উদ্ভিদবিদ্যা শিক্ষা করণার্থ কোম্পানির বাগানে ভ্রমণ করিবেন।

অপরাহ্নের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে শ্রীযুত ডাক্তর জাক্সন সাহেব ঔষধের মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

অপরাহ্নের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত আর ওশাগনেসি সাহেব অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত ডাক্তর ফুয়ার্ট সাহেব খাত্তিঅ বিদ্যা এবং ত্রী ও শিশুরদের রোগের চিকিৎসার শিক্ষা দিবেন।

অপরাহ্নের তিন ঘণ্টাঅবধি চারি ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত এ রাবটসন সাহেব ক্রিমিয় বিদ্যা এবং ঔষধ প্রস্তুতকরণ ব্যবহারের বিষয়ে শিক্ষা দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে শ্রীযুত ডাক্তর মোয়াট সাহেব মাদিরিয়া মেডিকেল এবং রোগের উপশমক বিদ্যার শিক্ষা দিবেন।

MEDICAL JURISPRUDENCE,—by Dr. Mouat, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit,—1½ P. M. daily.
Surgical Visit,—1 P. M. daily.
Female and Lying-in-Hospital,—1 P. M. daily.

Out-door Dispensary, 7—10 A. M. daily, and from 5—6 P. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

* Council of Education, 20th March, 1845.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAYLUT.

The 19th March, 1845.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. H. S. Thompson, Moonsiff of Jungpore, Moorshedabad, for 28 days, and Baboo Petumber Mookerjee, Moonsiff of Zeagunge, in the same district, for 9 days, beyond the period of the late Dusserah Vacation.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 468.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 12th March, 1845.

Mr. E. Jenkins, Assistant to the Magistrate and the Collector of Behar, to Officiate as Register of Deeds at that Station.

Baboo Brijsoonder Rai, Deputy-Collector of Cuttack, is promoted to the 1st Grade.

Moulavie Syed Oodeen, Baboo Doorjodhun Doss, Baboo Radhanath Bose, Lalla Hurmohun Rae, are promoted to the 2d grade.

Baboo Ramnarayn Samodhur to be Superintendent of Abkarry Revenue at Burdwan, and to exercise the powers specified in Section 3, Act XXV. of 1840, within the limits of that District.

The 15th March, 1845.

Mr. T. C. Scott to be Civil and Sessions Judge of East Burdwan, from the 10th instant.

Mr. F. A. Lushington to be Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore, from the 10th instant.

LEAVES OF ABSENCE.

The 17th March, 1845.

Sub-Assistant Surgeon Isserchunder Nye, of Midnapore, for three months, under Medical Certificate.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

অক্টোবর মাস অবধি আগ্রিল মাস পর্যন্ত প্রতিমাসে একবার জীবিত ডাক্তার মোআট সাহেব চিকিৎসাশাস্ত্রের বিচারবিদ্যা শিখাইবেন কিন্তু দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ হয় নাই।

হাসপাতালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎসা করণার্থ প্রতিদিন মধ্যাহ্নের দেড় ঘণ্টার সময়ে।

অস্ত্রব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

স্ত্রী লোকেরদের ও খাদ্যনিয়ন্ত্রক হাসপাতালে প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

বাহিরের ঔষধালয়েতে প্রতিদিন পুরীকোর সাত ঘণ্টা অবধি দশ ঘণ্টা পর্যন্ত এবং অপরাহ্নের পাঁচ ঘণ্টা অবধি ছয় ঘণ্টা পর্যন্ত।

উক্ত বৈঠকের আরম্ভে জুন মাসের ১৫ তারিখে জীবিত মোআট সাহেব শিক্ষার ভূমিকাস্বরূপ সাধারণ বক্তৃতা করিবেন।

জুকুমক্রমে।

এফ জে মোআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাপ্রাপনের কৌলেল। ১৮৪৫ সাল ২০ মার্চ।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

ছুটি।

মুরশিদাবাদের জজপুর্নের মুনসেফ জীবিত এচ এস তামসন সাহেব গত দশহরার বন্দের অতিরিক্ত আটাইশ দিনের এবং ঐ জিলার জিয়াগঞ্জের মুনসেফ জীবিত বাবু পীতাম্বর মুখুয্যা নয় দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

রাজকর্ম্মে নিয়োগ।

৪৬৮ নম্বর।

বঙ্গদেশের জীবিত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

বেহারের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনিস্টাট জীবিত ই জেনকিন্স সাহেব ঐ স্থানে দলীলদস্তাবেজের রেজিস্ট্রারী কর্ম্ম নির্বাহ করিবেন।

কটকের ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু ব্রজসুন্দর রায় প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

অতিরিক্ত ডেপুটি কালেক্টরেরদের তালিকার লিখিত জীবিত মৌলবী মৈয়দ উদ্দীন ও বাবু দুহোয়ান দাস ও বাবু রাধানাথ রসু ও লাল হরমোহন রায় দ্বিতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইয়াছেন।

জীবিত বাবু রামনারায়ণ সমাদার বর্ধমানের আবকারী রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন এবং ঐ জিলার মধ্যে ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নির্দিষ্ট কমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

জীবিত টি সি স্কট সাহেব বর্ধমান মাসের ১০ তারিখ অবধি পূর্ব বর্ধমানের সিবিল ও সেশন জজ হইবেন।

জীবিত এফ এ লশিংটন সাহেব বর্ধমান মাসের ১০ তারিখ অবধি ফরিদপুরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১৭ মার্চ

মেদিনীপুরের সদ-আনিস্টাট চিকিৎসক জীবিত ঈশ্বর চন্দ্র নাই গত মাসের ১ তারিখে যে ছুটি পান তদতি

ificate, in extension of the leave granted to him on the 1st ultimo.

The leave of absence for fifteen days, granted on the 27th ultimo, to Mr. A. R. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, is cancelled from the 9th instant, the date on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 15th March, 1845.

Mr. C. C. Parks, of the Civil Service, is permitted to proceed to England on Furlough.

The 19th March, 1845.

Mr. C. T. Davidson, Additional Judge of Hooghly, assumed charge of his office on the 15th instant.

Mr. R. H. Dunlop, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native languages.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 509.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 19th March, 1845.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, to officiate as Magistrate of that District during the absence of Mr. Macdonald.

Mr. R. Walker to be Superintendent of the Sulkea Salt Golabs, from the 15th instant.

Mr. E. H. Lushington to officiate as Magistrate of Howrah.

Mr. G. C. Fletcher to be a Joint-Magistrate and Deputy-Collector of the 2d Grade, from the 10th instant.

Mr. V. H. Schaleh to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Purneah, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. Lewin Bentham Bowring to be an Assistant to the Joint-Magistrate and Deputy-Collector of West Burdwan.

The Honourable F. Drummond to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Beerbhoom, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. W. H. B. Ross to be Civil Assistant-Surgeon and Post-Master of Zillah Jessore.

Mr. R. H. Irvine to be Civil Assistant-Surgeon of the Southern Division of Cuttack (Pooree.)

With the sanction of Government, Assistant-Surgeon J. Jackson has been appointed by the Governors of the Native Hospital, to be Surgeon of that Institution.

LEAVE OF ABSENCE.

The 29th January, 1845.

Dr. F. J. Mouat, Secretary to the Council of [Government Gazette, 25th March, 1845.]

বিকল্প চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিছতের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ আর ইয়ং সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে যে পনের দিনের ছুটি পান তাহা বর্তমান মাসের ৯ তারিখ অবধি রহিত হইয়াছে। এ তারিখে তিনি আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুত সি সি পার্কস সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া ইঙ্গলণ্ডে গমন করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

জগলীর অতিরিক্ত জজ শ্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিভিলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুত আর এচ ডনলপ সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৫০৯ নম্বর।

বঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

শ্রীযুত মাকডনাল্ড সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত রঙ্গপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এ টি ডিক সাহেব এই জিলার মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

শ্রীযুত আর ওয়াকর সাহেব বর্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি শালিখার নিমক গোলায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত ই এচ লশিংটন সাহেব হাবড়ার মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

শ্রীযুত জি সি ফ্লেচার সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত বি এচ শক সাহেব পূর্ণিয়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাণ্ট হইবেন এবং এই জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

শ্রীযুত লুইন বেঙ্কাম বোরিং সাহেব পশ্চিম বর্তমানের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের আসিফাণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত অনরবিল এফ ড্রুমন্ড সাহেব বীরভূমের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাণ্ট হইবেন এবং এই জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ এচ বি রস সাহেব জিলা বশোহরের সিভিল আসিফাণ্ট চিকিৎসক ও ডাকখান হইবেন।

শ্রীযুত আর এচ অরবিন সাহেব কটকের দক্ষিণ অঞ্চলের অর্থাৎ পুরীর সিভিল আসিফাণ্ট চিকিৎসক হইবেন।

গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে এদেশীয় লোকেরদের হাসপাতালের অধ্যক্ষের আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জে জাকসন সাহেবকে এই হাসপাতালের চিকিৎসক করিয়াছেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৯ জানুয়ারি।

বিদ্যাধ্যাপনের ফৌজিলের সেক্রেটারী শ্রীযুত ডাকর

Education, for two months, from the 10th April to the 10th June 1845, on private affairs.

The 19th March, 1845.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, for two months, on private affairs, under Section XII. of the Rules.

Mr. A. G. Macdonald, Magistrate of Rungpore for six weeks, on private affairs.

Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr, for one month, on private affairs.

Mr. Sub-Assistant H. Driver, attached to Nowgong in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 5th August last.

Baboo Gourchunder Roy, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for one month, under Medical Certificate.

Baboo Sumdutt Surma Burdolye, Sudder Ameen of Nowgong in Assam, for twenty-six days, from the 18th instant to the 13th proximo, on private affairs.

The 22d March, 1845.

Mr. E. McDonell, Sub-Deputy Opium Agent of Chumparun, for six months, under Medical Certificate.

NOTIFICATIONS.

The 19th March, 1845.

Mr. S. Bowring, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Tudor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th instant.

The 22d March, 1845.

Mr. R. N. Farquharson resumed charge of the Sarun Collectorate on the 25th ultimo.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, resumed charge of the General Post Office on the 17th instant.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshyhe, made over charge of the current duties of his Office to Moulavie Abdool Ullee, Principal Sudder Ameen, in order to proceed on Circuit Duty.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

এক জে মোঁআটি সাহেব ১৮৪৫ সালের ১০ আপ্রিল তারিখঅবধি ১০ জুন তারিখপর্যন্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

হার্ডার মাজিস্ট্রেট জি.এফ. কোবর্ন সাহেব বিধির ১২ ধারানুসারে স্বীয় কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

রঙ্গপুরের মাজিস্ট্রেট জি.এ. ম্যাকডনাল্ড সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সেবের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনিস্টান্ট জি.এ.এ. সুইন্টন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আসামের নওগাঁয়ে নিযুক্ত সব-আনিস্টান্ট জি.এ.এ. ড্রাইবর সাহেব গত আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে যে ছুটি পানু তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসারে চাটিগাঁর ডেপুটি কালেক্টর জি.এ. বাবু গৌরচন্দ্র রায় চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আসামে নওগাঁয়ের সদর আমীন জি.এ.এ. বাবু শ্যাম দত্ত শর্মা বরদলৈ স্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্তমান মাসের ১৮ তারিখঅবধি আগামি মাসের ১৩ তারিখপর্যন্ত ছাত্রিশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

চম্পারনের সব-ডেপুটি আফিমের এজেন্ট জি.এ.এ. ম্যাকডনাল্ড সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে ছয় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জি.এ.এ. বোরিং সাহেব টুডর নামক জাহাজে আরোহণ করিয়া ইংলন্ডে গমন করিয়াছেন। এই জাহাজ বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

জি.এ.এ. আর এন ফারকুসন সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে সারনের কালেক্টরী কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন। কলিকাতার ডেপুটি ডাক্তার জি.এ.এ. সি.ক্রাইটন সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে সাধারণ ডাক্তারের অধ্যক্ষতা কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

রাজশাহীর সিবিলা ও সেশন জজ জি.সি.চীপ সাহেব দায়েরনামেরী কর্মে গমনার্থ আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন জি.এ.এ. মৌলবী আবদুল আলীর প্রতি অর্পণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের জি.এ.এ. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চব্বুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআপ্তি বন্দোবস্তি সেওয়ায় তেজিভুক্ত নীচের লিখিত মহাল যাহা সন ১৮৪২ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইন কিস্তি ডিসেম্বর তলবের মোতাবেক সন ১২৫২ সালের হাল খাজানা ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব আদায় কারণ লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২২ জানুয়ারি নীলাম হইলে খরিদারান বারনার টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল না করণে হুকুমের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারির জুকুমমতে খরিদারানের বারনার টাকা সরকারে জন্ম করিয়া মহালত মজকুর ছানি নীলামের জুকুম হইয়াছে যেহেতুক ফিব্রুয়ারি মাস শেষান্তে উক্ত ১২ আইন রদ হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রযুক্ত মহালত মজকুরের ছানি নীলামে এই এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এতাবত উক্ত ১ আইনানুসারে মহালত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইতেছে যে মহালত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ২৪ টের রোজ শনিবার দিবা দুই

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

প্রহরের সময়ে জিলা বর্জমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য স্থলে সরকারী নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ ঋণীদের বাসনা রাখিহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফি শতে ২৫৭ টাকার মেকদারে বাসনার টাকা সম্মত হাজির হইয়া ঋণিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের বাকী সমুদয় টাকা দিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যার যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত অপেক্ষিত উপস্থিত মহকুমার জমিদার হইয়া উপস্থিত হাকিমানের হজুরে এই বন্দোবস্ত বিবরণ যে ছকম ছাদের হইবেক তাহা ঋণিদারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে হইবেক ইতি। সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল ২৬ ফাল্গুন।

নম্বর নম্বর নাম মহাল ও পরগনা ও মহালের রকম বিক্রী নাম জিলা বাকী সরকার বকেয়া একদম বাকী
লাট খাস মালিক সদর জমা লাং সন ১৮৪৪ বাকী সরকার হা-
মালের ডিসে- ল বকেয়া।
ম্বর তলবের
মং সন ১২৫১
মালের ছাল
খাজানা

১	১৬২	মণ্ডলগ্রাম পং শাহাবাদ						
		বদনচন্দ্র হাজরা	১/৪	মুহলম	বর্জমান	১/৪	•	১/৪
২	১৪৭	মাজিআড়া দীং পং জা						
		হাজিরাবাদ ঈশ্বরচন্দ্র পা	৮৮	ঐ	ঐ	৮৮	•	৮৮
		ঠক বং হারাবন পাঠক						
৩	১৫৮৪	এদরাকপুর পং জাহাজি						
		রাবাদ গঙ্গাকান্ত ভট্টাচার্য						
		র্য কালচাঁদ ভট্টাচার্য	৭১৭	ঐ	ঐ	৭১৭	১০৮৭	১৭১১/২

Burdwan Collectorate, 8th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের এই সনের ৬ অক্টোবরের বিধিঅনুসারে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুয়ারির লিখিত প্রসংগিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লা-
গায়ং ফাল্গুনের বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদায় না হয় এই সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালপ্রজারসারানদিগের উচিত যে আপন ২ জিম্মার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যোস্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদায় করে ও যদি বাকী-
দারান উক্ত নিয়মমতে বাকী আদায় না করে তবে এই বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা হইবেক
খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম ঋণীদের বাসনা রাখিহ এই তারিখে হাজির হইয়া
ঋণিদ করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 27th day of February now last past, the matters of the Schedule of JUGGOBUNDO SEIN, late of Bow-Bazar, in the town of Calcutta, Stable-keeper, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the 18th day of January now last past, upon the application of one Obhoychurn Seal, a Creditor of the said Insolvent, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the 3d day of May next, at the hour of 11 o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JUGGOBUNDO SEIN, appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. D. H. OEHME,

Solicitor for the Insolvent.

8, Old Post Office Street,
Calcutta, 14th March, 1845.

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

পূর্বে কলিকাতা নগরের বহুবাজারের আড়গড়াওলা
জগবন্ধু সেন

তাহার মহাজন অনুরাচরণ শীলের দরখাস্ত মতে গত জানু-
আরি মাসের ১৮ তারিখে যোত্রহীন প্রকাশ হইলেন। তা-
হার বিষয়ে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গত
ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখে উক্ত আদালতে ছকম
হইয়াছিল যে তাহার তফসীলের মর্ম্ম উক্ত আদালতে
আগামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে হেলা এগার
ঘণ্টার সময়ে শুনা যাইবেক।

উক্ত জগবন্ধু সেনের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লি-
খিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তুর
খানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পা-
রেন।

ডবলিউ ডি এচ ওয়ি।

যোত্রহীনের উকীল

ওল্ড পোস্ট অফিস ইক্টিট। কলিকাতা।

১৮৪৫ সাল ১৪ মার্চ।

In the matter of the Petition of THOMAS EDWARD MULLINS, Late of Suckeases Lane, in the Town of Calcutta, Writer,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the third day of March instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire should be appointed Assignee of the Estate and Effects, of the above named Insolvent in the room place and stead of Elliot Macnaghten, Esquire, heretofore Assignee of the Estate of the said Insolvent.

SANDES, FRITH, AND SANDES,

Attornies.

কলিকাতানগরের শুকিয়াস গলি নিবাসি কেরাণি

তামস এডওয়ার্ড মলিন্স সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সমাদি দেওয়া যাইতেছে যে বর্ধমান মার্চ মাসের ৩ তারিখে এই আদালতে প্রকৃত হইয়াছিল যে এই যোত্রহীনের ইক্টেটের আদিনি জীযুত এলিয়ট মাকনাটন সাহেবের পরিভে জীযুত রাবর্ট ওডোডা সাহেব উক্ত যোত্রহীনের মাল ও সম্পত্তির আদিনি পদে নিযুক্ত হন।

সাণ্ডিস ও ফ্রিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month. Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিত্ত এক জন কেরানির দরকার আছে। তাঁহার আবশ্যক যে উত্তমরূপে বঙ্গলা ও ইংরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাসে ২৫ টাকা। জীযুত বাবু গুরুচরণ সাম্যালের নিকটে অন্বেষণ করিলে তত্ত্ব পাইবেন।
পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা।
পাবনা।

রিসিবার আফিস।

মহারাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইক্টেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবার জীযুত রাবর্ট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব যাহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হইবেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগণা গঙ্গামুণ্ডল ওগরহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগণার পরগণা মুড়াগাছা ও পরগণা হাত্যাখর মায়পানি ও রঘুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও ইন্দ্রক বেহালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মোজা পানিহাটি ও মোজা আগড়াপাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজা ভবানীপুর ও মোজা নাটগাড় মায় বাগান ও জলকর ওগরহ।

৩ দফা।

জিলা ২৪ পরগণার কিসমত বারবাকপুরদিগের মায় ওদি মহল ও কিসমত বাজে কীরামপুর ও জিলা জগলির কিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মায় রাইরতি জমী ও বাঁশুরাহাটার জমী ও চারুণর্ষ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওরালা জায়গা ও চান্দনির জায়গা ও জোড়ানীকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওয়ালা বাটী ও মহল মাতা গোঁসামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও তলাবাজারের বালী ওয়ালা জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মায় জলকর ও ইটালির জানবাজারের এবং সিন্দুরিয়া পট্টির জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগণার বরাহনগরের ও দক্ষিণেখরের বাগান মায় রাইরতি জমী ও মোজা মিতি ও জয়পুর ও সাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ডাপাড়ার সম্বিকট মলিকবাগ নামক জমী।

রিসিবার আফিস কোর্ট হোম।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৪৫।

রিসিবার আফিস।

তালুকাতদিগের ইজারা।

এডমন্ডকেট হিউম ফৈরাদি জোহানিস ইক্টেটের আদিনি।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১২ আপ্রেল শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবার জীযুত রাবর্ট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে মৃত মেরি হিউমের ইক্টেটের দরুন নীচের লিখিত তালুকাত দিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব যাহারা ইজারা লওনেচ্ছুক হইবেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

জমিদারীদিগের নাম	জায়দাদ	জিলা	মেরি হিউমের অংশ রকম।
পরগণা জেনেসাই সেওয়ার	জমিদারী মাইমুন সিং		১০
২ কানুন জব চর ওগরহ	এ	এ	এ
হোসেনপুর	এ	এ	এ

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

খাজা খাপরেল
কানিতপুর
আব্দারাম পাল
বিজয়রাম ভদ্র
নরান শাহা

তালুক

এ

দক্ষিণ শাহাবাজপুর সেওয়ার।

জম—২ কানুন

চরহিক আবজলপুকুরিয়া

খাজা খাপরেল

বালাবোদিগর

রূপগঞ্জ ও তম্য সামিলাত

নবাবজগর

ডাগেলচাচা

খালপার ইজ্রাবাড়ি

মোজেনপুর

জমিদারী

নওয়াখালি

১৬

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

এ

নম্বর	জায়দাদ	ও চিকানা	জমী	জেলা	মেরিহিউমের অংশ
	জমী	এবং বাড়ী			
১	১ দোতলা বাটী মোং	পট্টরাটুলি	১ ৥২	ঢাকা	১৬ আনা
২	১ বাটী	মোং আরমানিটোলা	৬০ ৥	এ	এ
৩	১ খণ্ড জমী	মোং	২ ৥০	এ	৥০
৪	১ খণ্ড জমী মার আস্তবল	মোং	৥৩	এ	১৬ আনা
৫	১ বাগাত	মোং	২/৪	এ	এ
৬	১ দোতলা বাটী মার আস্তবল				
	ও বাগান	মোং	১৬০ ৥	এ	এ
৭	১ বাটী মার ১ খণ্ড জমী	মোং	১০ ৥	এ	৥০
৮	১ আস্তবল	মোং মহোতুলি	১/১ ৥	এ	এ
৯	১ দোতলা বাটী	মোং	১/৩১/১৫	এ	এ
১০	১ দোতলা বাটী	মোং	১/৩ ৥	এ	১৬ আনা
১১	১ হামাম ঘর	মোং	১/৩১	এ	এ
১২	১ বাটী	মোং	১/৩১/১০	এ	এ
১৩	১ খণ্ড জমী	মোং	১/৩ ৥	এ	এ
১৪	১ ছোট বাগান চৌগেদা				
	প্রাচীর	মোং	১৩১/৫	এ	এ
১৫	১ ছোটবাগান	মোং বংশীবাজার	১০ ৬	এ	এ
১৬	১ খণ্ড জমী মারবাটী	মোং	৬৪	এ	এ
১৭	১ খণ্ড জমী	মোং মহোতুলি	১৩ ৬	এ	এ
১৮	১ খণ্ড জমী মার চৌগেদা প্রাচীর				
	• মোং বংশীবাজার		১/২ ৥	এ	এ
১৯	১ খণ্ড জমী	মোং	১০ ১	এ	এ
২০	১ খণ্ড জমী মার বাটী মোং মবা				
	সার গলি	এ	১/০	এ	৥০
২১	১ দোতলা বাটী	মোং মাদরজানা	১/৩১	এ	১৬ আনা
২২	১ দোতলা বাটী	মোং ফুলবারিম	১৬১	এ	৥০
২৩	১ খণ্ড জমী	মোং দেওয়ান বাজার	৬১১	এ	এ
২৪	১ বড়বাগান ও বাটী	মোং নাএতপুর	১০/১ ৥	এ	এ
২৫	১ খণ্ড জমী	মোং মুজাতপুর	৪ ১০ ৥	এ	এ
২৬	১ বাটীর উপরের মহাল	মোং সও			
	য়ারি ঘাট		১/১১	এ	১৬ আনা
২৭	১ খণ্ড জমী	মোং পুন্নরশেষ	১০ ৥	এ	৥০
২৮	১ পুরাতন বাটী	মোং জুরনগর	১/৩১	এ	এ
২৯	১ খণ্ড জমী	মোং ফেজগঞ্জ অথবা			
	চরণর টোলা		১/৪ ৥০	এ	এ
৩০	১ খণ্ড জমী	মোং মহোতুলি	১/৪ ৥	এ	১৬ আনা
৩১	১ পুরাতন বাটী	মোং	১/৩১০	এ	৥০

আর ২ বৃহত্তর রিসিভর অফিসে তজ্ঞ করিলে জানিতে পারিবেন ইতি তারিখ ১৮ মার্চ ১৮৪৫ সাল। রিসিভর অফিস কোর্ট হোস।

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

শ্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জ্ঞান কাময়ন সাহেবকর্তৃক মদ্রিত।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 1, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১ আপ্রিল।

ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 22d MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 22d of March 1845, is hereby promulgated for general information.

Act No. V. of 1845.

An Act concerning the Examination and Appointment of Hindoo and Mahomedan Law Officers.

I. It is hereby enacted, that Section 5, Regulation XI. of 1826, of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act any person may be appointed to be a Hindoo or Mahomedan Law Officer in any of the Courts of Justice under the Presidency of Fort William in Bengal, who shall have successfully passed through such an examination as the Government of the said Presidency shall from time to time prescribe.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 9.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Sudder Dewanny Adawlut notify, for general information, that their Court will be closed on the dates indicated in the annexed Memorandum, being the days on which Hindoo and Mahomedan Holidays will take place in the year 1252, Bengalee Style; and they hereby authorise the closing of the Civil Courts, in the several Districts under their control, for the same periods.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 7th March, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

আইন।

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সিলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ২২ মার্চ তারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৫ আইন।

পণ্ডিত এবং মোলবীরদের পরীক্ষা ও নিযুক্ত হওনের বিষয়ি আইন।

১ ধারা। ইহাতে লুকুম হইল যে বাঙ্গলা দেশের চলিত ১৮২৬ সালের ১১ আইনের ৫ ধারা রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে লুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনঅবধি এবং তাহার পর এই রাজধানীর অধীন দেশের গবর্নমেন্ট সময়ে২ যে প্রকার পরীক্ষা নিরূপণ করেন সেই পরীক্ষাতে যে ব্যক্তি সর্বপ্রকারে উত্তীর্ণ হন তিনি বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশের কোন আদালতে পণ্ডিত কি মোলবীর কর্মে নিযুক্ত হইতে পারেন ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডর।

২ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

সদর দেওয়ানী আদালত সকল লোককে জানাই-
তেছেন যে বাঙ্গলা ১২৫২ সালে হিন্দু ও মুসলমানের
পরবের নিমিত্ত সদর আদালত পশ্চাৎ লিখিত তালি-
কার নির্দিষ্ট দিবসে বন্দ হইবেক এবং তাঁহারদের
অধীন নানা জিলার দেওয়ানী আদালত সেই ২ দিবসে
বন্দ করিতে লুকুম দিতেছেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিস্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৭ মার্চ।

Statement of Hindoo and Mahomedan Holidays in the Year 1252, B. S. corresponding with 1845-46.

Names of Holidays.	English Month.	Bengalee Month.	Days of the Week.
1845.			
Sree Ramnabomee, ...	16th April ..	5th Bysakh, ...	Wednesday.
Eclipse of the Moon, ..	22d May ..	10th Jyestee, ..	Thursday.
Desserah (Gungapuja,) ..	15th June ...	2d Assar, ..	Sunday.
Usnan Jattrah, ..	19th June ...	6th Assar, ..	Thursday.
Ruth Jattrah, ..	6th July ..	23d Assar, ..	Sunday.
Ooltah Ruth, ...	14th July ...	31st Assar, ..	Monday.
Raksha Bundun, ..	17th August ..	2d Bhadoon, ..	Sunday.
Shubabrat, ..	18th August ...	3d Bhadoon, ..	Monday.
Jummo Ushtomee, ...	25th and 26th August...	10th and 11th ditto, ..	Monday and Tuesday.
Dusserah Vacation, in- cluding Mohaloya, Eed-ul-Fitr, Dewali, and Bhydooj, ...	Sept. 27th to Novr. 1st (both day inclusive),	Assin 12th to 17th Kartick, (both days inclusive), ..	Saturday to Saturday.
Juggudhuttree Poojah, ...	8th and 9th November	24th & 25th Kartick, ...	Saturday and Sunday.
Kartick Pooja, (including Eclipse of the Moon), }	14th and 15th November	30th Kartick and 1st Ughran, ...	Friday and Saturday.
Eed-oz-Zoha, ...	10th and 11th December	26th and 27th Ughran,	Wednesday & Thursday.
Mohurram Vacation, ..	December 31st 1845 to 14th January 1846, (both days inclusive), }	Poos 18th to 2d Maug, (both days inclu- sive), ...	Wednesday to Wednes- day.
Bussunt Punchumee, ..	31st January and 1st February ..	19th and 20th Maug, ..	Saturday and Sunday.
Sheoratre, including Akherri Chahar Shum- ba, ...	24th and 25th February	14th and 15th Falgoon,	Tuesday & Wednesday.
Jettah Dwasduhum, ..	11th March ...	29th Falgoon, ..	Wednesday.
Dole Jattrah, ...	March 12th 13th & 14th	Falgun 30th to 2d Chyte, ..	Thursday to Saturday.
Baronee Usnan, ...	25th March ...	13th Chyte, ..	Wednesday.
Ramnabomee, ...	5th April ...	24th Chyte, ..	Sunday.
Churruck Pooja, ..	10th and 11th April, ...	29th and 30th Chyte, ..	Friday and Saturday.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

বাঙ্গলা ১২৫২ সালের এতাবত ইঙ্গরেজী ১৮৪৫। ৪৬ সালের হিন্দু ও মুসলমানেরদের পুরবের তালিকা।

পুরবের নাম	বাঙ্গলা মাস	ইঙ্গরেজী মাস	সপ্তাহের দিন
১৮৪৫			
ঈরামনবমী ...	১৬ আশ্বিন ...	৫ বৈশাখ ...	বুধবার
চন্দ্রগ্রহণ ...	২২ মে ...	১০ জ্যৈষ্ঠ ...	বৃহস্পতিবার
দশহরা গঙ্গাপূজা ...	১৫ জুন ...	২ আষাঢ় ...	রবিবার
ম্নান যাত্রা ..	১২ জুন ...	৬ আষাঢ় ...	বৃহস্পতিবার
বুখা যাত্রা ..	৬ জুলাই ...	২৩ আষাঢ় ...	রবিবার
উল্টারথ ..	১৪ জুলাই ...	৩১ আষাঢ় ...	সোমবার
রক্ষাবন্ধন ...	১৭ আগষ্ট ...	২ ভাদ্র ...	রবিবার
শোবরাত ...	১৮ আগষ্ট ...	৩ ভাদ্র ...	সোমবার
জন্মাষ্টমী ...	২৫। ২৬ আগষ্ট ...	১০। ১১ ঐ ...	সোম ও মঙ্গলবার
দশহরার বন্দ অর্থাৎ মহালয়া ইদুলফতর দেওয়ালী ও ভাত্তি চিত্রিয়া ...	২৭ সেপ্টেম্বর অবধি ১ নবেম্বর পর্যন্ত ...	১২ আশ্বিন অবধি ১৭ কা শ্বিক পর্যন্ত ...	শনিবার অবধি শনিবার পর্যন্ত
জগদ্ধাত্রী পূজা ...	৮। ৯ নবেম্বর ...	২৪। ২৫ কার্তিক ...	শনিবার ও রবিবার
কার্তিক পূজা ও চন্দ্রগ্রহণ ...	১৪। ১৫ নবেম্বর ...	৩০ কার্তিক ১ অগ্রহায়ণ ...	শুক্র ও শনিবার
ইদুজ্জহা ...	১০। ১১ ডিসেম্বর ...	২৬। ২৭ অগ্রহায়ণ ...	বুধ ও বৃহস্পতিবার
মহরয়ের বন্দ ...	১৮৪৫ সালের ৩১ ডি সেম্বর অবধি ১৮৪৬ সা লের ১৪ জানুয়ারি পর্যন্ত ...	১৮ পৌষ অবধি ২ মাঘ পর্যন্ত ...	বুধবার অবধি বুধবার পর্যন্ত
বসন্ত পঞ্চমী ...	৩১ জানুয়ারি ও ১ ফে ব্রুয়ারি ...	১৯। ২০ মাঘ ...	শনিবার ও রবিবার
শিবরাত্রি ও আথেরী চহর শোয়া ...	২৪। ২৫ ফেব্রুয়ারি ...	১৪। ১৫ ফাল্গুন ...	মঙ্গল ও বুধবার
ফতে দোআজদহম ..	১১ মার্চ ...	২২ ফাল্গুন ...	বুধবার
দোলযাত্রা ...	২২। ২৩। ২৪ মার্চ ...	৩০ ফাল্গুন অবধি ২ চৈ ত্র পর্যন্ত ...	বৃহস্পতি ও শুক্র ও শনিবার
বারুণী ম্নান ...	২৫ মার্চ ...	১৩ চৈত্র ...	বুধবার
ঈরামনবমী ...	৫ আশ্বিন ...	২৪ চৈত্র ...	রবিবার
চতুর্পূজা ..	১০। ১১ আশ্বিন ...	২৯। ৩০ চৈত্র ...	শুক্র ও শনিবার

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আশ্বিন।]

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

No. 11.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

I am directed to request that you will correct the Persian translation of Section 6, Regulation XVII. 1793, in the Circular No. 2, of the 3d January last, by substituting *نیست* for *است* at the end of the second line.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register.*
Fort William, 22d March, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 7.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

I am directed by the Court to inform you that it has been ruled, in supersession of Construction 1344, that none but Magistrates, Joint-Magistrates, and persons lawfully exercising the powers of a Magistrate, can decide Suits under Act IV. of 1840.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register.*
Fort William, 28th February, 1845.

NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bullooh and Chittagong, the under-mentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May.

25th September.

26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be liable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupees, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

HENRY RICKETTS,

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division.
Commissioner's Office, Chittagong,
4th February, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

১১ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জিযুত সিবিল জজ সাহেব
বরাবরেষু।

জুকুমক্রমে তোমাকে আদেশ করিতেছি যে গত জানু
আরি মাসের ৩ তারিখের ২ নম্বরী সরকুলার অর্ডারেতে
১৭৯৩ সালের ১৭ আইনের ৬ ধারার ফারসী ভরজমার
২ পাকির শেষে *نیست* পরিবর্তে *است* শব্দ পাঠ
করিতে হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ মার্চ।
JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৭ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জিযুত ফৌজদারীর কার্যকারক
সাহেব বরাবরেষু।

সদর আদালতের জুকুমক্রমে তোমাকে জানাইতেছি
যে ১৩৪৪ নম্বরী আইনের অর্থ রদ হইয়া বিধান হইয়াছে
যে মাজিস্ট্রেট সাহেব ও জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং আ-
ইনমতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্যকারকভিন্ন
অন্য কেহ ১৮৪০ সালের ৪ আইনানুসারে মোকদ্দমার
নিষ্পত্তি করিতে পারেন না।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator.*

বিজ্ঞাপন।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা ও
ভুলুয়া ও চাটিগাঁর জিলার মধ্যে বাকী রাজস্ব এবং চলিত
আইনক্রমে যে সকল দাওয়ার টাকা বাকী রাজস্বের
ন্যায় আদায় করিবার জুকুম আছে তাহা ১৮৪৫। ৪৬
সালে এবং তাহার পর ২ সালে দাখিল করিবার শেষ
দিবস ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নীচের
লিখিতমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য এমতলা না
হওনপর্যন্ত এই দিবসের নিয়ম বহাল থাকিবেক। সেই
দিবসে বাকী টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্ণিত
বিষয়ভিন্ন এই জিলার বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা যাই-
বেক এবং যে ব্যক্তি অধিক ডাকে তাহাকে বিক্রয় করা
যাইবেক।

২৫ মে।

২৫ সেপ্টেম্বর।

২৬ ডিসেম্বর।

২৫ ফেব্রুয়ারি।

যে সকল ক্ষুদ্র মহালের জমা ১০০ টাকার অধিক
না হয় তাহা জমা বুঝিয়া বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি
দুই অথবা তিনবার নীলাম হইবার যোগ্য হইবেক
অর্থাৎ

৫০ টাকার অধিক কিন্তু ১০০ টাকার ন্যূন জমা
ধার্যহওয়া মহাল বাকী রাজস্বের নিমিত্ত ২৫ ফেব্রুয়ারি
ও ২৫ মে এবং ২৬ ডিসেম্বর।

১০০ টাকার অধিক কিন্তু ৫০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্য-
হওয়া ভূমি বাকী রাজস্বের নিমিত্ত ২৫ ফেব্রুয়ারি ও
২৫ মে।

১০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া ভূমি বাকী রাজস্বের
নিমিত্ত ২৫ মে।

এচ রিক্টেটস।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড।
চাটিগাঁ কমিস্যনরের দফতরখানা।
১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

MEDICAL COLLEGE.

11th Year—Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be delivered :

ANATOMY AND PHYSIOLOGY,—by Surgeon *J. T. Pearson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11—12, and in the cold season on Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS,—by *Allen Webb, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12—1 P. M.

BOTANY,—by *Dr. Wallich*, on Mondays and Wednesdays, from 10—11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 P. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other seasons.

THEORY AND PRACTICE OF MEDICINE,—by *Dr. Jackson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 2—3 P. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY,—by *R. O'Shaughnessy, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2—3 P. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN,—by *Dr. Stewart*, on Tuesdays and Saturdays, from 12—1 P. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,—by *A. Robertson, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3—4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS,—by *Dr. Mouat*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10—11 A. M.

MEDICAL JURISPRUDENCE,—by *Dr. Mouat*, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit,—1½ P. M. daily.
Surgical Visit,—1 P. M. daily.
Female and Lying-in-Hospital,—1 P. M. daily.

Out-door Dispensary, 7—10 A. M. daily, and from 5—6 P. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 20th March, 1845.

EDUCATION.

I. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

মেডিকেল কলেজ।

একাদশ বৎসর। ১৮৪৫। ৪৬ সালের সেশন।

শিক্ষাকরণার্থ বৈঠক ১৮৪৫ সালের ১৫ জুন তারিখ-অবধি ১৮৪৬ সালের ১৫ আপ্রিলপর্যন্ত হইবেক এবং তৎসময়ে নীচের লিখিত বিষয়ে শিক্ষা দেওয়া যাইবেক।

পূর্বাঙ্কের এগার ঘণ্টাঅবধি দুই প্রহরপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে এবং শীত কালে সোমবারেও এগার ঘণ্টার সময়ে শ্রীযুত ডাক্তর জে টি পিয়ার্সন সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্ব্যের তত্ত্বজ্ঞানের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত আলেন উএব সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার প্রমাণ দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবারে শ্রীযুত ডাক্তর উয়ালিক সাহেব উদ্ভিদবিদ্যার শিক্ষা দিবেন এবং প্রতিশনিবারে শীত কালে অপরাঙ্কের চারি ঘণ্টার সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘণ্টার সময়ে ছাত্রেরা উদ্ভিদবিদ্যা শিক্ষা করণার্থ কোম্পানির বাগানে ভ্রমণ করিবেন।

অপরাঙ্কের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে শ্রীযুত ডাক্তর জাক্সন সাহেব ঔষধের মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

অপরাঙ্কের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত আর ওশাগনেসি সাহেব অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত ডাক্তর স্টুয়ার্ট সাহেব খাত্তীঅ বিদ্যা এবং স্ত্রী ও শিশুরদের রোগের চিকিৎসার শিক্ষা দিবেন।

অপরাঙ্কের তিন ঘণ্টাঅবধি চারি ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে শ্রীযুত এ রারটসন সাহেব ক্রিমিয় বিদ্যা এবং ঔষধ প্রস্তুতকরণ ব্যবহারের বিষয়ে শিক্ষা দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে শ্রীযুত ডাক্তর মোআট সাহেব মাটিরিয়া মেডিকা এবং রোগের উপশমক বিদ্যার শিক্ষা দিবেন।

অক্টোবর মাসঅবধি আপ্রিল মাসপর্যন্ত প্রতিসপ্তাহে একবার শ্রীযুত ডাক্তর মোআট সাহেব চিকিৎসাসম্পর্কীয় তদারকের নিয়ম শিখাইবেন কিন্তু দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ হয় নাহি।

হাসপিটালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎসা করণার্থ প্রতিদিন মধ্যাহ্নের দেড় ঘণ্টার সময়ে।

অস্ত্রব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।
স্ত্রী লোকেরদের ও খাত্তীসম্বন্ধীয় হাসপিটালে প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

বাহিরের ঔষধালয়েতে প্রতিদিন পূর্বাঙ্কের সাত ঘণ্টাঅবধি দশ ঘণ্টাপর্যন্ত এবং অপরাঙ্কের পাঁচ ঘণ্টাঅবধি ছয় ঘণ্টাপর্যন্ত।

উক্ত বৈঠকের আরম্ভে জুন মাসের ১৫ তারিখে শ্রীযুত মোআট সাহেব শিক্ষার ভূমিকাস্বরূপ সাধারণ বক্তৃতা করিবেন।

ছকুমক্রমে।

এফ জে মোআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫ সাল ২০ মার্চ।

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহাদের প্রতি ছকুম হইল যে তাঁহার

their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :—

**RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR
EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCA-
TION DEPARTMENT.**

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a-month.

8. The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching, and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

দের বেং প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনাদের দরখাস্তের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে এই সকল ব্যক্তির ইমতিহান লইতে ও তাঁহাদের সম্পাদায় করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই দরখাস্ত জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইমতিহানের বিষয়ি বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় যাহারা নিযুক্ত হইতে এবং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহাদের ইমতিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সেক্রেটারী সাহেব ও মদরাসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কালেক্স ও পাঠশালার তত্ত্বাবধায়ক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও মুগলী কলেজের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কলেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপরি মেয়ুরী কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন। তিন জন মেয়ুর উপস্থিত হইলেই কর্ম নিদ্ধ হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিনই মাস অন্তর অর্থাৎ জানুয়ারি ও এপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটীর সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা যেই সময় ও যেই অভিপ্রায় নির্দিষ্ট করেন সেইই সময়ে ও সেইই অভিপ্রায়ে বৈঠক হইবেক। কিন্তু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সম্বাদ এই বৈঠক হওনের অনূন এক মণ্ডাহ পূর্বে দেওয়া যাইবেক।

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। যাহারা বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহাদের ইমতিহান লওয়া এবং এই সিরিশ্তায় যাহারা অন্যান্য বিষয়ে উচ্চ পদ প্রাপ্তির উপযুক্ত তাঁহাদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাহা নির্বাহ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাজিক সকল ব্যক্তি আপনাদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিখাওনের অতিওৎকর্তর বুদ্ধির কর্ম করিবার সাধারণ উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণিতে বিভক্ত হইবেন।

৭। যাহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অল্পবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন ছাত্র দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেইই বিষয়ে নিপুণ এবং যাহারা বিদ্যা শিখাওনেতে পটু দৃষ্ট হন এবং কঠিন বিষয় চিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহারা চতুর্থ অর্থাৎ নীচশ্রেণীতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তির ১০১ অবধি ৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিখাইতে হইবেক সেই সকলেতে যাহারা অতিনিপুণ হন এবং যাহারা শিখাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ গুণের বোধ

shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a-month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a-month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

II. The present list of Masters existing in the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

আছে তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৫০৭ অবধি ১৫০৭ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

৯। যে২ বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই২ বিষয়ে যাঁহারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহাদের জ্ঞান যদি ঠিক এবং অতি মুখ্য হয় এবং তাঁহারা ভারি২ বিষয়শিখাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০৭ অবধি ২৫০৭ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে যাঁহারা মুখ্য বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিখাওনের সুবিধমের রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অতিবিজ্ঞ হন এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অতিনিপুণ এমত লোকভিন্ন অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না। তাঁহারা মাসিক ২৫০৭ টাকার বেতনের ও তাহার উর্দ্ধ ইন্সকুল ও কলেজ অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। মফঃসলে কলেজ ও ইন্সকুলের শিক্ষকতা কর্মী-কাজিকরদের আবশ্যক যে তাঁহারা দেশীয় ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্তায় এক্ষণে যাঁহারা নিযুক্ত আছেন তাঁহারা আপন২ বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া যাইবেক এবং তাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে যাবৎ এই শিক্ষকের যোগ্যতা নিয়মিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তাবৎ এই শিক্ষক নীচ পদহইতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদিও তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং এই শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিম্বা কৌন্সেলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে যাঁহাদের নাম লেখা আছে তাঁহাদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মীকাজিকে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। যদিও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগ্রগণ্যতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত এই উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জ্ঞান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নিরীহে শক্তি ও উত্তেজনার ন্যূনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের সম্প্রদায়ের ছাত্রেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দৃষ্ট হয় সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনর্বার ইমতিহান হইবেক এবং এই ইমতিহানের ফল কৌন্সেলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও হুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক জন কর্মীকাজিকর ইমতিহানের পরে তাঁহাকে এক সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক। কমিটির সাহেবেরা কর্মীকাজিকে যে শ্রেণীভুক্ত করেন তাহা সার্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চ পদ পাইবার নিমিত্তে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্তে এই কর্মীকাজিকর উক্ত কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কলেজের যে২ অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সম্ভ্রান্ত মহামহাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপন২ কর্মেতে নিযুক্ত হইয়াছেন তাঁহাদের বিষয়ে এই সকল বিধান খাটিবেক না।

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের দৃষ্ট্রে শিক্ষকের

office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUTAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAYLUT.

The 22d March, 1845.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Gungachurn Shome, Moonsiff of Sulimabad, Zillah East Burdwan, for four days from the 10th instant.

Baboo Gopeemohun Rae, Moonsiff of Azmereegunge, Zillah Sylhet, for 2 months.

APPOINTMENT.

Baboo Gokoolnath Rae, (who has obtained a Diploma) to be Acting Moonsiff of Azmereegunge, Zillah Sylhet, from the date of receiving charge.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 530.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

Mr. R. Fulton to be a Member of the Ferry Fund Committee in Bhaugulpore, vice Dr. T. Leckie.

Mr. W. C. Grant to be a Superintendent of Abkarry Revenue of the First Class.

Baboo Uddoy Chunder Addy to be Superintendent of Abkarry Revenue of the Second Class, and to exercise the powers specified in Section 3, Act No. XXV. of 1840, within the limits of the 2d or Dacca Circle.

LEAVES OF ABSENCE.

The 25th March, 1845.

Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, for one month, on private affairs.

The 26th March, 1845.

Mr. A. T. Smith, Superintendent of the Syedpore Trust Estate, for ten days, on private affairs.

NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. C. Scott, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, assumed charge of his office on the 20th instant.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, made over charge of his office to Mr. E. H. Lushington on the 22d instant.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

দেয় যে ফিরিস্তি এক্ষণে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রদ হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যাপনের কোলেলেসের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তাহাতে পদ শূন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অনূ্যন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাজিককে জানান বাইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের শ্রীযুত অনরবিল প্রিন্সিপেল সাহেব এবং কোলেলেসের ছকুমতক্রমে।

এফ জে মৌআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কোলেস। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

সদর দেওয়ানী আদালতের ছকুম।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

ছুটা।

জিলা পূর্ব বর্ধমানের সদরদায়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাচরণ সোম বর্ধমান মাসের ১০ তারিখ অবধি চারি দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা ছিলেটের আজমীরিগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীমোহন রায় দুই মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

যোগ্যতার প্রাপ্ত শ্রীযুত বাবু গোকুলনাথ রায় যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জিলা ছিলেটের আজমীরিগঞ্জের একটিন মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। একটিন রেজিস্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৫৩০ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের ছকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

শ্রীযুত ডাক্তার টি লেফি সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত আর ফুলটন সাহেব ভাগলপুরে প্রদার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত কাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ সি গ্রান্ট সাহেব আবকারীর রাজস্বের প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত বাবু উদয়চন্দ্র আচা আবকারীর রাজস্বের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন এবং ২ সংখ্যক অর্থাৎ ঢাকার এলাকায় ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

ছুটা।

১৮৪৫ সাল ২৫ মার্চ।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত ডবলিউ টি লা সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

মৈয়দপুরের মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এ টি স্মিথ সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে দশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

পূর্ব বর্ধমানের সিবিল ও সেশন জজ শ্রীযুত টি সি স্কট সাহেব বর্ধমান মাসের ২০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

হাবড়ার মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত জি এক কোবর্ন সাহেব বর্ধমান মাসের ২২ তারিখে আপন কর্মের ভার শ্রীযুত ই এচ লশিংটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

Mr. E. Lantour made over charge of the Magistracy of Bhaugulpore to Mr. R. C. Raikes on the 15th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 546.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

The nomination of Captain G. W. Bishop to officiate as Assistant Superintendent of Darjeeling, during the temporary absence of Mr. A. Campbell, on the Bootan Frontier, is confirmed from the 4th ultimo.

Sheik Obdoollah Khan Behadoor, } To be Local
Moulavie Muneeroodeen Khan } Agents at
Behadoor, } Chittagong.

LEAVE OF ABSENCE.

The 26th March, 1845.

Narendra Krishna, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Mymensing, for twenty days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 13th ultimo.

NOTIFICATIONS.

The 29th March, 1845.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshahye, resumed charge of the current duties of his office on the 24th instant.

Mr. R. Houstoun, Collector of Stamps at Calcutta, resumed charge of his office on the 24th instant.

Mr. A. Campbell, Superintendent of Darjeeling, made over charge of his office to Captain G. W. Bishop, on the 4th ultimo, and resumed charge of the same on the 18th instant, on his return from the Bootan Frontier.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুত ই লাটুর সাহেব ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেটী কর্মের ভার বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে শ্রীযুত আর সি রেক্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৫৪৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

শ্রীযুত এ কামবেল সাহেব ভোট অঞ্চলে গমন করিয়াছেন অতএব তাঁহার অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত কাপ্তান জি ডবলিউ বিশপ সাহেবের দারজিলিঙ্গে অসিস্টেন্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টী কর্ম নিরূপিত করণার্থ যে নিয়োগ হয় তাহা গত মাসের ৪ তারিখে অবধি মঞ্জুর হইয়াছে।

শ্রীযুত সৈথ আবদুল্লা খাঁ বা-
হাদুর ও } চাটিগাঁর লোকেল এজেন্ট
শ্রীযুত মোলবী মনিরুদ্দীন খাঁ } হইবেন।
বাহাদুর }

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ময়মনসিংহের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর গত মাসের ১৩ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে বিশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৯ মার্চ।

রাজশাহীর সিভিল ও সেশন জজ শ্রীযুত জি সি টীপ সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে আপন নিরিশ্চার তলিত কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

কলিকাতার ইফটাম্পের কালেক্টর শ্রীযুত আর হোষ্টন সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দারজিলিঙ্গের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এ কামবেল সাহেব গত মাসের ৪ তারিখে আপন নিরিশ্চার কর্মের ভার শ্রীযুত কাপ্তান জি ডবলিউ বিশপ সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন এবং বর্তমান মাসের ১৮ তারিখে ভোট অঞ্চলহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ঐ কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্তমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআখি বন্দোবস্তি সেওয়ার ভোজিভুকু নীচের লিখিত মহাল যাহা সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইদ কিস্তি ডিমেশ্বর তলবের মোতাবেক সন ১২৫১ সালের হাল খাজানা ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব আদার কারণ লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২৯ জানুয়ারি নীলাম হইলে খরিদারান বায়নার টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল না করণে হজুরের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারির হুকুমমতে খরিদারাদের বায়নার টাকা সরকারে জদ করিয়া মহালাত মজকুর ছানি নীলামের হুকুম হইয়াছে যেহেতুক ফিকুআরি মাস শেষান্তে উক্ত ১২ আইন রদ হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রযুক্ত মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম এ এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এতাবত উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইতেছে যে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ২৪ চৈত্র রোজ শনিবার দিবা দুই

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

প্রকরের সময়ে জিলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য স্থলে সরকারী নীলাম্রে বিক্রয় হইবেক যে কের
খরিদের বাসনা রাখি উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফি শতে ২৫০ টাকার মেকদারে বায়নার টাকা সমেত
হাজির হইয়া খরিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের বজী সমুদয় টাকা দিতে হইবেক
এবং ইহাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত অপব্যক্ত উপরিস্থ মহকুমার মঞ্জুর হয় নাই উপরিস্থ
হাকিমানের হজুরে এ বন্দোবস্ত বিষয় যে ছকুম ছাদের হইবেক তাহা খরিদারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে
হইবেক ইতি। সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোঃ সন ১২৫১ সাল ২৬ ফাল্গুন।

নয়র নয়র নাম মহাল ও পরগনা ও মহালের রকম বিক্রী নাম জিলা বাকী সরকার বকেয়া একুন বাকী
লাট খাস মালিক সদর জমা লাং সন ১৮৪৪ বাকী সরকার হা-
মালের ডিসে- ল বকেয়া।
ঘর তলবের
মং সন ১২৫১
মালের হাল
খাজানা

মগ্র শাহাবাদ							
২	১৪৭	বদনচন্দ্র হাজরা	১/৪	মুছল্লম	বর্দ্ধমান	১/৪	০
		সাজিআড়া দীং পং জা					১/৪
		হাজিরাবাদ ঈশ্বরচন্দ্র পা					
		ঠক বং হারাদন পাঠক	৮৮	এ	এ	৮৮	০
৩	১৫৮৪	এদরাকপুর পং জাহাঙ্গি					১৫৮৪
		রাবাদ গঙ্গাকান্ত ভট্টাচার্য					১৫৮৪
		র্য কালচাঁদ ভট্টাচার্য	৭১৭	এ	এ	৭১৭	১০৮৭

৩

Burdwan Collectorate, 8th March, 1845.

৮১/৭

১০৮৭

১৮৪২

J. H. CRAWFORD, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF
OF INSOLVENT DEBTORS AT
CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WEBBE CRAGG, WILLIAM PATRICK, and HUGH MORTON SHAND, lately carrying on business in copartnership in the Town of Calcutta, together with William Shand and William Urquhart, who are respectively residing in Great Britain, under the Style or Firm of Bruce, Shand and Company,

NOTICE is hereby given, that in and by an order made in this matter bearing date the fifteenth day of March one thousand eight hundred and forty-five, it is ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, the Schedule filed by the Insolvents above-named be amended by inserting the claim of John Teil of Garden Reach, in the suburbs of Calcutta, Tanner and Leather Manufacturer, as a Creditor of the said Insolvents, for the sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, and that Robert O'Dowda, and Charles Huffnagle, Esquires, the Assignees of the said Insolvents be at liberty to pay to the said John Teil, Dividends upon the said sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, at the rate of the dividends already declared and the accruing dividends in common, rateably and in proportion with the other Creditors of the said Insolvents.

HIGGINS AND SON,

Attorneys for the said John Teil.

Calcutta, 24th March, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

শহর কলিকাতার অফ্রম খনিদিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

এক্ষণে গ্রেট ব্রিটনিবাসি উলিয়ম শাও সাহেব ও উলিয়ম অরকট সাহেবের সঙ্গে পূর্বে কলিকাতা নগরে কুন শাও কোম্পানির নামে কর্মকারি

উলিয়ম ক্রস ও জোজেক ওএব কুগ ও উলিয়ম পাত্রিক ও.ইউ মর্টন শাও সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১৫ মার্চ তারিখে এই আদালতে ছকুম হইয়াছিল যে আগামি এপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে উক্ত যোত্রহীনেরা যে তফসীল দাখিল করেন তাহার কিঞ্চিৎ শুধরণ যার অর্থাৎ উক্ত যোত্রহীনেরদের মহাজনেরদের নামের মধ্যে কলিকাতার শহরতলী গার্ডেন রিচে চামার ও চামড়া প্রস্তুত কারি জান টিল সাহেবের নাম ২৬০০০ টাকার মহাজন বলিয়া দেওয়া যায় এবং উক্ত যোত্রহীনেরদের অন্যান্য মহাজনদিগকে যে হারে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কিম্বা দেওয়া যাইবেক তাহার হারে উক্ত যোত্রহীনেরদের আটমনি জীবুত রাবর্ত ওডোড সাহেব ও জীবুত চার্লস হফনেগল সাহেব ২৬০০০ টাকার ডিবিডেণ্ড উক্ত জান টিল সাহেবকে দেন।

হিগিন্স ও পুত্র। উক্ত জান টিলের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ২৪ মার্চ।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court the matters of the petition of PHILLIP RUSSELL MOSS, formerly of Fairly Place, in the town of Calcutta, merchant and trader, carrying on business, then under the Style of Moss and Brothers, late of Kenderdine's Lane, in the said town of Calcutta, inhabitant, and now a prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the 3d day of May next.

The names of the Creditors of the said PHILLIP RUSSELL MOSS, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 26th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order made in the matter of the Petition of WILLIAM FRANCIS CAMPBELL, an Insolvent, on the twelfth day of March instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the third day of May next, the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him, to the following persons,—that is to say, Robert Ball, Messieurs Carr, Tagore and Company, and Messieurs Carr, Tagore and Compay, Agents for H. T. Stewart and Company, Messieurs Rankin and Company, R. J. Lattey, Esquire, on account of the late firm of Messrs. A. Pittar and Co., Messrs. Dykes and Co., Messrs. Cook and Co., Messrs. Tulloh and Co., Messrs. H. and G. Copk, Messrs. J. Spence and Co., Messrs. Watts and Co., Messrs. Mackenzie, Lyall and Co., Messrs. B. Smyth and Co., Messrs. Bathgate and Co., Captain R. A. Macnaghten, Mr. William Rushton, Nundololl Dutt and Co., Petember Dutt, Russickloll Dutt and Co., Hurymohun Mullick, Messrs. McGregor, Hunter and Co., Mr. James Green, Messrs. W. W. Robinson and Co., Hughes and Templer, John Pigot, and Shaik Annees.

DOWNING and OWEN,
Attornies for the said Insolvent.
Calcutta 12th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the third day of March, 1845, the hearing of the matters of the Petition of SYUD MAHOMED HOSSAIN, has been Adjourned to Saturday the fifth day of April next.

NATHANIEL HUDSON,
Insolvent's Attorney.
Calcutta, 26th March, 1845.

[বগর্গমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

সমাজের দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের ভকুমানুসারে শহর কলিকাতার ক্যাণ্ডরাইন্স লেন নিবাসি

ফিলিপ রসেল মাস

যিনি পূর্বে উক্ত কলিকাতার ফ্যারলি পোলেশে মাস এণ্ড ব্রাদার নামের দ্বারা সওদাগরি করিতেন এবং এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ নামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম বাহা ভারতবর্ষে সকল অক্রম দেনাদারের পরিভাগার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি ৩ মে শনিবার দিবস এই আদালতে নিহিত হইয়াছে।

এই ফিলিপ রসেল মাসের মহাজনদিগের নাম এক ফর্মে নির্দিষ্ট করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তুরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তুরখানায় গিয়া দেখিবেন।

মারশ্যাল এণ্ড ওয়ালর। ইনশালবেটের উকীল।
মিসিয়ান রো। ১৮৪৫। ২৬ মার্চ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন

উলিয়ম ফ্রান্সিস কামবেল সাহেবের বিষয়ে

বর্তমান মার্চ মাসের ১২ তারিখে এই আদালতে ভকুম হইয়াছে যে আগামি মে মাসের ৩ তারিখে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে নীচের লিখিত মহাজনরা যে সকল টাকার দাওয়া করেন তাহাইতে তিনি মুক্ত হইবেন বিশেষতঃ রাবর্ট বল, কার ঠাকুর কোম্পানি, এট টি ফুআর্ট কোম্পানির এজেন্ট কার ঠাকুর কোম্পানি, রাঙ্কেন কোম্পানি, পিটার কোম্পানির কুঠির নিমিত্তে আর জে লাটি সাহেব, ডাইকস কোম্পানি, কুক কোম্পানি, টালা কোম্পানি, এচ এবং জি কুক সাহেব, জে লেপাক, কোম্পানি, ওয়াটস কোম্পানি, মাকেঞ্জি লায়ল কোম্পানি, বি স্মিথ কোম্পানি, বাথগেট কোম্পানি, কাম্পান আর এ মাকনাটন সাহেব, উলিয়ম রক্টন সাহেব, নন্দলাল দত্ত কোম্পানি, পীতাম্বর দত্ত ও রমিকলাল দত্ত কোম্পানি, হরিমোহন মল্লিক, মাকগ্রেগর হক্টর কোম্পানি, জেমস গ্রিন সাহেব, ডবলিউ ডবলিউ রাবিনসন কোম্পানি, হিউস ও টেম্পলর, জান পিগো, ও শেখ আনিস।

ডোনিং এবং ওয়ান।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।
কলিকাতা। ১৮৪৫। ১২ মার্চ।

এতদ্বারা সকলকে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের ৩ মার্চ সন ১৮৪৫ সালের ভকুমানুসারে

সৌএদ মহমদ হুসেনের

ইনশালবেট বিষয় পুনরায় শ্রবণের দিন শনিবার আগামি ৫ আপ্রিল অবধারিত হইয়াছে ইতি।

নাথানিয়েল হডসন।

ইনশালবেটের উকীল।
কলিকাতা। ২৬ মার্চ ১৮৪৫।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 8, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৮ আপ্রিল।

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADWLUT.

The 28th March, 1845.

APPOINTMENT.

Sumeenooddeen Ahmed, Moonsiff of Soonam-gunge, Zillah Sylhet, to be acting Moonsiff of Putterghatta, Zillah 24-Pergunnahs, until further orders.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Anundchunder Banerjee, Moonsiff of Mahomedpore, Zillah Jessore, for 15 days from the 6th instant.

The 4th April, 1845.

Mr. John Foscholo, Moonsiff of Muxoodpore, Zillah Dacca, for 15 days.

Baboo Unnodapershad Sandial, Moonsiff of Hanskhally, Zillah Nuddeah, for one day, on private affairs.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 568.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Cuttack, to be Register of Deeds in that District. This cancels the temporary appointment of Mr. Charles Mackenzie under orders of the 5th instant.

Mr. G. Turner, Civil Assistant-Surgeon of Purnah, to be Register of Deeds in the District of Rajshahye.

Mr. H. J. Bamber to be Superintendent of the Baugundee Salt Chokeys.

Mr. H. J. Muston to be Superintendent of the Midnapore Salt Chokeys.

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

নদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ২৮ মার্চ।

নিয়োগ।

জিলা ছিলেটের সুনাগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত সমিনুদ্দীন আহমদ অন্য হুকুম না হওয়াপর্যন্ত জিলা চকিশ-পরগনার পাথরিয়াঘাটার মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

জিলা যশোহরের মাহমুদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র বাঁড়ুয়া বর্তমান মাসের ৬ তারিখ অবধি পনের দিবসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৪ আপ্রিল।

জিলা ঢাকার মকসুদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত জান ফকরুলো সাহেব পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা নদীরার হাঁসখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অমদা প্রসাদ সাম্যাল স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেজিষ্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৫৬৮ নম্বর।

বাংলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনিক্টাট শ্রীযুত টি বি মাকট্রির সাহেব এ জিলাতে দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টার হইবেন। অতএব বর্তমান মাসের ৫ তারিখের হুকুমক্রমে শ্রীযুত চার্লস মাকেনজি সাহেবের যে কিংজংকালের নিমিত্ত নিয়োগ হয় তাহা রহিত হইল।

পাবনার সিভিল আনিক্টাট চিকিৎসক শ্রীযুত জি টর্নর সাহেব রাজশাহী জিলাতে দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টার হইবেন।

শ্রীযুত এচ জে বাঘর সাহেব বাগুড়ির নিমক চৌকির সুপারিণ্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত এচ জে মফ্টিন সাহেব মেদিনীপুরের নিমক চৌকির সুপারিণ্টেন্ডেন্ট হইবেন।

Mr. J. Tynan to be Superintendent of the Backergunge Salt Chokeys.

M. G. W. Battye to be Collector of Sarun.

Mr. H. B. Beresford to be Collector of Bhaugulpore.

Mr. J. C. Dick to officiate as Collector of the 24 Pargunnabs.

NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

The undermentioned sums belonging to Emigrants who have died on their return from the Colony of Mauritius, are held in deposit at the General Treasury, payable to parties who may prove their right to the same.

Name of Emigrant.	Amount at his credit in the General Treasury.	Name of Colony from whence returned.	Name of ship in which returned.
Dookoo, ...	207 2 6	Mauritius.	Augusta.
Aradhono, ...	52 15 0		

The attention of the several Magistrates and Officers exercising Magisterial powers in the Lower Provinces, is directed to this Notification, in order that every facility may be given to the relatives of the deceased to establish their just claims.

The 2d April, 1845.

Mr. J. H. Young, Officiating Magistrate of Bhaugulpore, assumed charge of his office on the 24th ultimo.

Major D. Williams, Senior Assistant Commissioner, resumed charge of his duties at Kyook Phoo, from Lieutenant Hopkinson on the 6th, and the latter Officer received charge of his office of Junior Assistant at Akyab from Dr. C. Andrews on the 10th ultimo.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN CHIPP, of North Road, Intally, in the Suburbs of Calcutta, Master Mariner, and lately a Prisoner for debt, in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the third day of May next.

The names of the Creditors of the said JOHN CHIPP, appear in a Schedule filed with his said

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৮ অপ্রিল।]

ক্রিয়ুত জে টাইনান সাহেব বাকরগঞ্জের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

ক্রিয়ুত জি ডবলিউ হাটী সাহেব সারনের কালেক্টর হইবেন।

ক্রিয়ুত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব ভাঙ্গলপুরের কালেক্টর হইবেন।

ক্রিয়ুত জে সি ডিক সাহেব চব্বিশপরগনার কালেক্টরী কর্ম নিরূহ করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

মরিচ উপদ্বীপহইতে মজুরদের ফিরিয়া আসিবার কালে পথিমধ্যে যাহারদের মৃত্যু হয় তাহারদের নীচের লিখিত টাকা জেনরল ত্রেজুরীতে জমা হইয়াছে। সেই টাকাতো যাহারা আপনারদের হক সাবুদ করিতে পারিবেন তাহারদিগকে দেওয়া যাইবেক।

মজুরের নাম	তাহার নামে যে স্থানহইতে টাকা জেনরল ত্রেজুরীতে জমা আছে	যে স্থানহইতে ফিরিয়া আসিতেছিল	যে জাহাজে আসিতেছিল
দুখু ...	২০৭০/৬	মরিচ উপদ্বীপ	আগস্টা
আরাধন	৫২৬০/		

মৃত লোকেরদের কুটুম্বেরা সেই টাকাতো আপনারদের দাওয়া সহজে সাবুদ করিতে পারে এই অভিপ্রায়ে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রত্যেক মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাপ্রাপ্ত প্রত্যেক কর্মকারকে এই বিজ্ঞাপনের বিষয়ে মনোযোগ করিতে চকুম হইল।

১৮৪৫ সাল ২ অপ্রিল।

ভাঙ্গলপুরের একটিন মাজিস্ট্রেট ক্রিয়ুত জে এচ ইয়ং সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

কমিশ্যনর সাহেবের প্রধান আসিফাটে ক্রিয়ুত মেজর ডি উলিয়মস সাহেব গত মাসের ৬ তারিখে ক্রিয়ুত লেপ্টেনেন্ট হপকিন্সন সাহেবের স্থানে কিউকফিউ স্থানে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন। এবং লেপ্টেনেন্ট ক্রিয়ুত হপকিন্সন সাহেব গত মাসের ১০ তারিখে ক্রিয়ুত ডাক্টর সি আন্ড্রুস সাহেবের স্থানে আক্যাবস্থানে ছোট আসিফাটী কর্ম গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের ক্রিয়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি- ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা শহরতলীর ইটালীর উদ্ভর রাষ্ট্রানিবাসি

জান চিপ সাহেব

পূর্বে কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানার হলের নিমিত্তে করেনী একগে ভারতবর্ষে যোক্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আইননামক মৃত ততুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব উক্ত আদালতের চকুমক্রমে উহার দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুনি হইবেক।

উক্ত জান চিপ সাহেবের মহাজনেরদের নাম তদনীলে লিখিত হইয়া উহার উক্ত দরখাস্তের সহিত উক্ত

Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 8d April, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HENRY ROBERT SLATER, sued by the name of H. R. Slater, late of Peroo Khansamah's Lane, in the Town of Calcutta, a section writer in the Foreign Department, and lately a Prisoner for Debt, in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 8d day of May next.

The names of the Creditors of the said HENRY ROBERT SLATER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 2d April, 1845.

NOTICE is hereby given, that an application has this day been made to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction for letters of administration to all and singular the Goods, Chattels, Rights, Credits, and Effects which were of Ramdhone Cooporeah, late of Burrabazar, in the Town of Calcutta, Hindoo Inhabitant and Cloth Merchant, deceased, to be granted to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court for the time being.

W. N. HEDGER, Practor.

Calcutta, 5th April, 1845.

আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানার মাখিল করা গিয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়েল হডসন।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৩ আপ্রিল।

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে বিদেশীয় ডিপার্টমেন্টের সেকশন রাইটার ও কলিকাতা নগরের পিরু খানসামার গলিনিবাসি এচ আর স্লেটের নামে মর্দীনা হওয়া যে

হেনরি রাবর্ট স্লেটের সাহেব

পূর্বে কলিকাতার মাধারন জেলখানার ধপের নিমিত্তে করেন। কিন্তু ভারতবর্ষে যোত্রহীন ধপিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করেন তাঁহার দরখাস্তের মর্ম উক্ত আদালতের শুকুমজমে আনামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুনি হইবেক।

উক্ত হেনরি রাবর্ট স্লেটের সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দরখাস্তের সঙ্গে উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানার মাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়েল হডসন।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ২ আপ্রিল।

ইহার দ্বারা সম্মান দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরের বড়বাজারনিবাসি হিন্দু ও কাপড়িয়া মহাজন মৃত রামধন কুপুড়িয়ার যে সকল দ্রব্য ও জিনিস ও অধিকার ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহার লেটর্স অফ আডমিনিস্ট্রেশন এক্ষণে সুপ্রিম কোর্টের এক্সিসিয়াটিকেল রেজিস্ট্রার শ্রীমুত রাবর্ট ওডোডা সাহেবকে দেওয়া যায় এইমত দরখাস্ত বাঙ্গলা দেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের এক্সিসিয়াটিকেল এলাকার অন্য করা গিয়াছে।

ডবলিউ এন হেজার। প্রক্টর।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৫ আপ্রিল।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

SALT.

নিমক।

বাকীজায় নেমক যাহা সন ১৮৪৫ সালের ২৮ ফিব্রুআরি তারিখপর্যন্ত বিক্রয়ের যোগ্য মৌজুদ আছে ইহাতে শুক্রি সববে ফোরপরসেন্ট অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গরবিজী রাখা যাইবেক।

হিজলী।

ঘাট দক্ষিণ কালীনগর	...	...	১২৪৮ সাল...	...	৪,৫৫,৪৫৭/ মোন
এ	এ	...	১২৪৯	...	৫,৫২,৮৮৮/
এ	এ	...	১২৫০	...	৫,৫২,৯৭৪/
এ	এ	...	১২৫১	...	২,২৪,৬৮৮/
এ	গাছা	...	১২৪৯	...	৬,১২৮/
এ	এ	...	১২৫০	...	৬,৫০৩/
ভেরোপাইকা	...	...	১২৪৮	...	২২/
এ	...	...	১২৪৯	...	২,০৪,৬১৩/
এ	...	...	১২৫০	...	৩,৫৩,৪১৭/
এ	...	...	১২৫১	...	২০/
এ	গাছা	...	১২৪৯	...	২,০৫৭/
এ	এ	...	১২৫০	...	২,২২৮/
কুন্ডনগর	...	...	১২৪৯	...	২,৭২,৭৩৭/
এ	...	...	১২৫০	...	২,৪২,৮০৩/

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

(১২৬)

কৃষ্ণনগর	...	...	...	১২৫১	...	...	১০/
এ গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	...	৩,০২৬/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,৬৭৫/
রামনগর	...	...	...	১২৪৯	...	...	৩,৪৭/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৫১,৮৪৩/
এ	...	...	...	১২৫১	...	...	৪১০৮/
এ গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,০৬৮ ১০
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,০৫৮/
তমলুক।							
নারায়ণপুর	...	...	...	১২৪৯	...	...	৪৬,৬৬৬/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৫,৫০,২০৮/
কোকী নেমক	...	...	...	"	...	...	৭ ১৯ ১০
২৪ পরগনা।							
নারায়ণপুর বাহির বুন	...	...	...	১২৪৮	...	...	২৮/
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	২২৫৭/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৫৬,৩৩ ১০
এ তফাল	...	...	...	১২৪৮	...	...	২,৬৬৯ ১০
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	৮,৩৮২ ১০
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৯৮,৪৭৬/
বৈণ্ডা	...	...	...	১২৪৮	...	...	১৫২ ১০
এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১৯৭৭/৪
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,২৫৫ ১০
শ্রীযুত প্রিন্সিপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	...	...	...	১২৪৯	...	...	৭,৭৬/
এ এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৮,৪৮৭/
এ নারায়ণপুর নেমক	...	...	...	১২৫০	...	...	৮,৫৬৭/
এ নারায়ণপুর নেমক	...	...	...	১২৫১	...	...	১,০০৫৮/
বালিয়াঘাটা	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৮২/
ডাইমণ্ড হারবর	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,১১/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৬৫,৫৩/
বাগুড়ী	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,৫৫/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩৫,৩৫৪/
চট্টগ্রাম।							
নেজামপুর ডোমখালি	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৪৭,৪৯১৫
সদর ঘাট	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,১৪৮,০৬ ১৬ ১১
আরাকেন পান্সা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,৭৭,৮৭৭ ১৮
শালিখা।							
মাস্তাজ পরমিট	...	...	...	১৮৪২। ৪৩	...	...	২,৪২,৩৬৩/২
এ এ	...	...	...	১৮৪৩। ৪৪	...	...	৭,৬৮,৫২৭ ১০
এ এ	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,৩১,২৭৩/
কোকী করকচ	...	...	...	"	...	...	১২ ১৫
এ সৈকত	...	...	...	"	...	...	৬/১১
কটক পান্সা	...	...	...	১২৪৯	...	...	৪৭০৪ ১০
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	১,৮২,৮১২ ১০
খোরদা পান্সা	...	...	...	১২৪৮	...	...	৩৬,৮০৩ ১৫
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,০৩,৬২৫ ১৫
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	১,৩০,২৩৬/
বালেশ্বর পান্সা	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,৩,৪৬২০ ১২
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৪,২২,৬৮২/
এ এ	...	...	...	১২৫১	...	...	১,১৪,২০৬/
কোকী পান্সা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২০১ ১৩

বিমোজিব ছকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম।

সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২০ মার্চ।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরূপে মৌজুদ থাকিবেক তাহার হর তারিখের বাকীজায়ের ফর্দ ইফরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় এই বোর্ডের দপ্তরখানার ঘাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেক এই ফর্দ সর্ব সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে শ্রীযুত সেরেটারী সাহেবের দস্তখতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্টেহার দেওরা যাইতেছে যে নীচের লিখিত পান্সা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখা দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ঋদিদারানের উচিত যে এই নেমকের রকম মোং ডাইমণ্ডহারবরের সরকারী গোলাব নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমাত বুঝিয়া খরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মণ্ডরাজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন।
২৪ পরগনা।	ডাইমুগুহারবর	১২৫০ সাল	১০০০০/ মোন	কোং ৩২৫১ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম তাং ২৮ মার্চ সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

NOTICE.

"The Secretary of the Jessore Government School Committee begs leave to acknowledge with thanks the receipt of Rs. 300 from Ranee Katiany, being her annual donation for 1845, to the Government School, to be disposed of in exhibitions among the Scholars."

W. H. B Ross,

Secy. L. C. E.

Jessore Govt. School, 3d April, 1845.

বিজ্ঞাপন।

শ্রীমতী রাণী কাত্যায়নী গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের ছাত্র-রদের পুরস্কারের নিমিত্তে যে ৩০০ টাকা বৎসরে ২ দিয়া থাকেন ১৮৪৫ সালের নিমিত্তে সেই ৩০০ টাকা যশোহরের গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের কমিটির সেক্রেটারী প্রাপ্ত হইয়াছেন ইহা কৃতজ্ঞতাপূর্বক স্বীকার করিতেছেন।

ডবলিউ এচ বি রস।

যশোহরের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির সেক্রেটারী।
১৮৪৫ সাল ৩ আপ্রিল।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক নীলাম।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা মালদহ এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারানুযায়ী কলিকাতার শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ড রেভিনিউর এই সনের ২২ জানুয়ারির ২ নম্বরের ইঙ্গরেজী গেজেট ও ৪ ফেব্রুয়ারির ২৪২ নম্বরের বাঙ্গলা গেজেটে ১ নম্বরের এন্ড্রোয়া দ্বারায় সন ১৮৪৪। ৪৫ ইঙ্গরেজী মোতাবেক সন ১২৫১ সালের অবশিষ্ট কালের খাজানা দাখিলের শেষ দিবস সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র শুক্রবার নিরূপণ করেন তদনুযায়ী এই বোর্ডের চলিত সনের ২২ ফেব্রুয়ারির ৩ নম্বরের চিঠি ও দ্বাদশ বিভাগের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের ২৫ ফেব্রু-আরির ৩৫৬ নম্বরের চিঠির আদেশমত এই কালেক্টরীর ইস্তমরারি জমা ধার্যের মহালের সন ১২৫১ সালের লাগাইদ কিস্তী ফালগুণ ইত্যাদির খাজানা দাখিলের বিষয় উক্ত শেষ দিবস সূর্যাস্তপর্যন্ত অথবা তাহার পূর্বে দাখিল করণার্থে এস্তাহার জারী হওয়াতে নীচের লিখিত মহালাতের খাজানা উক্ত ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ চৈত্র সূর্যাস্তপর্যন্ত আদার না হওয়াতে উক্ত আইনের ৬ ধারার মর্মানুযায়ী উক্ত মহালাত বর্তমান সনের ২৫ আপ্রেল মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দুই প্রহর দিবার সময় এই জেলা মালদহের কালেক্টরীর সদর কাছারীতে শ্রীযুত ডেপুটি কালেক্টর সাহেবের সমীপে শ্রেণীমত নীলাম হইবেক অতএব এই এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে কেহ উক্ত মহালাত খরীদের বাসনা রাখে উক্ত তারিখে উক্ত সময়ে হাজির হইয়া নীলাম কালীন খরীদ করে আর জানান যাইতেছে যে নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাত্ মূল্যের পর ফিশত ২৫১ টাকার হিসাবে বায়না নগদ কি বাঙ্গালব্যাঙ্ক নোট কি এ ব্যাঙ্কের পোস্ট বিল কি দাঁড়ামত দস্তখত করা কোম্পানির পর মেথরী নোট দাখিল করিয়া নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্যাস্তের পূর্বে অবশিষ্ট মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারের খাজানাখানায় দাখিল করে ইতি সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী তারিখ ২২ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর লাই	নম্বর রেজিস্ট্রী	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক যাহা রেজিস্ট্রীতে লে খা যায়	সদর জমা	সংখ্যা অংশ	সরকারের বাকী লাগাইদ কিস্তী ফালগুণ সন ১২৫১ সাল বেক	কৈফিয়ত
--------------	---------------------	---------------------	--	------------	---------------	---	---------

১	২৬৫	মোজে মারুপুরদিগার পরগনে হাবেলি টা ড়া	শিবসুন্দরী দাস্যা ও নিমাইচরণ বড়াল ও গোকুলচন্দ্র চৌধুরী	৩৪৪ ১/২	সম্যক	১৭০ ১১/৮	ধান্য ও তিল ও জও ও গহ ম ইত্যাদি হর
---	-----	---	---	---------	-------	----------	--

২	১২১	তপ্পে নৃসিংহপুর পরগনে ভাতিমা গো পালপুর	লক্ষ্মীকান্ত সেন ও মুস্তফা খা	৫১০ ৬/৪	এ	৮৬ ১/৫	এ
---	-----	--	----------------------------------	---------	---	--------	---

Maldah, Collectorate, 29th March, 1845.

F. B. KEMP, Depy.-Collector.

এস্তেলানামা কাছারী কালেক্টরী জেলা যশোহর।

সর্ব সাধারণ ব্যক্তিদিগকে অবগত করা যাইতেছে যে সরকারের বকী রাজস্ব আদারবিষয়ক বর্তমান সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারার অভিপ্রায় মতে সদর বোর্ডের শ্রীলক্ষ্মীযুক্ত হাকীমানের প্রকাশিত ৪ ফেব্রুয়ারি [Government Gazette, 8th April, 1845.]

তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১ নম্বর এন্ডেলানামা অনুসারে অত্র কাছারির ভৌজীভুক্ত ইস্তমরারি জমা ধার্য হওয়া মহালাতের এবং ভৌজীর বাহির অর্থাৎ ইস্তমরারি জমা এক্ষণে যাবৎ উক্ত মহকুমায় মঞ্জুর না হওয়া বাজেয়াপ্তী মহালাতের সন ১২৫১ সালের লাং ফাল্গুন তলবের বাকী রাজস্ব আদায়ের শেষ তারিখ গত কল্য ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ টৈজ স্ত্রব্বার ধার্য হইয়া লিখিত আইনের ৩। ৫ ধারামত নানাস্থানে ঘোষণাপত্র প্রকাশ হইয়াছিল তাহাতে উক্ত দুই প্রকারের নিম্ন লিখিত মহালাতের বাকী রাজস্ব গত কল্য সূর্যাস্তপর্যন্ত ত্রেজরিতে দাখিল না হওয়াতে এই সকল মহালাতের নীলামের তারিখ ইংরাজী সন ১৮৮৫ সালের ২২ আপ্রিল মোং বাঙ্গলা সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ রোজ মঙ্গলবার বেলা দুই প্রহরের সময় ধার্য করা গেল যে ব্যক্তি খরিদ করার বাসনা রাখে তাহার কর্তব্য যে স্বয়ং কিম্বা মোকদ্দরের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে যাহার ডাক সর্বাপেক্ষা অধিক হইবেক তাহার হস্তে বিক্রয় করা যাইবেক ও মুল্যের চতুর্থাংশ টাকা নগদ কি ব্যাঙ্ক নোট অথবা পোর্টবিল কিম্বা ইন্টার্স করা কোম্পানির প্রোমেসরি নোট বায়নাম্বরূপ খরিদারের তৎক্ষণাত্ নিতে হইবেক নচেৎ অগোণে এই বিক্রীত মহাল পুনরার নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৮৫ সাল তারিখ ২৯ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ টৈজ।

নম্বর নম্বর নাম নাম নাম মালেক তাইন তাইন বাকী বকেয়া মন্তব্য কথা
লাট মহাল মহাল পরগনা সদর জমা লাং কিস্তী বাকী
ফাল্গুন সন
১২৫১ সাল

মহালাত ইস্তমরারি				এই মহালের ভূমিতে ধান্য ও নীল ইত্যাদি শস্য উৎপন্ন হয়।			
২৬১	২৭৬	কিং ধোপাদহ	নলদী	দুর্গারাম চক্র বর্ধিদিগর	১০/৬/৩	৮/১/৩	০
৪২৭	৪৮৮	কিং বাগডাঙ্গা	এ	রামভদ্র দত্তভঁটি	৬/১১/৮	৩৬/৬	০
৭২৪	৩২৩	কিং জয়বাঁপ	হাবেলী	মামুদ আনওয়ার	১৪/১০/৩	২/১১/৪	০
৮৬৯	৪২৯	কিং মাধবপুর	এ	জয়রাম ঘোষদি	৫/১১/৩	২/১/৫	০
১২১৭	৫১	কিং ঐকুক্ষপুর	কাশীমনগর	বামরজন নন্দী			
			তপ্প বিনোদ	নীলামখরীদার			
			পুর	প্রাণনাথ ঘোষ	১২/১০/৫	২/০/১	০
১৪২০	১৫	কিং বাবপাড়া	মকিমপুর	আনন্দিরাম ভট্টা			
				চার্য	৩/০/২	২/১৫	১/২
১৫২৮	১২	কিং মিরপুর	ইশকপুর	বসনমাহামুদ	৩৫/১/৫	১১/১/১	০
১৭০৭	২৮	কিং পোক্রাইল	নলদী	জনার্দন কর্মকার			
		মহাল ১/ আনী			১০/	৬/২	০
১৭১৫	৫৫	কিং মুড়াইল	মাঁঠের	কমলাকান্ত গুহ			
		মহাল ১/ আনা			১১/৮	১/১১	০
২০১২	৪০৫	কিং মুলঘড়	শুলতানপুর	শিবপ্রসাদ মিত্র			
			মড়বিয়া		৮/১০/১১	৩৬/৭	০
২১২১	১০৬	কিং দামুদরদী	মহাল নাওয়ারা	হরিগোপাল	৫৬/১০	০	৩৬/১০
২১৬০	৫৫৭	২২২৩					
		কিং খামারিয়া	মাহামুদ শাহী	রামকুমার ঘোষ			
		পাড়া			৬২	৬২	১২
২১৭১	৫৬০	২২৩৪					
		কিং বিশাই থা	এ	নীলাম খরিদার			
		লি		দিগম্বর দাস	১০/১১	১০/১১	০
২১৮৭	৫৬৯	২২৫৭					
		কিং আকছী	এ	শমুনাথ সরকার	৩/০/	৩/০/	০
২১৯৩	৫৬৭	২২৬৬					
		কিং নরসিংপুরের	এ	মনাতন বিশ্বাস			
		মধ্যে ঘিঘাটা বালি					
		রাডাঙ্গা			৫/৫/১	৫/৫/১	০
২২০৩	৬৬২	২২৮০					
		কিং শুভি দামুক	এ	নীলাম খরিদার			
		দীয়া		ব্রজনাথ বক্সী	৬০/১১	৬০/১১	০
২২০৬	৬৬২	২২৮৩					
		কিং শুভি বাড়ানী	এ	সদানন্দ শাহী	১৬/১০/	১৬/১০/	০
২২৫৯	৯৩৭	৩০৫৬					
		কিং চাপড়াদিগর	এ	ঈশ্বরচন্দ্র মজুম			
				দার	৭৩/১	৪৮/১	০
২২৯২	৮৯৬	৩০৯৯					
		কিং নওয়ালি ডাঙ্গাও	এ	মোহনচন্দ্র রায়	৮১/১০	৫৬/১০	০
২৩০৬	১১২১	৩১২১					
		কিং চেউলিয়া থে	এ	নবীনচন্দ্র রায়			
		দাপাড়া			৩৬/১১	১৮/১	০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮৫। ৮ আপ্রিল।]

নম্বর লাট	নম্বর ঘহাল	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মালিক	তাইন সদর জমা	তাইন বাকী লাং কিস্তী ফাল্গুন ১২৫১ সাল	বকেয়া বাকী	মন্তব্য কথা
--------------	---------------	-------------	--------------	-----------	-----------------	--	----------------	----------------

মহলাত ইস্তমরারি।

২৩৩৮	১০০৩	৩১৬৩	কিং তারাগনিয়াও বাড়া বগিয়া নারা রণপুর ওং	ঐ	ঈশ্বরচন্দ্র মৈত্র ওং	৪১/	২১/	০	ঐ
২৩৩৫	১১৩৭	৩২০৫	কিং কলিমহর দি গরের মধ্যে পাই কপাড়া	ঐ	বৈকুণ্ঠদত্ত দিগ র	৩৫০	৩৫০	০	ঐ
২৩৮০	১২৪৬	৩২২৬	কিং দিশইখালি	ঐ	গণেশ মৌলিক	১৮	১৮	০	ঐ
২৩৮৯	১২৪৮	৩২৩১	কিং তাটপাড়া	ঐ	হরকালী দেব্যা	১৮	১৮	০	ঐ
২৪০২	১২৯৮	৩২৬০	কিং ধনঞ্জয়পুর ও মুকতারামপুর	ঐ	রাজচন্দ্র মজুম দার	৪৫/৫	৪৫/৫	০	ঐ
২৪৩১	১৬৬৫	৩৪১৮	কিং শ্রীপুর ওং	মাহামুদ শাহী	গুরুপ্রসাদ চট্টো পাধ্যায়	১০৪৮	৫৮৮	০	ঐ
মহলাত বাজেরাপ্তা বন্দোবস্তি কারেমী ঘাহার বন্দোবস্ত এখনপর্যন্ত মোকুফ হয় নাই।									
১৭	৬৩১	কিং কামারকুণ্ডর বান্দে মালখী	ঐ	নীলাম দরিখার জয়চন্দ্র মৌলিক	২৬৫৮/৬ ॥	১৩৫৮/৬ ॥	০	ঐ	
৫৭	১২৭৮	কিং তেলিরখান পুড়া	ঐ	গান্ধার ঘোষ	৩২৫০	৩২৫০	০	ঐ	
২৮৬	১০২৬	কিং রাহাকুণ্ড	চেন্দ্রটীয়া	আমীর খাঁ চৌ ধুরী ওং	৫২ ১/২	১৫৮	০	ঐ	

Jessore Collectorate, 29th March, 1845.

F. Lowth, Offg. Collector.

ইস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা দিনাজপুর এই যে

যেহেতুক ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারার বিস্তারিত ক্ষমতানুসারে সদর বোর্ডের ১ নম্বর এন্ডেলানা নামার দ্বারা সন ১৮৪৪। ৪৫ সালের অবশিষ্ট কালের বাকী খাজানা আদায়ের শেষ দিবস ২৮ মার্চ যে ধার্য করিয়া ছেন ঐ তারিখে নীচের তফসীলের লিখিত মহলাতের ১২৫১ সালের ফাল্গুন মাসের কিস্তিপার্যন্তের সরকারের প্রাপ্য বাকী খাজানা আদায় না হওয়াতে ঐ ঐ বাকী উক্ত মহলাত নীলামের দ্বারা ওয়াসিল করণ আবশ্যক হইয়াছে মতে ইস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের আগ্রিল মাসের ২১ মোতাবেক ১২৫২ সালের বৈশাখ মাসের ১০ রোজ সোমবার মহলাত মজকুরেন্ এই কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেহ তাহা খরিদের বাসনা রাখে স্বয়ং কিম্বা প্রতিনিধির দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে ও প্রকাশ থাকে পদবাহার চতুর্থাংশ বায়না দিতে হইবেক ইতি তারিখ ২২ মার্চ সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী মোতাবেক ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর লাট	নম্বর মহাল	নাম মহাল ও পরগনা ও সদর জমা	নাম মালিক	রকম যাহা নীলাম হই বেক	তারদাদ বাকী খাজানা	কৈফিয়ৎ
--------------	---------------	----------------------------------	-----------	--------------------------------	--------------------------	---------

১	৩৭৮	মোজে চকি চান্দপুর পং তাহির পুর ২০৭ ১/০৫	কৃষ্ণপ্রাণ গুপ্ত	মুছলম	৭০৮	
২	৪২৭	মোজে চান্দপাড়া ও পং ঘোড়া ঘাট	গোকুলচন্দ্র রায় ব্রজলাল বখশি তথা		১০৮৮	

Dinapore Collectorate, 29th March, 1845.

C. STEER, Collector.

এন্ডেলানামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ

এই যে ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৩ দফা ও গত ৪ ফেব্রুয়ারির লেখা গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রকাশিত শ্রীলক্ষ্মীকৃত সাহেবান বোর্ডের এন্ডেলানামানুসারে বর্তমান সনের বাকী খাজানা ও তজপ অন্য ২ দাওয়ার টাকা দাখিলের তারিখ ২৮ মার্চ মোং ১৬ চৈত্র ধার্য হয় তাহাতে নীচের লেখা চিরস্থ বন্দোবস্তি মহলাতের সন হালের লাং কিস্তি ফাল্গুণের বাকী খাজানার টাকা দাখিলের উক্ত নিরূপিত শেষ তারিখ সূর্যাস্তপর্যন্ত দাখিল হয় নাহি সেমতে উক্ত আইনের ৬ ধারাক্রমে এন্ডেলানা দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লেখা মহলাতের নীলাম ১৮৪৫ সনের ১৮ আগ্রিল মোং সন ১২৫২ সনের ৭ বৈশাখ রোজ শুক্রবার আরম্ভ হইয়া যে ব্যক্তি অধিক ডাকিবেক তাহাকে বিক্রয় করা হইবেক অতএব যে কেহ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত যে উপরের লেখা তারিখে এই কাছারীতে হাজির আসিয়া নীলাম খরিদপূর্বক তজ্জবায় মূল্যের চতুর্থাংশের একাংশ বায়না ও তৎপর ত্রিংশতম দিনের মধ্যে

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

(২০০)

মুল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল করে ইতি সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী তারিখ ২৯ মার্চ মোং সন ১২৫১ বাঙ্গলা তারিখ ১৭ চৈত্র।

নং সুয়ারি	নং রেজিষ্টারী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা কোম্পানী	বিক্রী হি ম্যার তা য়িন	বাকী খাজানা লাং কিস্তী ফাল্গুন ১২৫১ সন বাহার নিমি টে নীলাম হইবেক।
৩৭	০	পং বড়বাঘ হিং ৭৥	ব্রজকিশোর চৌধুরী	১৭২৭৫	১	৪৩৫০/২
৩২০	১১৫	মহালাত মজকুরী কৃষ্ণচন্দ্র শর্মা পং বড় বাঘ	গোবিন্দচন্দ্র শর্মা চৌধুরী ওগয়রহ	৭৪৭১১/২	১	২২১৫০/০
৪৮৫	৪২৭	বৈদ্যনাথ সরকার	হরকান্ত সেন নীলাম খরিদার	১৭১/২	১	৩৫/২
২২৮	৬১২	দুস্তমাহামুদ	দুস্তমাহামুদ	৩ ৬/৫	১	৩ ৬/৩
১০৩৫	২১৬	কৃষ্ণবল্লভচন্দ্র শাহ মা	কৃষ্ণবল্লভচন্দ্র শাহ	৮ ১৭	১	৮ ১৭
	১০৪২	রজাবেতা	রুদ্রচন্দ্র শর্মা	৪০/৭	১	৪০/৭
১১৪৭	১০৫১	কিং তাং রামশরণ শর্মা	রামদেব শর্মা চক্রবর্তী	৮	১	৮
১৮২২	২২৮	পং জমেন শাহি বাকে র মকিম	নীলাম খরিদার	১৫/১১	১	১৫/১১
১২৮৭	২২৪	রামগোবিন্দ পরামণিক	শঙ্করনাথ বীর নীলাম খরিদার	৫/০	১	১০/০
২৭৩৬	১৩৫৭	তপোহাজ বাদী রণেয়ার ঠাঁ	আফজল ঠাঁ	৩ ৬/৫	১	২৫/৫
৩৩৬৪	১২৭২	রাজারামমেন্তরি মায় এজমালি	শিবরামনাথ খরিদার	১৫/১০	১	১৫/১০
৩৪০০	১৪২০	রামজীবন শর্মা	রামচন্দ্র শর্মা খরিদার	১/৪	১	১/৩
৩৪৭৩	১১৫০	সৈদআজম	কুপারামনাথ ওগয়রহ	৩১/৮	১	৫ ১৫/৪
৩৮৪২	৫১৮	পং নশীফজীরান নাথু নাথ	আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস নী	২২ ১০/৬	১	৫ ১১/৫
৪৪৪৭	১৩২	পং পুখরিয়া কিং গো পালবাড়ী তাং শিবহি মোদ রায়	খরিদার নীলাম	৬/২	১	৬/২
৪৬০৭	১০৫	কিং বন্দরামবাড়ী তাং চণ্ডীপ্রসাদ চক্রবর্তী	শৈদসেওরাজ ওগয়রহ	৩৮/	১	১২/
৫১৩৪	০	পং ময়মনসিংহ পনি যোগাও				

১৬

Mymensingh Collectorate, 29th March, 1845.

R. M. SKINNER, Collector.

জিলা মুন্সের কাছারি কালেক্টরী এই যে

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে বাকী খাজানা আদায়ের জন্য নীচের লিখিতমত মহল সকল কাছারি কালেক্টরী জিলা মুন্সের তারিখ ২২ আপ্রিল সন ১৮৪৫। মাফিক ১১ বৈশাখ সন ১২৫২ বাঙ্গলা নীলাম হইবেক।

নং	মহল বাহা নী লাং হইবেক	পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী বাহার জন্য নীলাম হইবেক	টেকফিয়ার
৭১০	চক মহমুদ	বলিয়া	হনুমান চৌধুরী	১০ ১০/৮	৫ ১/৪	এই মহলে বুট গম ও জবইতাদি উৎপন্ন হয়
৮৮৫	জলিলপুর	মলকি	লালজী	৪২ ১/১	২৯০/৬	এ এ এ
২৬৮৩	কজরা	কজরা	মহারাজী ওজেল নে শা	১৩৬৭২ ৫/১১	১৩৫২৭ ১৩ ১১	এ এ এবং ধান্য ও ইক্ষু হইয়া থাকে
২৬৮৮	মকুন্দপুর ডি বেহার হি	মৈনুল নাসিরালী ও মৈয়দ নাসিরালী ওগয়রহ		১২৩৫৫/৪	১১১৩ ১০	এ এ এ

Monghyr Collectorate, 29th March, 1845.

R. F. HODGSON, Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

এহেনানামা কাছারী কালেক্টরি জেলা মেরিনীপুর।

যেহেতুক সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের অতিপ্রায়ানুসারে সাহেবান বোর্ডের ১ নম্বরের এহেনানামা দ্বারা চলিত সালের রাজস্ব আদায়ের শেষ দিন সরকারি গেজেটে ২৮ মার্চ তারিখে নিম্নের ইয়াজিল এবং তাহা সাধারণ এহেনা দ্বারা সর্বত্র প্রচার আছে কিন্তু নিম্ন লিখিত মাহালাতের মালিকান খীয়দ্বীয় কিস্তিবাদি অনুসারে দেনা টাকা উক্ত তারিখে আদায় না করিতে এই মাহালাতের নিলাম সন ১৮৪৫ সালের ২৪ আপরেল মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫২ সালের ১৩ বৈশাখ মোওয়াফকে অমলি সন ১২৫২ সালের ১৪ বৈশাখ রাজস্ব বৃহস্পতিবার আরম্ভ হইবে যে কোন ক্রয়েচ্ছুক ব্যক্তি অধিক ডাক করিবেক তাহার হস্তে বিক্রয় করা যাইবেক এবং ঘুলোর চতুর্থীংশ বায়নার টাকা তৎক্ষণাৎ এই ব্যক্তিকে আমানৎ করিতে হইবেক। ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২৯ মার্চ মোঃ সন ১২৫২ সাল তারিখ ১৮ চৈত্র।

নম্বর লাই	নম্বর তোজি	নাম পরগনা ও মহাল	যে ব্যক্তির নাম মালজদারী বহি- তে লেখা যায়।	সদর জমা কোম্পানি	এই জমার মধ্যে যত অংশ বাকী পড়ি- য়াছে।	যে লাদানী কিস্তীর যত টাকা তলব	ওয়ানীল লাং ২৮ মার্চ সন ১৮৪৫ সাল	বাকী	জমিদারির অবস্থা
১	৪	পং কানীয়েড়ী মং গুড় চাকলী	রামপ্রসাদ মাই- তি ও অন্নপূর্ণা দেই ও গোলোক মোহন নন্দী।	২১৫৩/২	এই মাহালে অন্নপূর্ণার অংশ রকম ১০ টারি আনার উপর বাকী।	সন ১২৫২ সালের লাং কিঃ ফাল্গুন	১০ ॥	২৫২ ১/১ ॥	এই পরগনা কংসা- বড়ী মদীর কিনারা আর এই পরগনার কালা জমীতে তুত হয় ও জল জমীতে দৈমন্তিক এবং বো- রো ধান্য হয়।
২	১৪	পং ঐ মং গাজাই	কান্তিকচন্দ্র দত্ত ও আলিয়তুন নেনা।	২৪৬৭ ৪৪	এই মাহালে আলিয়তুন নেনার অংশ রকম ৭ আনার উপর বাকী।	এ কিঃ লাং তলব	১৬ ॥	১৪৪ ১৬/১০ ১	ঐ
৩	২০২৪	পং ব্রাহ্মণভূম মং চেচুড়া মণিগাড়া	কমল মণ্ডল ও রামকান্ত মণ্ডল ও দেবনাথ মণ্ডল ও বৈদ্যনাথ মণ্ডল ও রামচাঁদ মণ্ডল ও সরূপ মণ্ডল ও দুর্জ মণ্ডল।	৫ ১০/৬৫	এই মাহালে মৌসলমের উপর বাকী।	সন ১২৫১ সালের লাং কিঃ ফাল্গুন	০	৫ ১০/৬৫	এই মাহালে লাল্ধে রাজ বাজেরাশি এই পরগনার জমীতে ইক্ষু ও ধান্য হয়।
৪	২০২৫	ঐ	বীরপ্রসাদ পাল ও বৈদ্যনাথ পাল ও উমাপ্র- সাদ পাল।	২ ৬০/২১ ॥	ঐ	এ কিঃ লাং তলব	০	২ ৬০/২ ॥	ঐ
৫	২০২৬	ঐ	ব্রজমোহন সিংহ	১৩৬০/১১	ঐ	এ কিঃ লাং তলব	০	১৩৬০/১১	ঐ

Midnapore Collectorate, 28th March, 1845.

O. W. MALEY, Offg. Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

যেহেতু ভূমির মালগুজারির বাকি আদায়ের নিমিত্তে ভূমি নীলামের বিষয় ১৮৪১ সনের ১২ আইন মণ্ড-
শোধনপূর্বক ১৮৪৫ সনের প্রথম আইন প্রচার হওয়ার পর এই আইনের ও ধারার বিধিমতে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দে-
শের বাকি রাজস্ব ১৮৪৪।৪৫ সনের অবশিষ্ট কালে এবং তৎপর পর সনের যে যে শেষ দিবস দাখিল করিতে
হইবেক তাহা কলিকাতার সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা নিরূপণ করিয়াছেন এবং তদনুসারে ১৮৪৪।৪৫
সনের অবশিষ্ট কালের অর্থাৎ ১২৫১ সনের লাং মাহ ফাল্গুণের বাকি খাজানা দাখিলের শেষ তারিখ ইং ১৮৪৫
সনের ২৮ মার্চ মোং বাং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র যে নিরুপ্য হইয়াছে এই তারিখপর্যন্ত নীচের লিখিত মহালাতের
বাকী খাজানা দাখিল হয় নাই বিধায় তাহার নীলামের তারিখ উক্ত প্রথম আইনের মমানুসারে ইং ১৮৪৫ সনের
২১ আপ্রিল মোং বাঙ্গলা ১২৫২ সনের ১০ বৈশাখ রোজ সোমবার ধার্য করা গেল অতএব এই সকল মহালাতের
নাম ও জমা ও বাকীর নির্দিষ্ট নীচে লিখিয়া ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে এই সকল মহালের নীলাম উক্ত তারিখে
অত্র কাছারীতে আরম্ভ হইবেক যে সকল ব্যক্তি খরিদের বাসনা রাখে তাহারা এই দিবস হাজির হইয়া খরিদ করে
যে ব্যক্তি অধিক কিম্বা ডাকিবেক তাহার স্থানে বিক্রয় করা যাইবেক ও খরিদারকে কিম্বতের টাকার চতুর্থাংশ
বারনাম্বরূপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিয়া বাকী কিম্বা ৩০ দিনের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক আর নীচের লিখিত
মহালাতের প্রজা ও পাট্টাদার ওগয়রহ হরকছম মালগুজারদারানের প্রতি ছকুম দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান
সনের ২৮ মার্চ মোং ১৬ চৈত্রের পরঅবধি এই সকল প্রজাওগয়রহ বাকীদার তালুকদার বা তালুকদারদিগকে আর
খাজানা না দেয় এই তারিখের পর তাহারা যত খাজানা দেয় তাহা মহালের খরিদারের হিসাবে তাহাদের নামে জমা
হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ২৯ মার্চ মোং সন ১২৫১ বাং তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর লাই রেজিষ্টরী	নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	রকম নীলাম	তারদাদ বাকী
১	১৪৩	মং জিলা বিক্রমপুর থাং পং বিক্রমপুর হাং লেক মাগরা নিং থাং রামধন শর্মা	রামধন শর্মা	৪ ১১/৯	১	২ ৮
২	১০৪৩	মং জিলা বীরমোহন থাং পং জালালপুর নাওরা তাং রাজ কৃষ্ণ সেন নিং থাং চন্দ্রমাধব বসু ও গুরুদাস গুহ	চন্দ্রমাধব বসু ও গুরুদাস গুহ	৫ ৬০/১১	১	৪ ১০
৩	৩১০৩	মং জিলা হরদ্রাবাদ থাং পং বৈকুণ্ঠপুর হিম্যা ৬০ আ নি তাং জহরুজা মুনশী	জহরুজা মুনশী	১ ৬০/২১	১	১৭
৪	৩৫৯৯	থাং মং সৈদানি থাং তাং বাঁ শিরাম কামার নিং থাং ভো লানাথ চৌধুরী মাণিক আ জিম সরদার	আজিম সরদার	৫ ৮/৩	১	২ ১০
৫	৩৮৮৩	মং জিলা জালালপুর থাং পং জালালপুর তাং অঘোখ্যারাম মিত্র নিং থাং রামনিধি সরকার ও কৃষ্ণচন্দ্র বসু	রামনিধি সরকার ও কৃষ্ণ চন্দ্র বসু	৫ ১১/২	১	৪ ৭
৬	৩৯১৯	থাং পং জালালপুর তাং রাম জীবন শর্মা	রামজীবন শর্মা	৯ ১১/৭	১	৭ ১০
৭	৪০৩৪	থাং তথা তাং রামরুদ্র চাঠা তী	রামরুদ্র চাঠাতী	১ ৬৩ ১১	১	১৭
৮	৪১৭৮	তাং জগন্নাথ মিত্র নিং থাং কালচাঁদ সেন	কালচাঁদ সেন	৫ ৮/৯	১	২ ১০
৯	৪২৬৫	তাং রামগোপাল শর্মা নিং থাং পার্কতীচরণ গুহ	পার্কতীচরণ গুহ	২ ৮/১ ১১	১	১৭
১০	৪৭৯৩	মুং জিলা নুরুজাপুর থাং পং সুজাবাদ কুতুবপুর তাং হ রেকৃষ্ণ গোসাঁই দাস রাধা বল্লভ দরারাম নিং থাং রাম গতি চক্রবর্তী	রামগতি চক্রবর্তী	৮ ১১/১	১	৬ ৭
১১	৪৯১৯	তাং বাকীপুর তাং রত্নিরাম দেও	রত্নিরাম দেও	৫ ৮/৭	১	৪ ৭
১২	৫০১৮	তাং সফিপুর খোর্দ তাং হন শ্যাম দাস	হনশ্যাম দাস	৭ ১০/৫ ১১	১	৫ ১০
১৩	৫২৫৫	তাং নন্দলালপুর তাং রাম চন্দ্র দাস	রামচন্দ্র দাস	১০/৭ ১১	১	১০
১৪	৫৬০৭	তাং বাকীপুর তাং রামচন্দ্র ভূমিক	রামচন্দ্র ভূমিক	৬/১	১	১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

(২০৩)

নম্বর লাট রেজিষ্টারী	নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	মদর জমা	রকম নীলাম	তারিদাদ বাকী
১৫	৬০২৬	মং জিলে পাএন্দাবেগ খাং পং মুলতানপ্রতাপ তাং রা মেশ্বর চক্র নিং খং মাধব চন্দ্র চক্র	মাধবচন্দ্র চক্র	২ ৮/১০	১	৭৭
১৬	৭০৭৮	মং জিলে রাজনগর খাং চা- কলে রায়পুর তাং শ্যামদাস সেন	শ্যামদাস সেন	৩/১১	১	১ ১০
১৭	৭১২৩	খাং চাকলে ফুলবাড়িয়া হাং রূপ সিদ্ধান্ত	রূপ সিদ্ধান্ত	৮/১১	১	১০

Dacca Collectorate, 29th March, 1845.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

ইস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে বাকী রাজস্বের নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের আশ্রি মাসের ১৭ তারিখ মোতাবেক ১২৫২ সালের ২৫ টেত্র জিলা বেহারের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

১৮৪৫ সাল পর্যন্ত জিলায় জমাওয়াগিল হইতে ১৮৪৫ সাল বাকীজানুয়ারে নং	পরগনার নাম	মহালের নাম	জমিদার	মালিয়ানা মদর জমা বাকী রাজ কথা স্বের
২৫৬	চেরকাবান্	রাখন সেলেমপুর করমি অমরপুর এবং মোজা মখদুমপুর ও করমা ও মদুদ ও খন্দুয়া ভিন্ন গজানিসুফ	গুমান সিংহ পীতাম্বর সিংহ লাল শাহী কুল দীপ সিংহ রণবাহাদুর সিংহ ভীনখ সিংহ জীবন সিংহ বকুলাল ম জরমা ও দায়র সিংহ	১৭০২০/২ ২৮৮ ১/
২৮৮	চেরকাবান্	আহমদপুর	আতরআলী ও অফ জল আলী বারো আনা র মালিক ও সমুদায় মহালের মালগজার	২০ ১৮/৮ ৩৩৮০/৭
৬৪৭	আরবাল জারগার	বেলখরি	বাবু গিরিবরধারী সিং হ মৃত রাজা যশোবন্ত সিংহের মৃত্যু বিধবার উত্তরাধিকারিণের দা ওয়াদার	৬৪১/১ ১৩৩ ১১১
৬৪২	ঐ	চক মহাশয়	ঐ ঐ	১০৭ ১৮/২ ৩৩ ১৮/২
৬৬৭	ঐ	কথরাইন	ঐ ঐ	২৩৪ ১৮/৮ ৭৩ ১/৪
৬৮৪	ঐ	মদুদপুরমশা	ঐ ঐ	৬৪০ ২০০
৬৭৭	ঐ	উশীবরদিয়া	ঐ ঐ	২২৮৬ ১৮/৮ ৫৬৮ ১/৪
৬২৪	ঐ	মশা লজর	ঐ ঐ	৪৮০ ১৫০
২৫৩	রোহ	দেবনাগ	বাবুলাল	১২২/১ ৪ ১/৫
১২৮	গোহ	লদীপুর মহারথ	রাজখান বাহাদুর ঐ	৮৬ ১৮/৫ ২১ ১/৭
১৫৭৫	দেবখাটি	পরবরিয়া	জয়লাল	১০৫ ১৮/৭ ৪০ ১৮/১০
১৬১৩	ঐ	কেওলা খুরদ সমুদয় মহাল পাকরিদি মলিহারি প্রভৃতির লাটে	মিস্সা সেখ আনবরউল্লা বাবু ছত্রধারী সিংহ	১৫২২৭৮/১০ ১১ ১৮/৮
১৮৪৩	অরবল নিজা মং	ইসমাইলপুর সরমন্ত	ওগয়রহ	১৭৫৮ ৪২ ১৮/১০
তহসীলী বহীর নং				
৫৮২	বেহার	আহমদপুর নরুপুড়া খুরদ উরফ রামজীচক্	বরবৎ জসেন ওগয়রহ	১০৪ ১০ ১১৫ ১৮/৬
৫০	মনোরা	গিরা	সৈয়দ আমীরআলী	২৬১ ১৮/৭ ৭৪৮০/৪ ১১

উলিয়ম বেল একটিন্ কালেক্টর।

বেহারের কালেক্টরী গয়া।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ ১১

Behar Collectorate, Gyah, 29th March, 1845.

W. BELL, Offg. Collector.

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী এই যে

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে নীচের লিখিত মহালাতে যাহার খাজানা ১৮৪৫ ইংরেজীর ২৮ মার্চপর্যন্ত আদায় হয় নাই এই সকল মহাল ১৮৪৫ সালের ১ আইন মোতাবেক ইংরেজী ১৮৪৫ সালের ২৬ আপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৫২ সালের ১৫ বৈশাখ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরীর কাছারীতে নীলাম হইবেক এবং যে জন অধিক ডাকিবেক তাহার হস্তে বিক্রী করা যাইবেক ইতি মন ১৮৪৫ ইংরেজী তারিখ ১ আপ্রিল।

নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	মদর জমা কোম্পানী	টেকফিয়ৎ
১ ৫২১	কিং শ্যামপুর পং নকবপুর	ভুবনবেহারি দেব রাজকু মার রায়	৩৮৮/৮	এই মহাল মুদামী বন্দোবস্ত আর ধান্য ও নীল ও তুইত আদি ফসল হয়
২ ৮০২	কিং ভাদ্রম পং মেহমানশাহি	জয়নাথ সরকার নারায়ণ শাহা	১৭০ ৮/২	এ
৩ ১৫০২	কিং শাশিন্দা ও ব্যায়	রুদ্ৰাধী দাস্যা	১৩ ৮/৮	এ
৪ ১৩৪৩	কিং গোবিন্দপুর জোওয়ারিয়া পং কাশীম নগর	শীতলচন্দ্র রায়	১০০/২	এই মহাল মুদামী বন্দোবস্ত প্রথম গত ২৮ ডিসেম্বর নীলামে হইয়াছিল খরিদার বেবাক মূল্য না দেওয়াতে বাজ নীলাম হইবেক আর ধান ও নীল আদি ফসল হয়।
৫ ১৭২০	চক মসীদপুর ওগয়রহ পং নকবপুর	কালেশী	১০ ৮/০	এই মহাল ইং ১২৪২ লাং ১২৫৮ বাং মুদত ১০ সাল। মিয়াদে মালিকের সহিত মিয়াদী বন্দোবস্ত হইয়াছে আর ধান্য ও তুইত আদি ফসল হয়।

Rajshahye Collectorate, 1st April, 1845.

J. S. TORRENS, Collector.

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রঙ্গপুর।

সন ১৮৪৫ ইংরেজীর ১ প্রথম কানুনের ছকুমানুসারে সন ১২৫১ বাঙ্গলার লাগাএদ কিন্তু ফাল্গুণের বাকি টাকা দাখিলের নিরূপিত দিবস বর্ধমান সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গলা সনের ১৬ চৈত্র সূর্য্যাস্তের পূর্বে মদর বোর্ড রেবিনিউ যে নির্ণয় করেন তদ্বিষয়ক বিজ্ঞাপনীর এস্তাহার প্রকাশ হইয়াছে কিন্তু বাকিদারগণ মধ্যে নীচের লিখিত বাকিদারগণ আপন২ জিম্মার বাকি আদায় না করাতে উক্ত মহালমকলের নিলামের দিবস বর্ধমান ইংরেজী সনের ২৪ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলার ১৩ বৈশাখ রোজ বৃহস্পতিবার ইংরেজী ১২ ঘণ্টা বাজার সময় নির্ণয় করিয়া এই এস্তাহারনামা সর্ব সাধারণের জ্ঞাতার্থে প্রকাশ করা গেল যে কেহ খরিদের প্রার্থনা রপখে কথিত দিবসে নিয়মিত সময়ে এতৎ কালেক্টরীতে হাজির আসিয়া খাতিরজমাতে খরিদ করে ইতি।

নম্বর	নম্বর	নাম জমিদারী বকএদ	নাম জমিদার	মদর জমা	বাকী	যে হিসাব নী
লাট	রেজিষ্টরী	দেহা		মালিয়ানা		লাম হইবেক
১	১২৮	পরগনে খাষ তালুক ২২ দেহা	শিবপ্রসাদ ধর ও নীল মণি সরকার	১২৯৮ ১০	২৬৫ ৮/৬	বোলো আনা
২	১১৫	মৌজে আপুয়ার খাতা ১	মেন্ডুর বেলীং সাহেব	২২ ৮/২১	১১ ৮/২১	বোলো আনা
৩	১২৭	তালুক হাবাগাছা ১	আলী মামুদ ও মতি উল্লা ও জএনুল্লা ও বা ওল্লা নসু	৩৭ ৮/১০	৪ ১১	বোলো আনা

সন ১৮৪৫ ইংরেজী তারিখ ২২ মার্চ।

Rungpore Collectorate, 29th March, 1845.

A. T. DICK, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা বর্ধমান মোকাম বাকুড়া এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার মজানুসারে বাজেআপ্তী মোদামি ও সরসরি বন্দোবস্ত মহালাতের যাহা উপরান্ত হাকিমানের হজুরে মনজুর হয় নাই তাহার সন ১২৫১ সালের লাগাইদ মাঘ মাহার কিস্তীর বাকি মালগুজারির টাকা দাখিল করণ জন্য সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র সূর্য্যাস্তের পূর্বতক দিন স্থির হইয়া রীতিমত এস্তাহার ও ইস্তাহারনামা প্রচার করা গিয়াছিল তাছাতে নীচের লিখিত মহালাতের বন্দোবস্ত গ্রহীতাগণ এই নিয়ম মধ্যে আপন২ বাকী টাকা দাখিল নাকরায় উক্ত আইনের ৬ ধারার মজানু [গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

দ্বারে বাকী আদায় কারণ নিম্নের লিখিত মহালাত নীলাম কারণ সন ১৮৪৫ সালের ২৫ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫২ সালের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দিন নিরূপিত করিয়া ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ মোকাম বাকুধার কালেক্টরি কাছারীতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা এই খরিদারকে উচিত যে মূল্যের চতুর্থাংশের একাংশ অর্থাৎ মিকী টাকা নগদ কিম্বা বাঙ্গাল বেঙ্গলোট অথবা বেঙ্গল পোষ্টবিল কিম্বা দাঁড়ামত দস্তখৎকরা কোম্পানির পরমেশ্বরী নোট বায়নাম্বরূপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করে পরে নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের সূর্য্য অস্তের পূর্বে অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল করে যেহেতু এই বন্দোবস্তী মহালাৎ উপরাস্ত হাকিমের হরে মনজুরজু হয় নাই একারণ জানান যায় যে শ্রীযুত রিবনু কমিস্যনর সাহেবের অথবা সদর বোর্ডের হাকিমানের কয় গবর্ণ-মেন্টের লুকমানুয়ারি এই মহাল সকলের কয় কমিবেশি এবং আর যে২ লুকম হইবেক তাহা খরিদারকে আমলে আনিতে হইবেক সন ১৮৪৫ সাল ২৯ মার্চ মোতাবক সন ১২৫১ সাল ১৭ চৈত্র।

তফসীল।

নম্বর লাটবন্দি	নম্বর খাস	নাম মহাল	মালিকের নাম	সদর জমা	রকম বিক্রী	থানা	সন ১২৫১ সালের লাং মাঘ মাহার কিস্তীর বাকী
১	২৮২	চকমুকুর	রামমোহন ও ইরি ভজন ও অযোধ্যারাম দাস মহান্ত সাং কোতলপুর ১৮১/৩		ঐ	কোতলপুর	৬৮/৩
২	৩২৬	কোঙরডিহি	কিশোরিমণি দেব্যা সাং সাগরাকটা ১৭ ১/৮		ঐ		৩ ১/৬
৩	১৩৮৮	মানুষমারি	ব্রজমোহন মুনশি সাং কাশীপুর ৮১ ১/৭		ঐ	সোনমুখি	৬১/৭
৪	ঐ	ঐ	গঙ্গানারায়ণ মুনশি সাং কাশীপুর ৮১ ১/৬		ঐ	ঐ	৬১ ১/৬

Bancoorah Collectorate, 29th March, 1845.

G. Loch, Deputy-Collector.

লুকম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান।

জিলা বর্ধমানের শ্রীযুত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারির রোবকারির মর্মানুসারে কাটোঙার জর ঘাটের সরবরাহকার শ্রীযুত পাদরি কেরি সাহেবের জীম্মার লাং ফেব্রুয়ারি তলবের সরকারি রাজস্বের বাকী দাখিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুয়ারির ১ নং সরকারি চিঠীমতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত দিন নিরূপণের ইস্তাহার জারী করা গিয়াছিল তাহাতে সরবরাহকার অথবা তস্য জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার রামকানাই অধিকারির নীচের লিখিত মিলকিয়ৎ ১৮৪৫ সালের ২১ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্ধমানের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের মিকী বায়না দিয়া নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর নাম নাম জমিদারী হাজত ভজবিজী হাজত ভজবিজী লাখেরাজ জমার রকম জায়দাদ নাম পাওনা কৈ লাট মোজা ও পরগনা ও লাখেরাজ জমীর মালিকের নাম চৌকী সরকারি ফি ও থা দং ও রং না জরঘাট কাটোঙা লাং ফেব্রুয়ারি

১ নং মেড়া পং ধাঞা রামকানাই অধিকারী গ্রামের পশ্চিম রাস্তার দক্ষিণ এজহারি লাখেরাজ নীলামী খরিদা বাবলা পুষ্করিণীর জলকর ৩/ ঐ পুষ্করিণীর দক্ষিণ ও পূর্বপশ্চিম পাছাড়ে হাসীল জমা ১২ ১৩ চৌকী কাটোঙা থা ১৫ ১৩ না কাটোঙা ঐ

এই হাজত ভজবিজী লাখেরাজের জামিন দারের যে স্বত্ত্ব ও লভ্য আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

(২০৬)

নয়র নাম নাম জমিদারী হাজত তজবিজী হাজত তজবিজী লাখেরাজ জমার রকম জায়দাদ নান পাওনা টক
লাট লোজা ও পরগনা ও লাখেরাজ জ জীর মালীকে চৌকী সরকার কি
তরফ র নাম ও থা দিৎ গু রং
না জরঘাট
কাটোড়া
লাং ফে
কুআরি

২ নং মেড়া পং ধাঞা গ্রামের পশ্চিম মাঠে আজুনমোজার বা
টার দক্ষিণ লেওরা কান্দীর মাঠে ৮/০
এ মাঠের পশ্চিম মাঠে দাণী
মল্লকের জমীর দক্ষিণ সুলোচন
ভট্টাচার্যের জমীর পূর্ব বন্ধার লেখের
জমীর উত্তর শালি জমী ৪/০
ছাড়ার পুষ্করিণীর উত্তর বেণী পুষ্ক
রিণীর পশ্চিম শালি জমী ২/০
সুনা জমী ২/০ এ
১৬/
গ্রামের উত্তর আম্র বাগিচার হিস্যা ১/৬৥ =
জায় আম্রগাছ
এ গ্রামের বাটার
দক্ষিণ পুষ্করিণীর জল ১/ বিছা হিস্যা ১/৬৥ = এ ৪২৬
এই জমী বোলো বিছা ও বাগাত পুষ্করি
ণীর রকম ১/৬৥ = আনা দেবোত্তর ৮ রা
ধামোহন জী সেবাত শ্রীমত্যা রাধামণি
দেব্যার দখলী মধ্যে উক্ত গ্রামের মোক
রোরিদার নিকট ১৬৮ টাকা জমা ইহা
তে জামীনদারের যে সত্ত্ব আছে তাহা
ই নীলাম হইবেক ইতি।

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩১ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল তারিখ ১২ চৈত্র।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

হুকুম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান।

জিলা বর্ধমানের শ্রীযুত মাজিস্ট্রেট সাহেবের বর্ধমান বর্ষের ২৮ ফেব্রুআরির রোবকারির মর্মানুসারে সাত গাছিআর
গুজর ঘাটের সরবরাহকার লাল। পরাণ সিংহের জিম্মার লাং ফেব্রুআরি তলবের সরকারী রাজস্বের বাকী দাখিলের
জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নং সরকারী চিঠি
মতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত দিন নিরুপণে ইস্তাহার জারী করা গিয়াছিল তাহাতে সরবরাহকার
অথবা তস্য জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করিতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই
ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার হরিচরণ দত্তের নীচের লিখিত মিলকিত
সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোং ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জিলা বর্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে
প্রকাশ্যরূপে নিলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া
খরিদ করিবা আর নিলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের শিকি টাকা দিয়া নিলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিনের
মধ্যে মূল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নয়র নাম পতনি পতনি পতনি তালু যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম নাম থানা ও পাওনা সর কৈঃ
লাট তালুক ও প তালুক কের সালি চৌকী কার দং গুজর
রগনা দারের যানা জমা টোকা কাই
নাম ঘাটের লাং ফে
কুআরির বাকী

১ নং লাট উলাম হরিচরণ ১৭৬৮ শ্রীমতী মহারাণী কমলকুমারীর
পূর পং স দত্ত জমিদারি ১২ নং রেজিষ্টরী তরফ থানা রাঙ্গা
মরসাহী রাজিববাটী ওগয়রহ কোং চৌকী কাই
৪৬৫৩২২৫১১ টাকা সদর জমায় তি শিবরাম
মহালের অন্তঃপাতি পতনি তালুক পূর ৬৪৫৭
লাট উলামপুরে হরিচরণ দত্তের
যে সত্ত্ব ও লভ্য আছে।

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তাং ৩১ মার্চ মোং ১২৫১ সাল তাং ১২ চৈত্র।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

হুকুম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান।

জিলা বর্ধমানের শ্রীযুত মেজফ্টর সাহেবের সন হালের ২৮ ফেব্রুআরির রোবকারির মর্মানুসারে থালু মেজা
পুরের গুজর ঘাটের সরবরাহকার বনমালি বন্দোপাধ্যায়ের জিম্মার লাং ফেব্রুআরি তলবের সরকারী রাজস্বের
বাকী দাখিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের
[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

সরকুলের চিঠিতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত দিন নিরুপণে ইস্তাহার জারি করা গিয়াছিল তাহাতে সরবরাহকার অথবা তস্য জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করিতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারি করা যাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় নীচের লিখিত মিলকিত ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোং সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্ধমানের কালেক্টরি কাছারিতে প্রাক্ষরূপে নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারিতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের শিকি বায়না দিয়া নীলামের দিবসাবধি ক্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নয়র নাম	নাম জমীদারি	হাজত তজবিজী	হাজত তজবিজী	তারদাদ	নাম থানা	পাওনা	টেক
লাট	মোজা ও পরগনা	লাথরাজ জমির	লাথরাজ জমার	জমি	ও চৌকি	সরকারি দং	প্র
	ও তরফ	মালিকের নাম	রকম			জর ঘাট খাল	
						মেজাপুর লাং	
						ফেব্রুআরি	

১ নং পটিপর্ষতপুর পং শগহি উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় কামারগড়া পুষ্করিণীর চৌকি সেলেমাবাদ

হিস্যা রকম ১০ আনা মেমারি

জলকর ২/

খিড়কিপুষ্করিণী

জলকর ২ ১০ এ

লাথরাজ জমি ১৮ ১১ এ ২০০৭

২২৫১

এই সকল হাজত তজবিজী

লাথরাজ জমি ও পুষ্করি

ণিতে জামিনদার উমাচ

রণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের যে স্বত্ত্ব

ও অধিকার আছে তা

হাই বিক্রয় হইবেক।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩১ মার্চ।

মোং সন ১২৫১ সাল তারিখ ১১ চৈত্র।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্ধমান এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে ও উক্ত নালের ৪ ফিকুআরি তারিখের সদর বোর্ডের ১ নম্বরের সরকুলের চিঠির হুকুমামুসারে বাজেয়াপ্তী বন্দোবস্তী দেওয়ায় ভৌজিভুক্ত মহালের সন ১৮৪৫ সালের লাগাইদ কীন্তি ফিকুআরি তলবের ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব সন মজকুরের ২৮ মার্চ মোং সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র রোজ শুক্রবার সূর্যাস্তপর্যন্ত সরকারি খনাগারে দাখিলকরণের দিন ধার্য হইয়া ইস্তাহারনামা প্রচার হইয়াছিল তাহাতে তপসীলের লিখিত মহালের মালিক বাকিদারান গত কল্য সূর্যাস্তপর্যন্ত বাকী টাকা দাখিল না করিবার উক্ত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ রোজ মঙ্গলবার দিবা দুই প্রহরের সময়ে জেলা বর্ধমানের কালেক্টরি কাছারির প্রকাশ্য স্থলে সরকারি নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফিশতে ২৫৭ টাকার হিসাবে বায়নার টাকা সমেত হাজির হইয়া খরিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ৩০ দিবসের মধ্যে মূল্যের বক্রী সমুদয় টাকা দিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিস্থ মহকুমায় মঞ্জুর হয় নাই অতএব উপরিস্থ হাকীমানের হুকুরে এই বন্দোবস্তের বিষয়ে যে হুকুম জ্ঞানের হইবেক তাহা খরিদারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২৯ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ চৈত্র।

নয়র	নয়র	নাম মহাল	নাম	মহালের	রকম	নাম জেলা ও	বাকী সরকারি
লাট	খান	ও পরগনা	মালিক	সদর জমা	বিক্রী	থানা ও চৌকি	র লাগারেন
							কিস্তি ফেব্রু
							আরি তলব
							সন ১৮৪৫
							সাল

১	১৫৮	মোং মেজিয়াডিহী	নদেরটাদ পাল সাং			জেলা বীরভূম	
		দিগরপং শেরগড়	অজদপুর পং শের	১৫০	মুছল্লম	থানা মোনছফ	
			গড়			উকুরা	১৫০
২	১৬১	মোং আড়রাদীং	ভবানী দাস্য সাং			জেলা এ থানা	
		পং শীলামপুর	কমলপুর পং শের	২৫৬	এ	সেনপাহাড়ি চৌং	২৫৬
			গড়			গোপালপুর	
৩	১৭৯	মোং উকুরা পং	রামমণি বিবি সাং			জেলা এ থানা মো	১০৬
		শেরগড়	উকুরা পং এ	১০৬	এ	নছফ উকুরা	
৪	২৪১	মোং কৃষ্ণবাটী পং	সেখ আছমত উল্লা			জেলা এ থানা কে	
		মনোহরশাহী	ও করিম মোজা ও			উগ্রাম চৌকী কা	
			সেখ জমিনদীন ও				
			হালিমোজা সাং রত				
			নপুর	২৫০/১১	এ	ন্দরা	২৫০/১১

(২০৮)

নম্বর লাট	নম্বর খাস	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	মহালের সদর, জমা	রকম বিক্রী	নাম জেলা ও থানা ও চৌকী	বাকী সরকা র লাগায়ের কিস্তি ফেরত আরি তলব সন ১৮৪৫ সাল
৫	৪১৮	মোং কোড়র ডিহি দীং পং শেরগড়	পতিতপাবন রায় মাং কোড়রডিহী	২৮২	এ	জেলা এ থানা মো নছফ উকুরা	২৮২
৬	৫৬০	মোং হরিবাটীপং বজ্জমান	মানিকরাম ভট্টাচার্য্য মাং খুরুল	১/৩	এ	জেলা বজ্জমান থা না বালকৃষ্ণ চৌং বায়ুন আড়া	১/৩
৭	এ	এ	রাইলীশোর মজুমদার র মাং হরিবাটী	৬৮৩	এ	এ	৬৮৩
৮	এ	এ	গুরুচরণ মুখুয়্য মাং এ	১৮৫	এ	এ	১৮৫
৯	৭৩৫	মোং হারপাড়া দীং পং রায়পুর	সাগররাম রায় নী লাম খরিদার জীনা থ রায় মাং হার পাড়া	১০৬/২	এ	জেলা জগলী থানা বেণীপুর চৌং ন ওয়ারাই	৫৬/২
১০	৭৯২	মোং সাধুয়ারাপং শালেমপুর	রাজারাম ভট্টাচার্য্য মাং গোপালপুর	৬/৪	এ	জেলা বিরভূম থানা শেনপাহাড়ি চৌং গোপালপুর	৬/৪
১১	৮৮৭	মোং মিরহাট পং রায়পুর	হরিচক্রবর্তী মাং মিরহাট	১৮৮	এ	জেলা বজ্জমান থা না মোনছফ অস্থি কা	১৮৮
১২	এ	মোং গুজমানপুর পং রাণীহাটী	দুর্গাচরণ শীল মাং গুজমানপুর	৩ ১/৭	এ	এ	৩ ১/৭
১৩	এ	মোং আমদাবাদ পং এ	গঙ্গাধর নন্দী মাং মিরহাট	১৮৩	এ	এ	১৮৩
১৪	এ	মোং আমদাবাদ দীং পং এ	কান্দিচরণ দে ও সরুধর দে মাং মিরহাট	৪ ১/২	এ	এ	৪ ১/২
১৫	এ	মোং পাতিলপাড়া পং রায়পুর	মেনকা দেব্যা মাং পাতিলপাড়া	১২	এ	এ	১২
১৬	এ	মোং হরিরামপুর ওরফে মশীদপুর	উমেশচন্দ্র সমাদার মাং আংপুর	২ ১/৪	এ	এ	২ ১/৪
১৭	১০৩৮	মোং শাবিদপুর পং রাণীহাটী	সুদামপঞ্চানন ভট্টা চার্য্য	১ ১/৭	এ	এ	১ ১/৭
১৮	এ	এ	ইশান চক্রবর্তী	১ ১/৭	এ	এ	১ ১/৭
১৯	এ	এ	ফেত্রনাথ ভট্টাচার্য্য মাং হাশনহাটী	১২২	এ	এ	১২২
২০	এ	এ	জীমতী সখিমণি দে ব্যা মাং এ	১১/২	এ	এ	১১/২
২১	১১০১	মোং বাগ্গরান ওরফে শীমুলুনপং রাণীহাটী	আমাতম মেছা বি বি মাং বোহার	৮১০	এ	এ	৮১০
২২	১২৪৮	মোং পারুলীয়া পং শেরগড়	রামগোপাল দাস মাং পারুলীয়া	১৬৮/৪	এ	জেলা বীরভূম থা না মোনছফ উকুরা	১৬৮/৪
২৩	১২৫৫	মোং কেউপুড়ি দীং পং মনোহরশাহী	সেখা আঞ্জন্দীন মাং হাছন্দী ও জী মতী মকবিয়া বিবি ও জীমতী মছিরা বিবি মাং কেউপু ড়ি পং মনোহর শাহী	৩ ১১/৮	এ	জেলা এ থানা কে উগ্রাম চৌকী কান্দ রা	৩ ১১/৮
২৪	৩০	মোং চন্দনন পাড়া পং মণ্ডলঘাট	মহনন্দআলী খাঁ মাং চাপাবাড় পং মণ্ডলঘাট	৬৮/৫	এ	জেলা জগলী থানা মোনছফ রাজাপু র	৬৮/৫
২৫	২১৫	মোং অজদপুর পং শেরগড়	জীরামকেশ মাং অ জদপুর	৫৬৫	এ	জেলা বীরভূম থা না মোনছফ উকু রা	৫৬৫

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

(২০৯)

নম্বর লাই	নম্বর খাস	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	মহালের সদর জমা	রকম বিক্রী	নাম জেলা ও থানা ও চৌকী	বাকী সরকারী র লাগাদেন কিন্তু ফেব্রু আরি তলব সন ১৮৪৫ সাল
২৬	৩২৩	মোং রিশড়া পং বোয়ো	মধুসূদন মুখোপা ধ্যায় মাং আকনা পং বোয়ো	১ ১০	এ	জেলা ছগলী থা না মোনছক বৈদ্য বাটী	১ ১০
২৭	৩২৬	মোং চাকমলা পং শেরগড়	কার্হিক মজুমদার নাবালকের মাতা শ্রীমতী দ্রৌপদী দে ব্যা মাং চাকমলা	১ ১/২	এ	জেলা বীরভূম থা না মোনছক উকু রা	১ ১/২
২৮	৭২৪	মামুদপুর পং সা ত সৈক	রাজকিশোর চট্টো পাধ্যায় মাং বে লুগ্রাম	৪৫/৩	এ	জেলা বর্ধমান থা না মন্ডের চৌং মামুদপুর	৪৫/৩
২৯	১৪২১	মোং চকবহড়ান পং মনোহরশাহী	মাধব ধুপী মাং চকবহড়ান	২	এ	জেলা বীরভূম থানা কেউগ্রাম চৌং কান্দরা	২
৩০	১৩২৭	মোং আখোলপুর পং শেরগড়	পদ্মলোচন হাজরা মাং জামুড়া	২/৮	এ	জেলা এ থানা মো নছক উকুরা	২/৮
৩১	এ	মোং বিজয়পুর পং এ	দিগম্বর চট্টোপাধ্যা য় মাং বিজয়পুর	১ ৫/২	এ	এ	১ ৫/২
৩২	এ	মোং আখোলপু র পং এ	মাণিক মণ্ডল মাং বিজাপুর	১/৪	এ	এ	১/৪
৩৩	১২৫২	রাধাবল্লভপুর পং বর্ধমান	গৌরমোহন দত্ত মাং মোহনপুর	১ ১/২	এ	জেলা বর্ধমান থা না বালকৃষ্ণ চৌং বামুদআড়া	১ ১/২
৩৪	১১৫৯	মোং দেন্দত পং মাতসৈক	গুরুপ্রসাদ অধি কারী মাং পাতুল	৮/৪	এ	জেলা এ থানা মন্ডে র চৌংমামুদপুর	৮/৪
৩৫	এ	এ	গোরাচাঁদ অধি কারী মাং এ	৮/৪	এ	এ	৮/৪
৩৬	১২০৫	মোংগোগলা পং শেরগড়	আশানন্দ নাএক নীলাম খরিদার			জেলা বীরভূম থা না মোনছক উকু রা	১১/৫
৩৭	১৩৬১	মোং কুটানিগর পং ফয়জুল্লাপুর	চাকুর দাস রায় বিষ্ণুদত্ত গোস্বামী মাং কালিকাপুর	১১/৫ ৭১ ৫/৮	এ	জেলা বর্ধমান থানা পূর্বস্থলী চৌকী ভা তুড়িয়া	১১/৫ ২৩ ৫/৮
৩৮	৬২৫	চক গোপাল পং শীলামপুর	হরিচরণ কোড়র মাংমোচড়াই পং শীলামপুর	৬১১০	এ	জেলা বীরভূম থা না নোলপাহাড়ি চৌ কী গোপালপুর	৬১১০
							১০২/৭

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা বর্ধমান।

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী তৌজীভুক্ত মহালাতের ১২৫১ সালের লাং ফাল্গুন তলবের সরকারী রাজস্ব বাকী রাখিলের শেষ দিন ত্রিংশত সাতাহেবান সদর বোর্ডের চলিত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের সরকারী অর্ডরের নিরূপিত দিবস ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোং ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র নির্দ্ধার্য ছিল তাহাতে নীচের লিখিত মহালাতের মালিকান উক্ত ১৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত আপন আপন জিম্মার সরকারী রাজস্বের বাকী রাখিল করে নাই এমতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে নীচের লিখিত মহালাত ১৮৪৫ সালের ২২ আগ্রেল মোং ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্ধমানের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে প্রোগীমত নীলামে বিক্রয় হইবেক অতএব যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া খরিদ করিবা আর নীলামের ডাক শেষ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের উপর শতকরা ২৫ টাকা হিসাবে বায়না দিবা পরে নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারী ধনাগারে দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর লাই	নম্বর রেজিষ্টারী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা দেবেরস্তার লেখা যায়	মুছলম মহাল সদর জমা	যাহা বিক্রয় হইবেক তা হার রকম	নাম থানা ও জেলা	বাকী সর কার সন ১২৫১ সা লের লাং ফাল্গুন
--------------	---------------------	---------------------	---	-----------------------	-------------------------------------	--------------------	--

১ নং	১২৩২ নং	আয়মাচক শ্যামাচরণ ওর ফে পাণ্ডুগ্রাম পং	মনোহর শাহী	আনন্দনাথ রায়	৬ ১৪	মুছলম	থানা কেউগ্রাম জে লা বীরভূম	৬ ১৪
২ নং	১২৫১ নং	মোণগ্রাম পং এ	এ	এ	১৫০/৬	এ	ভরতপুর জেলা মুরশিদাবাদ	১৫০/৬
৩ নং	১২৯৮ নং	মহেশ্বরপুর পং এ	ঠাকুরদাস রায়	২ ১০/১	এ	এ	কেউগ্রাম জেলা বী রভূম	২ ১০/১
৪ নং	২২৭৯ নং	চক বায়নাপাড়া পং রাণীহাটী	সেখ নকী	১ ১০/১০	এ	এ	অম্বিকা জেলা বর্ধমান	১ ১০/১০
৫ নং	২৩৪৪ নং	বিরুড়া পং এ	কাজী রসুলবক্স	১১/৪	এ	এ	এ	১১/৪
৬ নং	২৪১৮ নং	মহাল লাথরাজ বাজেআশ্রী নলা ওগররহ পং বর্ধ মান	বেণীমাধব রায়	৩/৫	এ	এ	শহর বর্ধমান জেলা বর্ধমান	৩/৫
৭ নং	২৪৩৮ নং	পারমুন্দীদিগর পং শেরগড়া	দয়াময়ী দেব্যা	৩০ ১০	এ	এ	উথরা জেলা বীর ভূম	১০ ১০
৮ নং	২৪৫০ নং	হাবেলী হাবেলী	মাধবচন্দ্র বসু	২০/৪	এ	এ	সেলামাবাদ উথরা জেলা বীর	২০/৪
৯ নং	২৪৬২ নং	ওরগাম মীতাগঞ্জ পং শেরগড়া	দেবীচরণ ঘটক	১ ১/২	এ	এ	ভূম	১ ১/২
১০ নং	১৪৭৫ নং	জীরামপুর পং সেনপাহাড়ী	হরিনাথ ও গ রায়াম নাথ	৬/২	এ	এ	সেনপাহাড়ী জে লা বীরভূম	৬/২
১১ নং	২৪৮০ নং	গোপালপুরদীং পং শিলামপুর	রাজারাম চট্টো পাধ্যায় ও রাম বিক্র চট্টোপা ধ্যায় ও রাম গোবিন্দ চট্টো পাধ্যায়	১৫৬/৬	এ	এ	গোপালপুর জে লা বীরভূম	১৫৬/৬
১২ নং	২৫১২ নং	জেরাশ্রম পং হাবেলী	মুক্কারাম চক্র বর্তী	১০/২	এ	এ	রায়গা	১০/২
১৩ নং	২৫২০ নং	জেরাশ্রম পং এ	মাছম মণ্ডল	১০/৩	এ	এ	এ	১০/৩
১৪ নং	২৫৪০ নং	আদুড়া পং গোপভূমি	ক্ষেত্রনাথ ঘোষ	১/৫	এ	এ	থানা সেনপাহাড়ী জেলা বীরভূম	১/৫
১৫ নং	২৫৮০ নং	খান্দরাদীং পং শেরগড়া	রামশাহা উপা ধ্যায়	১১/১	এ	এ	উথরা জেলা বীর ভূম	১১/১
১৬ নং	২৬৩৭ নং	কানীপাড়া পং রাণীহাটী	মহামায়া দাসী	১১/	এ	এ	অম্বিকা জেলা বর্ধ মান	১১/
১৭ নং	২৬৫১ নং	নিমদহ পং জা জাহাঙ্গীরাবাদ	খাতির মণ্ডল	৩/১	এ	এ	পূর্বস্থলী	৩/১

ইতি সন ১৮৪৫ সাল ২৯ মার্চ মোং ১২৫১ সাল তাং ১৭ চৈত্র।

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জিলা মুরশিদাবাদ এই যে

এ জিলার সংক্রান্ত ইস্তাহারি জমা ধার্যহওয়া মহালাতের সন ১২৫১ সালের লাগানেদ কীন্তী ফাল্গুনের সরকারের রাজস্ব বাকী আদায়ের জন্য সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ৩ তিন ধারার মর্মানুযায়ী সদর বোর্ডের সাহেবান আলিসান সন ১৮৪৫ সালের ২২ ফিল্ডারির সরকারুলের চিঠির দ্বারায় চলিত সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র বাকী দাখিলের শেষ দিবস অবধারিত করিয়া ছকুম প্রকাশ করাতে তাহার ইস্তাহার ৩ তিন ধারার নিরূপিত স্থান সকলে প্রচার হয় এইক্ষণে হিসাব দৃষ্টে জানা গেল যে নীচের লিখিত মহালাতের বাকীদারান এ ২৮ মার্চ সূর্যাস্তপর্যন্ত আপনং জিম্মার বাকী আদায় করে নাই অতএব উক্ত আইনের ৬ ধারার মর্মানুযায়ী নীচের লিখিত বাকীপড়া মহালাতের নীলামের দিবস সন ১৮৪৫ সালের তারিখ ২১ এপ্রিল মোতাবেক

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ এপ্রিল।]

সন ১২৫২ সালের তারিখ ১০ বৈশাখ অবধারিত হইয়া ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে এই বাকীপড়া মহালাত উক্ত দিবসে মোকাম বহরমপুরার কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখিহ আপন২ ডাক সংখ্যার ফিশত ২৫৭ টাকা হিসাবে ফিসের টাকা সমেত হাজির হইয়া আইনমত খরিদ করহ এবিষয় সকলের জ্ঞাত কারণ ইস্তাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সাল তারিখ ২০ চৈত্র।

নম্বর	নাম	নাম	সদর	বাকী মালপঞ্জারি
মহাল	তালুকদার	জমা	লাং মার্চ সন ১৮৪৫	মোং লাং ফাল্গুন
		মালিয়ানা	সন ১২৫১ সাল	
২১৭	কীমমত পরগনে দেওয়ানাপুর	পঞ্চানন ভট্টাচার্য	৩৯৪ ১/১	১৩৫/৭
৩০১	ঐ	ঐ	৩১৮/১	১১৫ ১/৬
৩০৩	ঐ	ঐ	৩৫৫	১২৩ ১/৬
৭৪৯	কীমমত কল্যাণপুর চণ্ডীপুর	কাজি সেরাজুলহক	২৮	৩৪/১
৭৯০	কীমমত চক মিরকজন	করিম বক্স	৬৪	৩৬ ১৪
৮৩৮	কীমমত পরগনে দেওয়ানাপুর	পঞ্চানন ভট্টাচার্য	৮৫ ১/১১	৩০ ৭/৮
৯৬৯	কীমমত কামদেব বাটী	বদরত জমা খাঁ	৩১০/৮	১৬/১
১০৩১	কীমমত চরখাপাড়া	প্ররুচরণ দত্ত	৩৪ ১/৮	২৭ ১১/৮
১২৪৯	কীমমত কালুহা	যুগল দাস	১৭ ১/১০	১৪ ৭/১১
১২৫৯	কীমমত গৌরীপুর	বিনোদলাল সিংহ	১০/৮	৮ ১৬
১৪২৪	কীমমত কালিকাপুর	প্ররুচরণ দত্ত	৭/৪	১১/৪
১৫৫০	কীমমত বেলগাছি	ঐ	৪৭/১১	২২/২
১৫৫১	ঐ	ঐ	৫ ১/৮	৩/৩
১৬০৩	কীমমত মৈদারাদ	রামধন রায়	১ ১/৯	১/১
১৬২৮	কীমমত পরগনে উজীরাদ	ভগবৎচরণ ও প্ররুগোবিন্দ ও		
		প্ররুদয়াল ও শ্যামসুন্দরী	৫ ১/১	২ ৭/৮
১৮৬৭	কীমমত তালিবপুর	মুনশী কাজীম	২ ১১/৪	২ ১১/৪
১৮৭১	কীমমত তালিবপুর	মুনশী কাজীম	৬ ১০/১১	৬ ১০/১১
১৯৯২	কীমমত কান্দরা	মুনশী কাজীম	৪ ১১/৫	৪ ১১/৫
২০১৬	কীমমত ভরতপুর	মাবনআলী	১১/৫	১১/৫
২০৩২	কীমমত ভরতপুর	প্ররুচরণ দত্ত	১০/৭	১০/৭
২০৫৫	কীমমত ভরতপুর	মাবনআলী	১ ১৩	১ ১৩
২০৬২	কীমমত মদনপুর	প্ররুচরণ দত্ত	৪/১১	৪/১১
২১৩২	কীমমত শাহাপুর	আছলাউদ্দী	৮ ১/১০	৮ ১/১০
২১৪৮	কীমমত শাহাপুর	আছলাউদ্দী	১/১	১/১
২২১৪	কীমমত কুলট্যা	মাহামুদ বক্স	১১/১১	১১/১১
২২১৫	কীমমত কুলট্যা	মাহামুদ বক্স	১১/১১	১১/১১
২২২৬	কীমমত পুরগা	প্ররুচরণ দত্ত	২১/৯	২১/৯
২২৭৩	কীমমত এডেডা	প্ররুচরণ দত্ত	৩/১	৩/১
২২৮২	কীমমত মন্ডোষপুর	প্ররুচরণ দত্ত	১১/৯	১১/৯
২২৮৬	কীমমত মন্ডোষপুর	মাবনআলী	২ ১/৪	২ ১/৪
২২৮৯	কীমমত মন্ডোষপুর	মাবনআলী	১/৪	১/৪
২২৯৫	কীমমত মন্ডোষপুর	প্ররুচরণ দত্ত	০/৩	০/৩
২২৯৭	কীমমত মন্ডোষপুর	প্ররুচরণ দত্ত	১২	১২
২৩০৫	কীমমত মনোহরপুর	প্ররুচরণ দত্ত	১৬১০	১৬১০
২৩১৩	কীমমত জাখলি	প্ররুচরণ দত্ত	৭ ১/১০	৭ ১১/১০
		মোকররী মহাল।		
৭	বাড়ো লালচাঁদ	প্ররুচরণ দত্ত	১/১	১/১
	৩৬ মহাল।			

Moorshedabad Collectorate, 1st April, 1845.

W. J. H. MONEY, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী মোকাম ফরিদপুর।

যেহেতুক নীচের লিখিত ইস্তাহারি জমা ধার্যহওয়া মহালাতের সন ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালের অর্থাৎ মজমিলী খাজানা আদায় নিমিত্তে যে সন ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ তারিখ শেষ দিবস ধার্য হইয়াছিল এই দিবসের সূর্যাস্তপর্যন্ত আদায় করে নাই অতএব এই সকল মহাল নীলাম করা আবশ্যক হইয়া সন ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে মহালাতের বৃত্তান্ত নীচে লিখিয়া সর্ব সাধারণ লোকের জ্ঞাতার্থে এই ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে মহালাত মজকুরান সন ১৮৪৫ সনের ২১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ সনের ১০ বৈশাখ সৌমবার নীলামে বিক্রী হইবেক যে কাহারু খরিদ করার বাসনা থাকে তবে এই দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া খরিদ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

করে এবং যে কেহ বেশী ডাকিবেক তাহার নিকট বিক্রী করা যাইবেক ইতি সন ১৮৪৫ তারিখ ১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২১ চৈত্র।

নম্বর	নাম মাহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী মজমিলি সন ১৮৪৪/৪৫
১	লাখেরাজ ব্রজোদর			
২৫	রাঘবেন্দ্র সিদ্ধান্ত বাচস্পতি ভট্টাচার্য্য পং তেলি হাটী কীমত কুকুরা ও বাহেরবাগ	বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায়	২/২	২/২
২	ঐ	শ্যামসুন্দর বন্দ্যোপাধ্যায় হরকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় রামকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় রামরত্ন বন্দ্যোপাধ্যায়	৩০/৬	৩০/৬
৩	৫৩ তৎ বাকীপুর কিং খল্লিয়া কান্দী মধ্যগত কীং কোদা লীয়া	ছেবাতানুজা	৬/	৬/
৪	৫৪ কিং ঐ	সেক মাখদমনী	২ ১/৬	২ ১/৬
৫	৫৫ কিং ঐ	কেয়ামতুল্লা	১	১
৬	৫৬ কিং ঐ	আলতাপ আলী চৌং	১ ১/৬	১ ১/৬
৭	৬৩ মহাল লাখেরাজ কিং এলীয়তপুর	রমুলবজ্র চৌধুরী ও হামজা মিঞা ও মামুন জেন্দা ও নে রাজ খাঁ ও মিঞা খাঁ ও এর ফানদীন ওরফে শোমসের গাজী ও জাহেদ চৌধুরী ও গো লাম ফরিদ চৌধুরী	২৮ ১/৩	১৩ ১/৩
			৩২ ১/৬	২৪ ১/৬

Furzedpore Collectorate, 1st April, 1845.

F. A. LUSHINGTON, Deputy-Collector.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিত্ত এক জন কেরাণির দরকার আছে তাঁহার আবশ্যক যে উত্তমরূপে বাঙ্গলা ও ইংরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাসে ২৫ টাকা। জীযুত বাবু গুরুচরণ সাম্যালের নিকটে অবেদন করিলে তত্ত্ব পাইবেন।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা।
পাবনা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

জীরামপুরের যন্ত্রালয়ে জীযুত জান কাসমন সাহেবকর্তৃক হস্তিত।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 15, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৫ আপ্রিল।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 9.

*To the Criminal Authorities in the Regulation and
Extra-Regulation Provinces.*

1. I am directed by the Court to transmit to you a copy of a letter (No. 319, of the 19th instant), from the Secretary to the Government of Bengal, and to request that you will, in one month from the receipt of this Circular, forward to them, for the information of the Government, a report of your sentiments on the suggestions now made for simplifying the proceedings of the Magistrates and the Police.

2. If unable to send the report within the prescribed time, you are requested, on the expiration of that period, to state how soon after it will be forwarded.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 28th February, 1845.

*From the Secretary to the Government of Bengal
to the Officiating Register of the Court, No.
319, dated the 19th February 1845.*

I am directed by the Right Honourable the Governor of Bengal to forward, for the purpose of being laid before the Sudder Court, the accompanying extract (Paragraph 18) from a dispatch of
[Government Gazette, 15th April, 1845.]

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৯ নম্বর।

আইনের অধীন জিলার ও আইনবহির্ভূত প্রদেশের
শ্রীযুত ফৌজদারীর কার্যকারক সাহেব বরাবরেশু।

১। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর বর্তমান
মাসের ১৯ তারিখের ৩১৯ নম্বরী পত্রের এক নকল তো-
মার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে এই সরকুলার
অর্ডার পাঠবার পর এক মাসের মধ্যে মাজিস্ট্রেট
সাহেবেরদের এবং পোলীসের কার্য্য সহজ করণের বি-
ষয়ে যে পরামর্শ দেওয়া গিয়াছে তাহা বিবেচনা করিয়া
প্রায় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে আমারদের নিক-
টে লিখিয়া পাঠাও।

২। যদিও এ নিরূপিত মিয়াদের মধ্যে তুমি এ রি-
পোর্ট পাঠাইতে না পার তবে এ মিয়াদ অতীত হওয়ার
পর যত শীঘ্র পাঠাইতে পার তাহা লিখিয়া জানাইবা।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিস্টার।
ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

সদর নিজামত আদালতের একটিন রেজিস্টার সাহেবের
প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের
১৮৪৫ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি তারিখের ৩১৯ নম্বরী
পত্র।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহে-
বের জরুমক্রমে ১৮৪৪ সালের ২১ আগস্ট তারিখের
২০ নম্বরী শ্রীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স
সাহেবেরদের পত্রের নীচের লিখিত চুম্বক অর্থাৎ ১৮

the Honourable the Court of Directors, No. 20, 21st August, 1844.*

2. The simplification of Police and Magisterial proceedings, alluded to by the Honourable Court, has been promoted to a certain extent by the instructions contained in the Sudder Court's Circular, No. 13, of the 16th June 1843. Much, however, remains to be done, and His Excellency is not inclined to think that any such simplification, as is desirable, can be brought about so long as the present cumbrous system of record and appeal is permitted in every trifling case; and that in most of the business of a Magistrate's Office in this country, a more summary mode of procedure would be far preferable, and better suited to the habits and expectations of the people, than the harassing delay now caused by vain attempts at an over-refined and systematic administration of justice, which, if not in all cases that come before a Magistrate in this country, yet surely in the petty assaults and larcenies, and trifling misdemeanors, which make up the bulk of police cases, seems to be altogether out of place.

3. The Act for regulating criminal appeals is now understood to be under the revision of the Supreme Government. The opportunity is therefore favorable for a full consideration of the system; and His Excellency desires to have the assistance of Sudder Court in laying before the Legislature such a plan for improvement, as, while it gets rid of the objectionable multitude of appeals permitted by the existing Laws, will yet leave sufficient means of control for practical purposes, and will ensure as fair and as prompt an administration of Criminal justice, as is to be expected in the present circumstances of the country.

4. As a general rule, His Excellency would be disposed to abrogate all appeals on matters of evidence and fact, of which in general the Court of first instance having the parties before it, is commonly better able to judge than any Court of appeal, which sees only the record of the case, leaving a full liberty of appeal on questions of law. These questions would be required to be fully set forth in the application for appeal; and, if such applications were accompanied, as they ought to be, in each case, by a copy of the order appealed

দফা সদর নিজামত আদালতের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে পাঠাইতেছি।*

২। পোলীসের ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের কার্য সহজ করিবার বিষয়ে শ্রীযুত অনবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরা যে উল্লেখ করিয়াছেন তাহা ১৮৪৩ সালের ১৬ জুন তারিখের ১৩ নম্বরী সদর নিজামত আদালতের সরকারি অর্ডারের লিখিত ভকুমের দ্বারা এক প্রকারে সিদ্ধ হইয়াছে। কিন্তু সম্পূর্ণরূপে সিদ্ধ করিবার নিমিত্তে আরো অনেক কৰ্ম বাকী আছে এবং শ্রীযুত গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে যাবৎ প্রত্যেক ক্ষুদ্র মোকদ্দমার সমস্ত বিবরণ বাহুল্যরূপে লিখিতে হয় এবং সেই বিষয়ের আপীল হইতে পারে তাবৎ পোলীসের কার্য বাস্তবিক-মতে সহজ করা যাইতে পারিবেক না। তিনি বোধ করেন যে অতিসূক্ষ্ম ও শ্রেণীবৎ বিচারকরণের যে মিথ্যা উদ্যোগে অতিরিক্তজনক বিলম্ব হইতেছে তদপেক্ষা এই দেশের মাজিস্ট্রেট সাহেবের কাছারীর কার্যের অধিকাংশ পূর্কপেক্ষা সরাসরীমতে নিষ্পত্তি করিলে অধিক উত্তম হইবেক এবং এদেশীয় লোকেরদের ধারাবাহিক ব্যবহার ও ইচ্ছার অনুযায়ী হইবেক। এবং এদেশে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে যে মোকদ্দমা উপস্থিত হয় সেই সকল মোকদ্দমাতে যদ্যপি এইরূপ সূক্ষ্ম ও শ্রেণীবৎ বিচার করা অনুচিত নহে তথাপি যে ক্ষুদ্র মারিপিটি ও চুরী ও লঘু অপরাধ লইয়া পোলীসী মোকদ্দমার অধিকাংশ হয় তাহাতে এইরূপ সূক্ষ্ম বিচার অনুপযুক্ত।

৩। সুবিদিত আছে যে ফৌজদারী আপীলের নিয়ম-বিষয়ক আইন সুপ্রিম গবর্নমেন্ট এক্ষণে পুনর্বিচার করিতেছেন অতএব আপীলের সমুদয় নিয়মের সম্পূর্ণ বিবেচনা করণের এই অতিমুযোগ বোধ হইতেছে এবং বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাহেব আপীলের সুনিয়মের বিষয়ে যে পাণ্ডুলেখ্য ব্যবস্থাপক কোমন্সেলে প্রস্তাব করিতে উদ্যত আছেন তাহাতে তিনি সদর নিজামত আদালতের সাহায্য চাহেন। ঐ সুনিয়মের অভিপ্রায় এই যে চলিত আইনানুসারে আপীলের যে অনুপযুক্ত বাহুল্য হইতেছে তাহা রহিত হয় অথচ বাহাতে কার্য সিদ্ধ হইতে পারে এমত শাসনের প্রচুর উপায় থাকে এবং দেশের বর্তমান অবস্থা বুঝিয়া সাধ্যপর্যন্ত ফৌজদারীর বিষয়ের শীঘ্র ও যথার্থ নিষ্পত্তি হয়।

৪। শ্রীযুত গবর্নর সাহেব এই সাধারণ নিয়ম করিতে চাহেন যে সাক্ষ্য এবং কৃতাপরাধের বিষয় সমস্ত আপীল নিবৃত্ত হয় যেহেতুক যে আদালতে নালিশ প্রথমে হয় সেই আদালতে উভয় বিবাদী ও সাক্ষিরা হাজির হয় এবং যে আদালতে আপীল হয় সেই আদালতে কেবল মোকদ্দমার কাগজপত্র পাঠ হয় অতএব শেষোক্ত আদালত অপেক্ষা প্রথমোক্ত আদালত সাক্ষ্য ও কৃতাপরাধের বিষয়ের যথার্থরূপে নিগ্ন করিতে পারেন কিন্তু আইন-ঘটিত বিষয়ের আপীলের সম্পূর্ণ অনুমতি বজায় রাখা উচিত। আপীলের দরখাস্তে ঐ আইনঘটিত বিষয় বিশেষরূপে লিখিবার আবশ্যক হইবেক এবং যদ্যপি এরূপ প্রত্যেক মোকদ্দমার দরখাস্তের সঙ্গে যে ভকুমের

Extract.

* 18. We observe from the statement of the Police Committee, that the proceedings held both by the Darogah and by the Magistrate are diffuse and redundant to a degree which is very inconvenient and quite unnecessary. As the remedy for this evil is so easy and obvious, and the increased efficiency of the Magistracy to be derived from it is of such importance, we trust that the forms of proceeding have been carefully revised, with the view of rendering them as simple and free from superfluity as may be practicable.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।]

চুক্তক।

* ১৮ দফা। পোলীসের কমিটির লিপির দ্বারা আমরা অবগত হইলাম যে দারোগা ও মাজিস্ট্রেট সাহেব আপন-কার্যের যে বিবরণ লিখিয়া থাকেন তাহা অতিবহুল এবং অনাবশ্যক এবং তাহাতে অনেক ক্লেশ জন্মে। এই কুব্যবহারের প্রতিকার অতিস্পষ্ট ও সহজ এবং তাহার প্রতিকার করিতে মাজিস্ট্রেটী কর্মের পূর্কপেক্ষা অধিক সফলতা হইবেক অতএব আমাদের ভরসা আছে যে মাজিস্ট্রেটী কর্মের রীতি যথাসাধ্য সহজ ও সংক্ষেপকরণের অভিপ্রায়ে তোমরা অতিমনোযোগপূর্বক সেই রীতির সংশোধন করিয়া থাকিবা।